

**ДРОГОБИЦЬКИЙ ДЕРЖАВНИЙ ПЕДАГОГІЧНИЙ
УНІВЕРСИТЕТ ІМЕНІ ІВАНА ФРАНКА**

Олег Радченко

КОН'ЮНКТИВ
у сучасній німецькій мові:
теорія та практика

**Дрогобич
Посвіт
2012**

УДК 811.112.2'36
ББК 81.432.4-923.2
Р 15

*Рекомендовано до друку вченою радою Дрогобицького
державного педагогічного університету імені Івана Франка
(протокол № 13 від 22 грудня 2011 року)*

РАДЧЕНКО О.А.

Der Konjunktiv im modernen Deutsch: Theorie und Praxis –
Р 15 Кон'юнктив у сучасній німецькій мові : теорія та практика :
[навчальний посібник з практичної граматики німецької мови]. –
Дрогобич : Посвіт, 2012. – 116 с. (нім., укр.)

Навчальний посібник укладено відповідно до чинної програми навчальної дисципліни "Практична граматика німецької мови" для студентів спеціальності "6.020303. Філологія. Мова і література (німецька)", затвердженої вченою радою Дрогобицького державного педагогічного університету імені Івана Франка. Поданий у посібнику вичерпний теоретичний матеріал з теми "Кон'юнктив" супроводжується широкою палітрою комунікативних вправ і завдань, упорядкованих за ступенем складності.

Адресований студентам факультетів іноземних мов, учителям, учням спеціалізованих шкіл та усім, хто цікавиться вивченням сучасної німецької мови.

ББК 81.432.4-923.2

ISBN 978-966-2248-97-5

РЕЦЕНЗЕНТИ:

Кучма О.І. – кандидат філологічних наук, доцент кафедри германської філології Інституту філології Київського національного університету імені Тараса Шевченка.

Палиця Г.С. – кандидат філологічних наук, доцент, завідувач кафедри мовної та міжкультурної комунікації Дрогобицького державного педагогічного університету імені Івана Франка

© Радченко О.А., упорядкування,
редакція, 2012

© Дрогобицький державний
педагогічний університет імені Івана
Франка, 2012

© Посвіт, оформлення, 2012

ISBN 978-966-2248-97-5

INHALTSVERZEICHNIS

ПЕРЕДМОВА	4
EINLEITUNG	
Der deutsche Konjunktiv als Modus	5
KAPITEL I. BILDUNG DER ZEITFORMEN DES KONJUNKTIVS	6
1.1. Präsensische Formen (Präsens, Perfekt, Futur I und II)	6
<i>Übungen</i>	9
1.2. Präteritale Formen (Präteritum, Plusquamperfekt, Konditionalis I und II)	12
<i>Übungen</i>	15
KAPITEL II. GEBRAUCH DER ZEITFORMEN DES KONJUNKTIVS	20
2.1. Der Konjunktiv im einfachen Satz	
2.1.1. Gebrauch der präsensischen Formen	21
<i>Übungen</i>	22
2.1.2. Gebrauch der präteritalen Formen	25
<i>Übungen</i>	27
2.2. Der Konjunktiv im zusammengesetzten Satz	
2.2.1. Irreale Konditionalsätze (Bedingungssätze)	35
<i>Übungen</i>	37
2.2.2. Irreale Wunschsätze	47
<i>Übungen</i>	48
2.2.3. Irreale Komparativsätze (Vergleichsätze)	52
<i>Übungen</i>	53
2.2.4. Irreale Konzessivsätze (Einräumungssätze)	57
<i>Übungen</i>	58
2.2.5. Irreale Konsekutivsätze (Folgesätze)	63
<i>Übungen</i>	63
2.2.6. Andere Nebensätze (Subjekt-, Prädikativ-, Objekt-, Attribut-, Temporal-, Modal-, Kausal- und Finalsätze)	67
<i>Übungen</i>	68
2.3. Der Konjunktiv in der indirekten Rede	73
<i>Übungen</i>	75
ZUSAMMENFASSENDE ÜBUNGEN	85
LITERATURVERZEICHNIS	107
ANHANG	
• Empfehlungen zum Gebrauch des Konjunktivs	108
• Liste der starken und unregelmäßigen Verben (mit präteritalem Konjunktiv-Stamm)	109

ПЕРЕДМОВА

Навчальний посібник "Кон'юнктив у сучасній німецькій мові: теорія та практика" призначений для формування граматичних знань, умінь і навичок усного і писемного мовлення на середньому та вищому ступенях вивчення німецької мови у середніх спеціалізованих та вищих навчальних закладах.

Посібник укладено відповідно до чинної програми навчальної дисципліни "Практична граматики німецької мови" для студентів спеціальності "6.020303. Філологія. Мова і література (німецька)", затвердженої вченою радою Дрогобицького державного педагогічного університету імені Івана Франка.

Водночас теоретичний матеріал виходить за межі визначеного програмою активного граматичного мінімуму, набагато ширше представляючи сфери вживання кон'юнктиву у сучасній німецькій мові. Теоретичний матеріал подано у лаконічній формі й проілюстровано численними прикладами. Кожна тема доповнена комплексом вправ для затреновування і засвоєння теоретичних знань. Завдання посібника упорядковано за ступенем складності: вправи рецептивного характеру змінюються вправами репродуктивного та продуктивного типу. Для складніших вправ подаються зразки виконання. Посібник містить також завдання творчого характеру, які вимагають від студента активізації мисленнєвої діяльності, застосування набутих знань у нестандартних ситуаціях.

Навчальний посібник складається з двох розділів. Перший розділ містить теоретичний матеріал та комплекс вправ з утворення різних часових форм кон'юнктива активного і пасивного стану. У другому розділі подано теоретичні відомості та вправи на вживання кон'юнктива у простому та складному реченні, окремий підрозділ присвячено кон'юнктиву у непрямій мові.

Розміщений наприкінці книги комплекс підсумовуючих вправ покликаний актуалізувати знання, отримані у теоретичній частині посібника, узагальнити і систематизувати їх при виконанні низки завдань комунікативного характеру.

У додатку подано рекомендації щодо вживання кон'юнктиву на сучасному етапі розвитку німецької мови та наведено перелік сильних і неправильних дієслів з акцентом на претеритальній основі слова у кон'юнктиві, що відзначається розмаїттям паралельних форм.

Навчальний посібник може бути використаний як для аудиторної, так і для самостійної роботи студентів та підготовки до письмових робіт.

Посібник адресований студентам факультетів іноземних мов, учителям, учням спеціалізованих шкіл та усім, хто цікавиться вивченням сучасної німецької мови.

EINLEITUNG

DER DEUTSCHE KONJUNKTIV ALS MODUS

Der Konjunktiv (die Möglichkeitsform) ist nebst dem Indikativ und dem Imperativ ein Modus. Seine Semantik lässt sich aus der Opposition gegenüber dem Indikativ erfassen. Während mit dem Indikativ ein Geschehen meist als wirklich dargestellt wird, bezeichnet der Konjunktiv in seiner Hauptbedeutung das Unwirkliche im weitesten Sinne: eine Möglichkeit, eine Vermutung, einen Wunsch u.a.m. Darüber hinaus dient der deutsche Konjunktiv zur Wiedergabe der indirekten Rede, worin sein wesentlichster Unterschied vom ukrainischen *умовний спосіб* besteht.

Im Deutschen verfügt der Konjunktiv über ein entwickeltes Formensystem, das nach Person, Numerus, Tempus und Genus unterscheidet. Das Zeitformsystem des Konjunktivs enthält dieselben Zeitformen wie das des Indikativs (Präsens, Präteritum, Perfekt, Plusquamperfekt, Futur I und Futur II), sowie zwei zusätzliche Formen: Konditionalis I und Konditionalis II.

Es sei betont, dass die zeitliche Bedeutung der gleichnamigen Zeitformen des Konjunktivs und des Indikativs verschieden ist. So dient, z.B. das Präteritum Konjunktiv zum Ausdruck einer gegenwärtigen oder einer zukünftigen Handlung:

Wenn es morgen Sonntag wäre!

Man teilt alle Formen des Konjunktivs in zwei Gruppen ein: Konjunktiv I und Konjunktiv II.

Zum **Konjunktiv I** gehören das Präsens, Perfekt und Futur. Man nennt diese Zeitformen auch **präsentische Formen**, weil das konjugierte Verb im Präsens steht. Diese Formen gebraucht man vorwiegend in der indirekten Rede.

Zum **Konjunktiv II** gehören das Präteritum, Plusquamperfekt, der Konditionalis I und II. Man nennt sie auch **präteritale Formen**, weil das konjugierte Verb im Präteritum steht. Diese Formen dienen zur Wiedergabe der Irrealität. Sie kommen in der Sprache besonders häufig vor. Ihrer modalen Bedeutung nach unterscheiden sie sich wesentlich von den präsentischen Formen.

Im Allgemeinen lässt das sich in der folgenden Tabelle veranschaulichen:

Zeitabschnitt	Konjunktiv I (präsentische Formen)	Konjunktiv II (präteritale Formen)
Gegenwart	<i>Präsens</i>	<i>Präteritum / Konditionalis I</i>
Vergangenheit	<i>Perfekt</i>	<i>Plusquamperfekt / Konditionalis II</i>
Zukunft	<i>Präsens / Futur I und II</i>	<i>Präteritum / Konditionalis I</i>

KAPITEL I

BILDUNG DER ZEITFORMEN DES KONJUNKTIVS

1.1. PRÄSENTISCHE FORMEN (KONJUNKTIV I)

AKTIV

PRÄSENS KONJUNKTIV

Das Präsens Konjunktiv wird von dem Infinitivstamm mit dem Suffix *-e-* und folgenden Personalendungen gebildet:

<i>Person</i>	<i>Singular</i>	<i>Plural</i>
1.	-e-	-e-n
2.	-e-st	-e-t
3.	-e-	-e-n
ich	<i>mal-e</i>	<i>les-e</i>
du	<i>mal-e-st</i>	<i>les-e-st</i>
er, sie, es	<i>mal-e</i>	<i>les-e</i>
wir	<i>mal-e-n</i>	<i>les-e-n</i>
ihr	<i>mal-e-t</i>	<i>les-e-t</i>
sie, Sie	<i>mal-e-n</i>	<i>les-e-n</i>

Anmerkungen:

1. Der Stammvokal der starken Verben bleibt in der **2. und 3. Person Singular** unverändert:

ich	<i>fahre</i>	<i>lese</i>
du	<i>fahrest</i>	<i>ledest</i>
er, sie, es	<i>fahre</i>	<i>lese</i>

2. Die **1. und 3. Person Singular** haben keine Personalendungen:

ich	<i>kaufe</i>
du	<i>kaufest</i>
er, sie, es	<i>kaufe</i>

Konjugation der Verben **haben, sein** und **werden** im Präsens Konjunktiv

ich	<i>habe</i>	<i>sei</i>	<i>werde</i>
du	<i>habest</i>	<i>sei(e)st</i>	<i>werdest</i>
er	<i>habe</i>	<i>sei</i>	<i>werde</i>
wir	<i>haben</i>	<i>seien</i>	<i>werden</i>
ihr	<i>habet</i>	<i>seiet</i>	<i>werdet</i>
sie	<i>haben</i>	<i>seien</i>	<i>werden</i>

Konjugation der **Modalverben** im Präsens Konjunktiv

	wollen	sollen	können	dürfen	müssen	mögen
ich	wolle	solle	könne	dürfe	müsse	möge
du	wollest	sollest	könnest	dürfest	müssest	mögest
er	wolle	solle	könne	dürfe	müsse	möge
wir	wollen	sollen	können	dürfen	müssen	mögen
ihr	wollet	sollet	könnet	dürfet	müsst	möget
sie	wollen	sollen	können	dürfen	müssen	mögen

Konjugation der Verben **wissen** und **lassen** im Präsens Konjunktiv

ich	wisse	lasse
du	wissest	lassest
er	wisse	lasse
wir	wissen	lassen
ihr	wisset	lasset
sie	wissen	lassen

PERFEKT KONJUNKTIV

Das Perfekt Konjunktiv wird mit dem Hilfsverb **haben** oder **sein** im Präsens Konjunktiv und dem **Partizip II** des Vollverbs gebildet.

ich	<i>habe</i> gelesen	<i>sei</i> gekommen
du	<i>habest</i> gelesen	<i>seiest</i> gekommen
er	<i>habe</i> gelesen	<i>sei</i> gekommen
wir	<i>haben</i> gelesen	<i>seien</i> gekommen
ihr	<i>habet</i> gelesen	<i>seiet</i> gekommen
sie	<i>haben</i> gelesen	<i>seien</i> gekommen

Wenn die Modalverben mit einem Vollverb gebraucht werden, bilden sie das Perfekt Konjunktiv nach dem Schema: **haben** im Präsens Konjunktiv + **Infinitiv des Vollverbs** + **Infinitiv des Modalverbs**

ich	<i>habe</i> lesen wollen (sollen, können, dürfen...)
du	<i>habest</i> lesen wollen (sollen, können, dürfen...)
er	<i>habe</i> lesen wollen (sollen, können, dürfen...)
wir	<i>haben</i> lesen wollen (sollen, können, dürfen...)
ihr	<i>habet</i> lesen wollen (sollen, können, dürfen...)
sie	<i>haben</i> lesen wollen (sollen, können, dürfen...)

FUTUR I KONJUNKTIV

Das Futur I Konjunktiv wird mit dem Hilfsverb **werden** im Präsens Konjunktiv und dem **Infinitiv I** des Vollverbs gebildet.

ich	<i>werde lesen</i>
du	<i>werdest lesen</i>
er	<i>werde lesen</i>
wir	<i>werden lesen</i>
ihr	<i>werdet lesen</i>
sie	<i>werden lesen</i>

Wenn die Modalverben mit einem Vollverb gebraucht werden, bilden sie das Futur I Konjunktiv nach dem Schema: **werden** im Präsens Konjunktiv + **Infinitiv des Vollverbs** + **Infinitiv des Modalverbs**

ich	<i>werde arbeiten wollen (sollen, können, dürfen...)</i>
du	<i>werdest arbeiten wollen (sollen, können, dürfen...)</i>
er	<i>werde arbeiten wollen (sollen, können, dürfen...)</i>
wir	<i>werden arbeiten wollen (sollen, können, dürfen...)</i>
ihr	<i>werdet arbeiten wollen (sollen, können, dürfen...)</i>
sie	<i>werden arbeiten wollen (sollen, können, dürfen...)</i>

FUTUR II KONJUNKTIV

Das Futur II Konjunktiv wird mit dem Hilfsverb **werden** im Präsens Konjunktiv und dem **Infinitiv II** des Vollverbs gebildet.

ich	<i>werde gelesen haben</i>	<i>werde gefahren sein</i>
du	<i>werdest gelesen haben</i>	<i>werdest gefahren sein</i>
er	<i>werde gelesen haben</i>	<i>werde gefahren sein</i>
wir	<i>werden gelesen haben</i>	<i>werden gefahren sein</i>
ihr	<i>werdet gelesen haben</i>	<i>werdet gefahren sein</i>
sie	<i>werden gelesen haben</i>	<i>werden gefahren sein</i>

PASSIV (VORGANGSPASSIV)

Die konjunktivischen Passivformen werden mit dem Hilfsverb **werden** in entsprechender Zeitform des Konjunktivs I (siehe oben) und dem **Partizip II** des Vollverbs gebildet.

PRÄSENS KONJUNKTIV PASSIV:	Er	<i>werde</i>	<i>aufgerufen / gelobt.</i>
PERFEKT KONJUNKTIV PASSIV:	Er	<i>sei</i>	<i>aufgerufen / gelobt worden.</i>
FUTUR I KONJUNKTIV PASSIV:	Er	<i>werde</i>	<i>aufgerufen / gelobt werden.</i>
FUTUR II KONJUNKTIV PASSIV:	Er	<i>werde</i>	<i>aufgerufen / gelobt worden sein.</i>

STATIV (ZUSTANDSPASSIV)

Die konjunktivischen Stativformen werden mit dem Hilfsverb *sein* in entsprechender Zeitform des Konjunktivs II (siehe oben) und dem *Partizip II* des Vollverbs gebildet.

PRÄSENS KONJUNKTIV STATIV: Er *sei* *aufgerufen / gelobt*.

PERFEKT KONJUNKTIV STATIV: Er *sei* *aufgerufen / gelobt* *gewesen*.

FUTUR I KONJUNKTIV STATIV: Er *werde* *aufgerufen / gelobt* *sein*.

*** FUTUR II KONJUNKTIV STATIV:** Er *werde* *aufgerufen / gelobt* *gewesen sein*.

ÜBUNGEN

1. Wie heißt die 3. Person Singular des Präsens Konjunktiv folgender schwacher Verben im Aktiv?

spielen – malen – arbeiten – lernen – studieren – sagen – bauen – suchen – kaufen – baden – abholen – regnen – leben – retten – vorbereiten – kosten – erklären – entschuldigen – frühstücken – antworten

2. Wie heißt die 3. Person Singular des Präsens Konjunktiv folgender starker und unregelmäßiger Verben im Aktiv?

sehen – werden – sein – geben – stehen – essen – bringen – wissen – kommen – heben – sprechen – bitten – helfen – können – laufen – lesen – gehen – schlagen – lassen – mögen

3. Bilden Sie die entsprechende Person des Präsens Konjunktiv von folgenden Verben im Aktiv.

machen – *ich*:

packen – *wir*:

wollen – *es*:

verreisen – *du*:

nehmen – *ihr*:

wiederholen – *ich*:

haben – *wir*:

sammeln – *er*:

fortsetzen – *du*:

öffnen – *sie (Pl.)*:

brechen – *Sie*:

messen – *ich*:

schlafen – *wir*:

dürfen – *ihr*:

vergessen – *es*:

schwimmen – *du*:

treten – *sie (Sing.)*:

empfehlen – *du*:

waschen – *er*:

stehen – *ich*:

4. Konjugieren Sie folgende Verben im Perfekt Konjunktiv. Beachten Sie dabei den Gebrauch der Hilfsverben.

halten – können – lesen – wachsen – kommen – sterben – werben – stoßen – bleiben – werfen – springen – lachen – schließen – besitzen – folgen

5. Bilden Sie Sätze aus angegebenen Wörtern mit Modalverben im Perfekt Konjunktiv.

MUSTER: Er, die Hausaufgaben, sollen, machen. – *Er habe die Hausaufgaben machen sollen.*

1. Ihr, können, arbeiten.
2. Dein Bruder, auf sein Kind, müssen, aufpassen.
3. Seine Freunde, uns, dürfen, anrufen.
4. Unser Sohn, gern, Sie, mögen, einladen.
5. Er, die Vorlesung, sollen, halten.
6. Du, der Fehler, müssen, korrigieren.
7. Wir, das Zimmer, sollen, aufräumen.
8. Ihr, unsere Erfolge, können, auszeichnen.
9. Ich, diese Gefahr, sollen, überstehen.
10. Die Mutter, die Kinder, müssen, bestrafen.

6. Konjugieren Sie im Futur I Konjunktiv folgende Verben.

singen – aufschlagen – angeben – verkaufen – verbringen – vermögen – besprechen
– verstehen – abspielen – ankommen – enthalten – lassen – sehen – wegwerfen – sein

7. Wie heißt die 3. Person Singular des Futurs II Konjunktiv folgender Verben im Aktiv?

erfahren – zumachen – erleben – zerbrechen – lügen – erscheinen – treten –
schneien – nennen – drücken – ziehen – marschieren – vergessen – pflegen – wissen

8. Bilden Sie Sätze aus angegebenen Wörtern mit Modalverben im Futur I Konjunktiv.

MUSTER: Anna, nach London, dürfen, reisen. – *Anna werde nach London reisen dürfen.*

1. Deine Bekannten, die Party, können, veranstalten.
2. Unser Direktor, die Maßnahmen, sollen, treffen.
3. Du, Achtung, müssen, verdienen.
4. Sie (Pl.), diese Bitte, können, erfüllen.
5. Der Kunde, dieser Beamte, wollen, schmieren.
6. Deine Schwester, das Geschirr, müssen, spülen.
7. Der Postangestellte, die Briefe, müssen, abschicken.
8. Der Student, das Auditorium, dürfen, betreten.
9. Ich, mein Haar, lassen, begradigen.
10. Die Kinder, die Bonbons, dürfen, essen.

9. Konjugieren Sie folgende Verben in der 3. Person Singular (mit dem Personalpronomen *es*) und Plural im Präsens Konjunktiv Vorgangspassiv.

singen – aufschlagen – angeben – verkaufen – verbringen – besprechen – verstehen
– abspielen – lesen – sehen – wegwerfen – schließen – informieren – fragen – essen

10. Wie lautet die 3. Person Singular (mit dem Personalpronomen *es*) und Plural folgender Verben im Perfekt Konjunktiv Vorgangspassiv?

besichtigen – anfertigen – aufziehen – herstellen – bauen – nähen – erlernen – waschen – rufen – besuchen – schenken – trösten – misshandeln – ergreifen – mitteilen

11. Konjugieren Sie folgende Verben in der entsprechenden Person des Futurs I Konjunktiv im Vorgangspassiv.

bewältigen – <i>die Probleme:</i>	erziehen – <i>du:</i>
erwarten – <i>er:</i>	verdienen – <i>das Geld:</i>
zubereiten – <i>die Speise:</i>	korrigieren – <i>die Fehler:</i>
loben – <i>ich:</i>	leihen – <i>das Buch:</i>
aufnehmen – <i>Sie:</i>	tadeln – <i>du:</i>
einladen – <i>die Gäste:</i>	lösen – <i>die Aufgabe:</i>
durchführen – <i>die Veranstaltungen:</i>	prüfen – <i>ihr:</i>
fortsetzen – <i>die Vorlesung:</i>	beraten – <i>wir:</i>
vortragen – <i>es:</i>	beenden – <i>die Prüfung:</i>
operieren – <i>ihr:</i>	waschen – <i>sie (Sing.):</i>

12. Bilden Sie Sätze im Präsens Konjunktiv Zustandspassiv.

MUSTER: das Zimmer lüften – *Das Zimmer sei gelüftet.*

das Buch aufschlagen – die Ware verkaufen – die Hausaufgaben machen – die Situation besprechen – die Kassette abspielen – den Brief lesen – den Film sehen – Müll wegwerfen – die Tür schließen – die Kollegen informieren – den Lehrer fragen – Suppe essen – den Boden fegen – das Instrument anfertigen – die Maschine herstellen

13. Beschreiben Sie, was Herr Müller nach dem Urlaub in seiner Wohnung sah. Sie geben dabei die Erzählung einer guten Bekannten wieder. Verwenden Sie das Perfekt Konjunktiv Zustandspassiv.

MUSTER: die Tür öffnen – *Die Tür sei geöffnet gewesen.*

das Sicherheitsschloss knacken – den Computer und den Schmuck stehlen – das Fenster einschlagen – die Wohnung durchwühlen – die Möbel kaputt machen – das Geschirr zerbrechen – die Blumenvasen umkippen – den Parkettboden beschädigen – die Katze totschiessen – das Licht einschalten

14. Ersetzen Sie den Indikativ durch den Konjunktiv I.

1. Das Haus wird gebaut sein.
2. Das Kleid wird bis Sonntag genäht sein.
3. Die Wäsche wird gewaschen sein.
4. Die Eltern werden besucht sein.
5. Die Maßnahmen werden ergriffen sein.
6. Der Feind wird bestimmt bewältigt sein.
7. Das Essen wird bald zubereitet sein.
8. Die Gäste werden eingeladen sein.
9. Die Wunde wird verbunden sein.
10. Die Arbeit wird morgen fortgesetzt sein.

1.2. PRÄTERITALE FORMEN DES KONJUNKTIVS (KONJUNKTIV II)

AKTIV

PRÄTERITUM KONJUNKTIV

Die starken und die schwachen Verben bilden das Präteritum Konjunktiv verschieden. Die Formen **der schwachen Verben** fallen im Konjunktiv und im Indikativ zusammen.

	<i>Präteritum Indikativ</i>	<i>Präteritum Konjunktiv</i>
ich	<i>lernte</i>	<i>lernte</i>
du	<i>lernstest</i>	<i>lernstest</i>
er	<i>lernte</i>	<i>lernte</i>
wir	<i>lernten</i>	<i>lernten</i>
ihr	<i>lerntet</i>	<i>lerntet</i>
sie	<i>lernten</i>	<i>lernten</i>

Die starken Verben bilden das Präteritum Konjunktiv von dem Präteritum-Stamm des Indikativs mit dem Suffix **-e-** und folgenden Personalendungen:

Person	Singular	Plural
1.	-e-	-e- n
2.	-e- st	-e- t
3.	-e-	-e- n

Die Stammvokale **a, o, u** bekommen dabei den **Umlaut**:

	<i>geben – gab</i>	<i>ziehen – zog</i>	<i>waschen – wusch</i>
ich	<i>gäbe</i>	<i>zöge</i>	<i>wüsche</i>
du	<i>gäbest</i>	<i>zögest</i>	<i>wüschest</i>
er	<i>gäbe</i>	<i>zöge</i>	<i>wüsche</i>
wir	<i>gäben</i>	<i>zögen</i>	<i>wüschen</i>
ihr	<i>gäbet</i>	<i>zöget</i>	<i>wüschet</i>
sie	<i>gäben</i>	<i>zögen</i>	<i>wüschen</i>

Anmerkung:

Einige starke Verben haben im Präteritum Konjunktiv **parallele Formen**:

<i>Infinitiv</i>	<i>Präteritum Indikativ</i>	<i>Präteritum Konjunktiv</i>
<i>befehlen</i>	<i>befahl</i>	<i>beföhle – befähle</i> (seltener)
<i>beginnen</i>	<i>begann</i>	<i>begönne – begänne</i> (seltener)
<i>bergen</i>	<i>barg</i>	<i>bärke – bürge</i>
<i>bersten</i>	<i>barst</i>	<i>bärste – bürste</i>
<i>dreschen</i>	<i>drosch</i>	<i>drösche – dräsche</i> (seltener)
<i>empfehlen</i>	<i>empfahl</i>	<i>empföhle – empfähle</i> (seltener)
<i>gelten</i>	<i>galt</i>	<i>gälte – gölte</i>
<i>gewinnen</i>	<i>gewann</i>	<i>gewänne – gewönne</i>

<i>heben</i>	<i>hob</i>	<i>höbe – hübe</i>
<i>helfen</i>	<i>half</i>	<i>hälfe – hülfе</i>
<i>rinnen</i>	<i>rann</i>	<i>ränne – rönne</i>
<i>schelten</i>	<i>schalt</i>	<i>schälte – schölte</i>
<i>schwimmen</i>	<i>schwamm</i>	<i>schwämme – schwömmе</i>
<i>schwören</i>	<i>schwor</i>	<i>schwöre – schwüre</i>
<i>sinnen</i>	<i>sann</i>	<i>sänne – sönne</i>
<i>spinnen</i>	<i>spann</i>	<i>spänne – spönne</i>
<i>stehen</i>	<i>stand</i>	<i>stände – stünde</i>
<i>stehlen</i>	<i>stahl</i>	<i>stähle – stöhle</i>
<i>sterben</i>	<i>starb</i>	<i>stürbe</i>
<i>verderben</i>	<i>verdarb</i>	<i>verdürbe</i>
<i>werben</i>	<i>warb</i>	<i>würbe</i>
<i>werfen</i>	<i>warf</i>	<i>würfe</i>

Konjugation der Verben **haben**, **sein** und **werden** im Präteritum Konjunktiv

ich	<i>hätte</i>	<i>wäre</i>	<i>würde</i>
du	<i>hättest</i>	<i>wärest</i>	<i>würdest</i>
er	<i>hätte</i>	<i>wäre</i>	<i>würde</i>
wir	<i>hätten</i>	<i>wären</i>	<i>würden</i>
ihr	<i>hättet</i>	<i>wäret</i>	<i>würdet</i>
sie	<i>hätten</i>	<i>wären</i>	<i>würden</i>

Konjugation der **Modalverben** im Präteritum Konjunktiv

Die Modalverben außer **wollen** und **sollen** bekommen im Präteritum Konjunktiv den Umlaut. Ebenso bildet diese Form das Verb **wissen**.

	können	–	dürfen	–	müssen	–	mögen	–	wissen	–	wollen	–	sollen	–
	<i>konnte</i>		<i>durfte</i>		<i>musste</i>		<i>mochte</i>		<i>wusste</i>		<i>wollte</i>		<i>sollte</i>	
ich	<i>könnte</i>		<i>dürfte</i>		<i>müsste</i>		<i>möchte</i>		<i>wüsste</i>		<i>wollte</i>		<i>sollte</i>	
du	<i>könntest</i>		<i>dürftest</i>		<i>müsstest</i>		<i>möchtest</i>		<i>wüsstest</i>		<i>wolltest</i>		<i>solltest</i>	
er	<i>könnte</i>		<i>dürfte</i>		<i>müsste</i>		<i>möchte</i>		<i>wüsste</i>		<i>wollte</i>		<i>sollte</i>	
										a				
										b				
										e				
										r				
wir	<i>könnten</i>		<i>dürften</i>		<i>müssten</i>		<i>möchten</i>		<i>wüssten</i>		<i>wollten</i>		<i>sollten</i>	
ihr	<i>könntet</i>		<i>dürftet</i>		<i>müsstet</i>		<i>möchtet</i>		<i>wüsstet</i>		<i>wolltet</i>		<i>solltet</i>	
sie	<i>könnten</i>		<i>dürften</i>		<i>müssten</i>		<i>möchten</i>		<i>wüssten</i>		<i>wollten</i>		<i>sollten</i>	

Konjugation der **unregelmäßigen Verben**

Die unregelmäßigen Verben haben im Präteritum Konjunktiv folgende Formen:

Infinitiv	Präteritum Indikativ	Präteritum Konjunktiv
<i>brennen</i>	<i>brannte</i>	<i>brennte</i>
<i>kennen</i>	<i>kannte</i>	<i>kennte</i>
<i>nennen</i>	<i>nannte</i>	<i>nennte</i>
<i>rennen</i>	<i>rannte</i>	<i>rennte</i>
<i>senden</i>	<i>sendete, sandte</i>	<i>sendete</i>
<i>wenden</i>	<i>wendete, wandte</i>	<i>wendete</i>

a b e r

bringen
denken

brachte
dachte

brächte
dächte

Sie werden folgenderweise konjugiert:

	kennen		bringen		denken
ich	<i>kennte</i>		<i>brächte</i>		<i>dächte</i>
du	<i>kenntest</i>		<i>brächtest</i>		<i>dächtest</i>
er	<i>kennte</i>	a	<i>brächte</i>		<i>dächte</i>
		b			
		e	<i>brächten</i>		<i>dächten</i>
wir	<i>kennten</i>		<i>brächten</i>		<i>dächten</i>
ihr	<i>kenntet</i>	r	<i>brächtet</i>		<i>dächtet</i>
sie	<i>kennten</i>		<i>brächten</i>		<i>dächten</i>

PLUSQUAMPERFEKT KONJUNKTIV

Das Plusquamperfekt Konjunktiv wird mit dem Hilfsverb *haben* oder *sein* im Präteritum Konjunktiv (***hätte / wäre***) und dem **Partizip II** des Vollverbs gebildet.

ich	<i>hätte</i>	<i>gelesen</i>	<i>wäre</i>	<i>gekommen</i>
du	<i>hättest</i>	<i>gelesen</i>	<i>wärest</i>	<i>gekommen</i>
er	<i>hätte</i>	<i>gelesen</i>	<i>wäre</i>	<i>gekommen</i>
wir	<i>hätten</i>	<i>gelesen</i>	<i>wären</i>	<i>gekommen</i>
ihr	<i>hättet</i>	<i>gelesen</i>	<i>wäret</i>	<i>gekommen</i>
sie	<i>hätten</i>	<i>gelesen</i>	<i>wären</i>	<i>gekommen</i>

Wenn die Modalverben mit einem Vollverb gebraucht werden, bilden sie das Plusquamperfekt Konjunktiv nach dem Schema: ***haben*** im Präteritum Konjunktiv + ***Infinitiv des Vollverbs + Infinitiv des Modalverbs***

ich	<i>hätte</i>	<i>lesen wollen (sollen, können, dürfen...)</i>
du	<i>hättest</i>	<i>lesen wollen (sollen, können, dürfen...)</i>
er	<i>hätte</i>	<i>lesen wollen (sollen, können, dürfen...)</i>
wir	<i>hätten</i>	<i>lesen wollen (sollen, können, dürfen...)</i>
ihr	<i>hättet</i>	<i>lesen wollen (sollen, können, dürfen...)</i>
sie	<i>hätten</i>	<i>lesen wollen (sollen, können, dürfen...)</i>

KONDITIONALIS I

Der Konditionalis I wird mit dem Hilfsverb *werden* im Präteritum Konjunktiv (***würde***) und dem **Infinitiv I** des Vollverbs gebildet.

ich	<i>würde</i>	<i>sagen</i>	wir	<i>würden</i>	<i>sagen</i>
du	<i>würdest</i>	<i>sagen</i>	ihr	<i>würdet</i>	<i>sagen</i>
er	<i>würde</i>	<i>sagen</i>	sie	<i>würden</i>	<i>sagen</i>

KONDITIONALIS II

Der Konditionalis II wird mit dem Hilfsverb *werden* im Präteritum Konjunktiv (*würde*) und dem **Infinitiv II** des Vollverbs gebildet.

ich	<i>würde</i>	<i>besucht haben</i>	<i>würde</i>	<i>gefahren sein</i>
du	<i>würdest</i>	<i>besucht haben</i>	<i>würdest</i>	<i>gefahren sein</i>
er	<i>würde</i>	<i>besucht haben</i>	<i>würde</i>	<i>gefahren sein</i>
wir	<i>würden</i>	<i>besucht haben</i>	<i>würden</i>	<i>gefahren sein</i>
ihr	<i>würdet</i>	<i>besucht haben</i>	<i>würdet</i>	<i>gefahren sein</i>
sie	<i>würden</i>	<i>besucht haben</i>	<i>würden</i>	<i>gefahren sein</i>

PASSIV (VORGANGSPASSIV)

Die konjunktivischen Passivformen werden mit dem Hilfsverb *werden* in entsprechender Zeitform des Konjunktivs II (siehe oben) und dem **Partizip II** des Vollverbs gebildet.

PRÄTERITUM KONJUNKTIV PASSIV:	Er	<i>würde</i>	<i>erzogen</i> .
PLUSQUAMPERFEKT KONJUNKTIV PASSIV:	Er	<i>wäre</i>	<i>erzogen worden</i> .
KONDITIONALIS I PASSIV:	Er	<i>würde</i>	<i>erzogen werden</i> .
KONDITIONALIS II PASSIV:	Er	<i>würde</i>	<i>erzogen worden sein</i> .

STATIV (ZUSTANDSPASSIV)

Die konjunktivischen Stativformen werden mit dem Hilfsverb *sein* in entsprechender Zeitform des Konjunktivs II (siehe oben) und dem **Partizip II** des Vollverbs gebildet.

PRÄTERITUM KONJUNKTIV STATIV:	Er	<i>wäre</i>	<i>erzogen</i> .
PLUSQUAMPERFEKT KONJUNKTIV STATIV:	Er	<i>wäre</i>	<i>erzogen gewesen</i> .
* KONDITIONALIS I STATIV:	Er	<i>würde</i>	<i>erzogen sein</i> .
* KONDITIONALIS II STATIV:	Er	<i>würde</i>	<i>erzogen gewesen sein</i> .

ÜBUNGEN

1. Wie heißt die 3. Person Singular des Präteritums Konjunktiv folgender schwacher Verben im Aktiv?

spielen – malen – arbeiten – lernen – studieren – sagen – bauen – suchen – kaufen – baden – abholen – regnen – leben – retten – vorbereiten – kosten – erklären – entschuldigen – frühstücken – antworten

2. Bilden Sie die 3. Person Singular des Präteritums Konjunktiv der nachstehenden starken und unregelmäßigen Verben im Aktiv. Beachten Sie die eventuellen Doppelformen.

sehen – sein – stehen – bringen – kommen – sprechen – denken – helfen – laufen – liegen – gehen – lassen – lesen – müssen – senden – schreiben – werden – geben – essen – wissen – heben – bitten – können – fangen – schlagen – mögen – fliegen – beginnen – fahren – sterben

3. Bilden Sie die entsprechende Person des Präteritums Konjunktiv von folgenden Verben im Aktiv.

brechen – <i>du</i> :	halten – <i>er</i> :	bekommen – <i>sie (Sing.)</i> :
messen – <i>ich</i> :	verlieren – <i>es</i> :	werfen – <i>ihr</i> :
schlafen – <i>sie (Sing.)</i> :	tragen – <i>Sie</i> :	hängen – <i>wir</i> :
fallen – <i>sie (Pl.)</i> :	dürfen – <i>ich</i> :	stehlen – <i>Sie</i> :
vergessen – <i>ihr</i> :	gewinnen – <i>es</i> :	verderben – <i>du</i> :
schwimmen – <i>Sie</i> :	wachsen – <i>er</i> :	gelten – <i>es</i> :
treten – <i>er</i> :	sterben – <i>wir</i> :	springen – <i>sie (Pl.)</i> :
empfehlen – <i>sie (Sing.)</i> :	werben – <i>ich</i> :	rufen – <i>ich</i> :
waschen – <i>wir</i> :	stoßen – <i>sie (Pl.)</i> :	schließen – <i>er</i> :
stechen – <i>es</i> :	gebären – <i>ihr</i> :	singen – <i>sie (Sing.)</i> :

4. Wie heißt das Präteritum Konjunktiv? Ersetzen Sie die zusammenfallenden Konjunktiv- und Indikativformen durch den Konditionalis I.

1. Heinz ist wunschlos glücklich.
2. Maria hat viel Zeit.
3. Rudi nimmt dich mit.
4. Jürgen wird ohne Verspätung kommen.
5. Elke fährt mit dem Auto.
6. Eduard wird ein guter Sportler.
7. Sonja muss noch lange arbeiten.
8. Helmut fragt seinen Freund.
9. Er hilft dir bestimmt.
10. Sie können ihr dabei helfen.
11. Wir wissen es gut.
12. Egon sieht ihn in der Stadt.
13. Die Mutter ruft den Arzt.
14. Felix arbeitet an seinem Buch bis in die späte Nacht hinein.
15. Ich singe dieses Lied mit.
16. Ihr bringt die Bücher zum Unterricht mit.
17. Ich schreibe einen Brief an sie.
18. Der Unterricht fängt pünktlich an.
19. Er liest gerne dieses Buch.
20. Ich spreche in Ruhe mit ihm.

5. Wie heißt das Präteritum Konjunktiv? Ersetzen Sie die zusammenfallenden Konjunktiv- und Indikativformen durch den Konditionalis I.

1. Udo besucht dich.
2. Er lässt seinen Hut auf der Bank liegen.
3. Wir machen einen Ausflug.
4. Lisa isst noch eine Kleinigkeit.
5. Er hebt mühelos Gewichte von 100 Kilo.
6. Wir bitten ihn um Entschuldigung.
7. Er schlägt ihm den Ball aus der Hand.
8. Ernst mag das nicht.
9. Frank fliegt lieber nach München.

10. Das Auto beginnt zu rosten.
11. Wir hängen hier ein Gemälde von Repin.
12. Er bricht einen Rekord.
13. Lisa schläft tief.
14. Uta gießt die Blumen.
15. Er fährt lieber ans Schwarze Meer.
16. Ich trinke ein Glas Tee.
17. Er leiht dir kein Geld.
18. Ich mahle etwas Kaffee.
19. Klaus sendet dir ein E-Mail.
20. Der Koch wendet den Braten.

6. Wie heißt das Plusquamperfekt Konjunktiv?

1. Heinz war wunschlos glücklich.
2. Maria hatte viel Zeit.
3. Rudi nahm dich mit.
4. Jürgen ist gekommen.
5. Elke fuhr mit dem Auto.
6. Eduard ist ein guter Sportler geworden.
7. Sonja spazierte noch lange.
8. Helmut fragte Ulla.
9. Anna hat die Blumen gegossen.
10. Sie haben ihr dabei geholfen.
11. Tina hat es gut gewusst.
12. Egon sah ihn in der Stadt.
13. Die Mutter hat den Arzt gerufen.
14. Felix arbeitete an seinem Buch bis in die späte Nacht hinein.
15. Lisa sang dieses Lied mit.
16. Ihr habt die Bücher zum Unterricht mitgebracht.
17. Thomas schrieb einen Brief an sie.
18. Der Unterricht fing pünktlich an.
19. Tina hat gerne dieses Buch gelesen.
20. Kurt kam ohne Verspätung.

7. Bilden Sie Sätze aus angegebenen Wörtern im Plusquamperfekt Konjunktiv. Beachten Sie die Form der Modalverben.

MUSTER: Peter, helfen, ich. – *Peter hätte mir geholfen.*

Paul, dürfen, sprechen, nicht. – *Paul hätte nicht sprechen dürfen.*

1. Der Vater, sprechen, mit dem Sohn, in Ruhe.
2. Klaus, denken, an seinen Urlaub.
3. Kristina, liegen, in der Sonne.
4. Du, können, laufen, noch schneller.
5. Udo, besuchen, ich.
6. Ihr, lassen, liegen, der Hut, auf der Bank.
7. Lisa, essen, noch eine Kleinigkeit.
8. Wir, bitten, er, um Entschuldigung.
9. Ernst, mögen, das, nicht.

10. Sie (*Pl.*), fliegen, lieber, nach München.
11. Max, dürfen, schlafen, gestern, lange.
12. Markus, gewinnen, eine Wette.
13. Gisela, können, sterben, vor Freude.
14. Er, verderben, wir, der Appetit.
15. Der Junge, fallen, vom Baum.
16. Die Sportler, schwimmen, ans Ufer.
17. Ich, dürfen, unterbrechen, ihr Gespräch.
18. Die Bäume, können, wachsen, hier, sehr gut.
19. Rudi, gelten, als guter Kamerad.
20. Tränen, wollen, rennen, über ihre Wangen.

8. Setzen Sie das eingeklammerte Verb in den Konditionalis I.

1. Erika (kaufen) eine Halskette.
2. Sie (bezahlen – *Sing.*) die Halskette mit Kreditkarte.
3. Zuerst (fernsehen) ich.
4. Dann (ausgehen) ich unbedingt.
5. Ich (nachdenken) über meine Prüfungen.
6. Unser Vater (verbieten) ihm das zu tun.
7. Anna (zurückgeben) mir das Buch.
8. Der Unterricht (ausfallen) nicht.
9. Die Zeit (vergehen) wie im Fluge.
10. Wir (verlieren) das Spiel.
11. Unser Rivale (gewinnen) das Spiel.
12. Er (abnehmen) 10 Kilo.
13. Das Konzert (stattfinden) bei jedem Wetter.
14. Er (verzeihen) ihr.
15. Ihr (tragen) eine große Verantwortung.

9. Setzen Sie das eingeklammerte Verb in den Konditionalis II.

1. Er (vergessen) leicht die Beleidigungen.
2. Der Schauspieler (treten) auf die Bühne.
3. Er (waschen) das Auto.
4. Gisela (sterben) vor Freude.
5. Ihr (stoßen) auf Schwierigkeiten.
6. Er (zwingen) uns, ihm Geld zu geben.
7. Die Frau (sitzen) und (spinnen) am Spinnrad.
8. Du (schließen) leise die Tür.
9. Er (messen) die Entfernung mit den Augen.
10. Er (stechen) sich in den Finger.
11. Wir (werben) für unser neues Buch.
12. Sie (gebären – *Sing.*) ein Kind.
13. Max (werfen) Steine ins Wasser.
14. Rudi (gelten) als guter Kamerad.
15. Er (schwören) bei Gott.

10. Konjugieren Sie die folgenden Verben in der 3. Person Singular (mit dem Personalpronomen *es*) und Plural im Präteritum Konjunktiv Vorgangspassiv.

aufziehen – herstellen – bauen – nähen – erlernen – waschen – rufen – besuchen – schenken – trösten – misshandeln – ergreifen – mitteilen – bewältigen – erwarten

11. Wie lautet die 3. Person Singular (mit dem Personalpronomen *es*) und Plural folgender Verben im Plusquamperfekt Konjunktiv Vorgangspassiv?

nehmen – verbringen – machen – besprechen – zeichnen – vergessen – abspielen – lesen – sehen – wegwerfen – schließen – informieren – fragen – essen – anfertigen

12. Konjugieren Sie folgende Verben in der entsprechenden Person des Konditionalis I und II im Vorgangspassiv.

einladen – <i>er</i> :	verstehen – <i>das Wort</i> :
öffnen – <i>das Fenster</i> :	fortsetzen – <i>die Arbeit</i> :
singen – <i>sie (Pl.)</i> :	vortragen – <i>das Gedicht</i> :
zubereiten – <i>die Suppe</i> :	empfehlen – <i>diese Waren</i> :
loben – <i>ihr</i> :	fotografieren – <i>wir</i> :
übersetzen – <i>der Text</i> :	anfertigen – <i>Spielzeuge</i> :
bügeln – <i>die Hose</i> :	abholen – <i>ich</i> :
verkaufen – <i>die Karten</i> :	gebären – <i>du</i> :
verbringen – <i>die Ferien</i> :	aufräumen – <i>das Zimmer</i> :
besprechen – <i>das Problem</i> :	spülen – <i>das Geschirr</i> :

13. Bilden Sie Sätze im Präteritum Konjunktiv Zustandspassiv.

MUSTER: die Möbel bestellen – *Die Möbel wären bestellt.*

die Klassenarbeit schreiben – das Auto reparieren – Brot backen – das Kind erziehen – die Reise buchen – den Park erweitern – das Haus versichern – das Geheimnis verschweigen – den Freund unterstützen – Kartoffeln wiegen – das Essen zubereiten – den Schüler loben – das Lied aufnehmen – einen Blumenstrauß schenken – den Studenten abfragen

14. Ihre Bekannte hat Ihnen erzählt, wie ihre Kinder die Wohnung am vorigen Wochenende aufgeräumt hatten. Geben Sie ihre Erzählung wieder, indem Sie die Sätze aus angegebenen Wörtern im Plusquamperfekt Konjunktiv Zustandspassiv bilden.

MUSTER: den Boden fegen – *Der Boden wäre gefegt gewesen.*

die Fenster putzen – die Blumen gießen – den Hund füttern – die Gardinen waschen – das Geschirr spülen – den Staub abwischen – das Wasser im Aquarium wechseln – die Fußmatte ausklopfen – den Teppich absaugen – die Wohnung lüften

KAPITEL II

GEBRAUCH DER ZEITFORMEN DES KONJUNKTIVS

Der Gebrauch der gleichnamigen Zeitformen des Konjunktivs und des Indikativs ist unterschiedlich. So dient das Präteritum Konjunktiv, zum Beispiel, zum Ausdruck einer gegenwärtigen oder einer zukünftigen Handlung:

Hätte ich nur Zeit!

Verschieden ist auch der Häufigkeitsgrad der gleichnamigen Zeitformen. So wird das Perfekt Konjunktiv im Unterschied zum Perfekt Indikativ seltener gebraucht und ist auf bestimmte Satzarten angewiesen (irreale Komparativsätze, indirekte Rede).

Die zeitliche Bedeutung des Konjunktivs kann absolut und relativ sein. Im selbstständigen Satz sowie im Hauptsatz wird der Konjunktiv absolut gebraucht, im Nebensatz absolut und relativ.

Die modale Bedeutung des Konjunktivs ist stärker ausgeprägt als die zeitliche. Tatsächlich unterscheiden sich Konjunktiv I und Konjunktiv II nicht in temporaler Hinsicht. Zwischen *er gehe* und *er ginge* bzw. *er müsse* und *er müsste* gibt es bezüglich der Zeitaussage keinen Unterschied: sie sind in diesem Aspekt bedeutungsgleich. Ähnlich verhält es sich mit den zusammengesetzten Vergangenheitsstempora Perfekt und Plusquamperfekt: zwischen *er habe gesagt* und *er hätte gesagt* gibt es keinen zeitlichen Unterschied, wohl aber einen modalen: *er habe gesagt* wird in der indirekten Rede zur neutralen Wiedergabe einer Äußerung benutzt; *er hätte gesagt* erscheint in konjunktivischen Bedingungsgefügen (Irrealis) oder aber in der indirekten Rede, wenn sich der Sprecher von der Aussage des anderen distanzieren will.

Von allen vier **präsentischen Formen (Konjunktiv I)** hat nur das Präsens die selbständige modale Bedeutung der realisierbaren Annahme (Hypothese).

Die Bedeutungen **der präteritalen Formen (Konjunktiv II)** sind zahlreich, aber man kann sie auf eine Grundbedeutung zurückführen – die Hypothese in allen ihren Abstufungen von einer Vermutung bis zur vollständigen Unerfüllbarkeit.

Die Formen des Konjunktivs II sind gebräuchlicher als die des Konjunktivs I.

Einige Konjunktivformen überschneiden sich bei ihrem Gebrauch mehrfach und sind austauschbar. Angesichts der weit gehenden Zeitstufenunabhängigkeit des Konjunktivs sind die Verwendungsbereiche und Gebrauchsbedingungen entscheidend.

Dabei muss sogleich mit einem Vorurteil aufgeräumt werden, nämlich der Behauptung, der Konjunktiv sei letztlich eine überholte und elitäre sprachliche Form, die eigentlich überflüssig sei. Es ist keineswegs so: auf Konjunktiv I wie Konjunktiv II kann heute und auch in der Zukunft nicht verzichtet werden. Allerdings sollten beide Strukturen auch nicht gewissermaßen als Gütesiegel einer Sprache überbewertet werden. Auf veraltete Formen (*er helfe*, *schwämme* usw.) kann man außerdem verzichten, die gesprochene Sprache kennt sie ohnehin kaum noch.

2.1. DER KONJUNKTIV IM EINFACHEN SATZ

2.1.1. GEBRAUCH DER PRÄSENTISCHEN FORMEN

Von allen Zeitformen des Konjunktivs I wird nur **das Präsens Konjunktiv** in einem selbstständigen Satz gebraucht. Es hat keine grammatische Analogie in der ukrainischen Sprache. Seine Bedeutung wird im Ukrainischen durch lexikalische Mittel umschrieben.

Das Präsens Konjunktiv dient zum Ausdruck:

1) **eines realen, erfüllbaren Wunsches (OPTATIV)** oft in den Losungen, Mottos sowie in gehobener, pathetischer Rede:

Edel sei der Mensch, hilfreich und gut! (Goethe)

Es lebe unsere Heimat!

Möge das neue Lebensjahr dir viel Glück bereiten!

Gebe ihm Gott die Erleuchtung!

2) **eines Befehls**, einer Aufforderung, die auf die dritte Person gerichtet ist:

Komme er mit uns!

Rette sich, wer kann!

3) **einer Anweisung**, Aufforderung, Annahme vorwiegend in der technischen Literatur, oft in den Rezepten und Gebrauchsanweisungen. Als Subjekt des Satzes tritt in diesem Fall das unbestimmt-persönliche Pronomen **man** auf.

Man stelle die Mischung kalt. (Суміш треба охолодити.)

Man wasche Reis, trockne ihn, gebe ihn in das heiße Öl...

Anmerkungen:

a) sehr gebräuchlich sind folgende Verbindungen:

man beachte – зверніть увагу

man vergleiche – порівняйте

man merke sich – запам'ятайте

b) dieselbe Bedeutung hat die Konstruktion **es sei (seien) + Partizip II des Vollverbs**, die in der Fachsprache den Autorenplural (*wir möchten...*) umschreibt:

Es sei erwähnt, dass ... – Слід згадати, що...

Es sei bemerkt, dass ... – Слід зазначити, що...

Es sei hervorgehoben, dass ... – Слід підкреслити, що...

Es sei darauf hingewiesen, dass ... – Слід вказати на те, що...

Es sei darauf zurückgeführt, dass... – Слід пояснити, що...

Es sei darauf eingegangen, dass... – Слід детально зупинитися на...

Es seien folgende Prinzipien betont... – Слід підкреслити наступні принципи...

4) **einer Annahme** oft in mathematischen Aufgaben, Theoremen usw.:

Der Winkel ABC sei 60 ° gleich.

(Припустимо, що кут ABC дорівнює 60 °)

5) **in erstarrten Wendungen:**

Du musst es finden, koste es, was es koste. (чого б це не коштувало)

Wir werden weiter arbeiten, geschehe, was da wolle. (що б не сталося)

Solchen stehenden Wendungen kommen die Konzessivsätze mit der modalen Bedeutung der Irrelevanz nahe. Eingehender darüber sieh im Kapitel "Irreale Konzessivsätze".

ÜBUNGEN

1. Bestimmen Sie die Bedeutung der konjunktivischen Formen in den folgenden Sätzen. Übersetzen Sie sie ins Ukrainische.

1. Das wolle Gott verhüten (Schiller).
2. Edel sei der Mensch, hilfreich und gut (Goethe).
3. Nehme sie den Regenschirm mit!
4. Wer dazu stimmt, erhebe seine Hände (Schiller).
5. "Professor" schrie er, "Was haben sie aus unserer Jugend gemacht in ihren Arbeitslagern und ihren Ausbildungszentren? Gott möge Sie in die tiefste Hölle verdammen!" (Kellermann).
6. Man nehme 250 g Mehl, 5 Eier und 0,5 l Wasser.
7. Wir alle zusammen haben nur eine Aufgabe vor uns: zu siegen, koste es, was es wolle (Bredel).
8. Leder und Kunstleder reibe man mit einem in Waschlösung getauchten Tuch.
9. Er lebe hoch!
10. Man löse den Inhalt dieses Päckchens in 1/2 Liter heißen Wassers und füge die Farblösung langsam und tropfenweise der zu färbenden Masse hinzu, bis der gewünschte Farbton erreicht ist.
11. Es sei darauf hingewiesen, dass man bei diesem Unternehmen großen Schaden tragen kann.
12. Möge diese kurze Arbeit zu weiteren Forschungen Anlass geben!
13. Man suche die allgemeine Lösung.
14. Der Winkel ABC sei dem Winkel BCD gleich.
15. Es sei folgende Methode erwähnt.

2. Ergänzen Sie die Sätze durch das angeklammerte Verb im Präsens Konjunktiv.

1. Man (beachten) die neuen Regeln der deutschen Orthographie.
2. Der Durchmesser des Kreises (sein) 18 cm.
3. Man (vergleichen) den deutschen Konjunktiv mit der ukrainischen Sprache.
4. (Mögen) der Frieden in der ganzen Welt siegen!
5. Man (sorgen) für die genaue Dosierung jeder Arznei.
6. Es (sein) noch auf eine Tatsache hingewiesen.
7. Man (nehmen) 3 Glas Mehl, 2 Eier, 1 Glas Wasser und (verrühren) alles.
8. Flecke (entfernen) man von diesem Stoff mit im Wasser gelöster Soda.
9. Es (leben) die Unabhängigkeit der Ukraine!
10. Man (sich merken) die Ausnahmen aus dieser Regel.

3. Formen Sie die Sätze um, indem Sie den Autorenplural durch die Konstruktion *es sei (seien) + Partizip II* ersetzen.

MUSTER: Wir möchten noch darauf hinweisen, dass ohne Fernsehen das Leben sehr langweilig wäre. – *Es sei noch darauf hingewiesen, dass...*
Wir möchten folgende Prinzipien betonen. – *Es seien folgende Prinzipien betont.*

1. Wir möchten noch erwähnen, dass die Wissenschaft noch mehr leisten kann, als es heute schon der Fall ist.

2. Der wissenschaftliche Betreuer möchte diese Betrachtungsweise hervorheben.
3. Wir möchten die Wichtigkeit der Analyse betonen.
4. Wir sollen alles darauf zurückführen, dass die Verantwortungslosigkeit für den Menschen schwerwiegende Folgen haben kann.
5. Wir möchten darauf hinweisen, dass es viele Ausnahmen aus dieser Regel gibt.
6. Wir sollen darauf eingehen, dass Kernkraftwerke heute mehr und mehr an Bedeutung gewinnen.
7. Wir möchten auf die Gründe dieser Tat eingehen.
8. Wir möchten bemerken, dass das Fernsehen die Bequemlichkeit und Faulheit der Menschen prägt.
9. Wir möchten hier die Vieldeutigkeit des Wortes "Zug" erwähnen.
10. Wir möchten darauf zurückführen, dass so eine Krankheit immer viele Komplikationen hat.

4. Ergänzen Sie Aufforderungs- und Wunschsätze. Gebrauchen Sie den Konjunktiv I.

- | | |
|--|------------------|
| 1. ... Sie so nett, mir beim Tragen zu helfen. | sein |
| 2. ... er glücklich werden! | mögen |
| 3. ... du im Leben viel Erfolg haben! | mögen |
| 4. Gott ... dir gnädig! Gott ... Dank! | sein; sein |
| 5. Er ... in Frieden! | ruhen |
| 6. ... dir das neue Lebensjahr viel Glück bringen! | mögen |
| 7. Es... die Freiheit! | leben |
| 8. Gott ... ! | bewahren |
| 9. Er ... hoch! | leben |
| 10. Das ... fern von mir! | sein |
| 11. Das ... dahingestellt! | bleiben |
| 12. Das ... Gott! / Das ... Gott verhüten! | verhüten; wollen |

5. Setzen Sie folgende Imperativsätze ins Präsens Konjunktiv.

MUSTER: Schreiben Sie die neuen Wörter ins Vokabelheft. – *Man schreibe die neuen Wörter ins Vokabelheft.*

1. Messen Sie die Temperatur bei dem Kranken!
2. Wiederholen Sie das Experiment!
3. Lüften Sie das Zimmer!
4. Unterstreichen Sie die schwachen Verben im Text!
5. Überprüfen Sie die geschriebenen Sätze in der Kontrollarbeit!
6. Ersetzen Sie die Formen des Indikativs durch die Formen des Konjunktivs!
7. Arbeiten Sie fleißiger!
8. Beachten Sie die Farbe der Ampel!
9. Essen Sie immer mit der Gabel in der linken Hand!
10. Sprechen Sie laut und deutlich!

6. Gebrauchen Sie den Konjunktiv I als Anweisungen für Rezepte.

Eierpfannkuchen

Mehl und Salz in eine Schüssel geben, Eier und Milch mit dem Mehl verquirlen. Öl in einer Pfanne erhitzen. Etwas Teig in die Pfanne geben, bis der Boden gerade bedeckt ist. Hitze etwas reduzieren. Pfannkuchen wenden und die zweite Seite backen. Fertige Pfannkuchen auf einen großen Teller legen und mit Zucker bestreuen. Als Beilage einen Rohkostsalat reichen.

Rotkohl (auch Rotkraut und Blaukraut)

Den Kohlkopf säubern, waschen, den Strunk entfernen, Kohl nicht zu fein schneiden. Öl heiß werden lassen, gewürfelte Zwiebel darin goldgelb bräunen. Den Kohl hineingeben und kurz schmoren lassen. Mit 1/8 Liter Wasser auffüllen, Gewürze hinzugeben und gewürfelte Apfelstücke oben auf den Kohl legen. 60 bis 80 Minuten bei schwacher Hitze dünsten. Abschmecken mit Salz, Zucker und Essig, bis der süßsaure Geschmack richtig ist. Zum Schluss noch mit einem Schuss herben Rot- oder Weißwein verfeinern.

Deruny – panierte Kartoffelpuffer

Kartoffeln reiben, nicht auspressen, Mehl und Eier darunter rühren, dicke Plinsen formen, panieren und von beiden Seiten braten. Die fertigen Deruny in ein Gefäß mit saurer Sahne legen und noch 10 Minuten offen in die heiße Backröhre stellen.

Plow nach Bucharaer Art

Grundmasse aus Fleisch und Zwiebeln mit in Streifen geschnittenen Möhren zubereiten. In warmem oder heißem Wasser gewaschene Rosinen erst zugeben, wenn die Masse gar ist. Kein Wasser zugeben. Reis in warmem leicht gesalzenem Wasser fertig kochen. Grundmasse dazu geben.

7. Übersetzen Sie ins Deutsche.

1. Хай він іде з нами!
2. Ми продовжимо свою подорож, чого б це не коштувало.
3. Нехай ця коротка робота дасть поштовх для подальших досліджень.
4. Хай процвітає наша дружба!
5. Хай допоможе Вам Господь!
6. Припустимо, що швидкість потяга складає 100 км. за год.
7. Хай живе наша Вітчизна!
8. Суміш слід поставити у холодне місце.
9. Хай живе незалежна Україна!
10. Слід зазначити, що на занятті знаходять застосування нові методи навчання.
11. Хай панує дружба між народами!
12. Припустимо, що кут дорівнює 50 градусів.
13. Слід зауважити ще й наступне.
14. Рятуйтеся, хто може!
15. Зверніть увагу на вживання допоміжних дієслів у перфекті.

2.1.2. GEBRAUCH DER PRÄTERITALEN FORMEN

Alle Zeitformen des präteritalen Konjunktivs werden im selbstständigen Satz gebraucht. Der Gebrauch der einen oder anderen Form des Konjunktivs hängt vom Satzzusammenhang ab. Der Sprechende charakterisiert das Geschehen als nicht wirkliches, nur erwünschtes, mögliches und unter gewissen Bedingungen realisierbares. So bezeichnet der Konjunktiv II das Unwirkliche im weitesten Sinne und wird deshalb auch **IRREALIS** genannt. In dieser seiner Hauptbedeutung entspricht er dem ukrainischen *умовний спочи́б*. Trifft ein Sachverhalt nicht zu, wobei aber die Möglichkeit seines Eintretens in der Zukunft nicht ausgeschlossen ist, spricht man vom **POTENTIALIS**. In den irrealen/potentialen Aussage- und Fragesätzen werden folgende Zeitformen gebraucht:

Zeitabschnitt	Konjunktiv-Form	Beispiel
Gegenwart	Präteritum	<i>Sie <u>führe</u> nach München.</i>
Vergangenheit	Plusquamperfekt	<i>Er <u>hätte</u> anders als seine Eltern <u>gelebt</u>.</i>
Zukunft	Konditionalis I	<i><u>Würde</u> sie diese Straße nicht mehr <u>fahren</u>?</i>

Anmerkung: Die Sätze, die vollzogenes Geschehen im Irrealis ausdrücken, können mit einem Adverbial (*morgen, nächste Woche* usw.) auf etwas verweisen, das erst nach dem Sprechzeitpunkt geschieht:

Morgen hätte sie die Prüfung bestanden.

Im selbstständigen Satz drücken die präteritalen Formen des Konjunktivs aus:

1) eine **irreal bedingte Möglichkeit:**

Möglicherweise schneit es morgen. ⇒ *Es könnte morgen schneien.*

Max würde so gerne hier noch ein paar Wochen bleiben.

Die Aussage kann emotional gefärbt sein. Ein Ausrufesatz enthält Verwunderung, Empörung, Zweifel an der Möglichkeit einer Tatsache:

Du wärest so faul gewesen?

Dies wäre Ihre Schwester! (Kaum zu glauben.)

2) eine **irreale Bedingung:**

Mit einem Taxi kämen wir schneller an!

Marcel hätte sich gerne an diesen Gesprächen beteiligt.

Als selbstständige Sätze können auch die Sätze mit der beiordnenden Konjunktion *sonst / andernfalls* gebraucht werden, die auch eine irreale Bedingung zum Ausdruck bringen. Eingehender darüber sieh im Kapitel "Irreale Konditionalsätze".

3) eine **unerfüllbare Forderung**. Dabei werden die Modalverben *müssen, sollen* und *dürfen* gewöhnlich im Plusquamperfekt Konjunktiv verwendet:

Sie haben die Arbeit nicht vorbereitet.

⇒ *Sie hätten die Arbeit vorbereiten müssen/sollen.*

Er hat das Buch vergessen.

⇒ *Er hätte das Buch nicht vergessen dürfen.*

4) eine **unterbrochene Handlung**. In solchen Sätzen werden die Adverbialien *beinahe, fast, um ein Haar* und immer das Plusquamperfekt Konjunktiv gebraucht:

Fast hätten sie sich heute verspätet.

Er wäre in der Prüfung beinahe durchgefallen.

5) **Unsicherheit oder Vermutung:**

Wahrscheinlich regnet es morgen. ⇒ *Es dürfte/müsste morgen regnen.*

Nicht viele würden von ihm so gesprachen haben.

Klaus wäre ein guter Tormann.

In einigen Fällen haben die präteritalen Formen des Konjunktivs die ihnen sonst eigene Bedeutung der Irrealität nicht. Man gebraucht sie:

1) in den **Sätzen der vorsichtigen Redeweise**, die in der gesprochenen Sprache äußerst häufig vorkommen. Sie drücken die Zurückhaltung gegenüber dem Ansprechpartner aus, eine gewisse Höflichkeit und auch das Bemühen des Sprechers, eigene Position nicht als dominant erscheinen zu lassen (der sogenannte **DIPLOMATISCHE KONJUNKTIV**):

Ich hätte eine Frage an Sie.

Ich wäre anderer Meinung.

Sie dürften sich geirrt haben.

Könnten Sie bitte das Fenster aufmachen?

Dürfte ich Ihnen noch Kaffee einschenken?

Würden Sie bitte einmal herkommen?

Wer wäre der Nächste?

Anmerkung: Die Formen *Ich würde sagen/glauben/meinen* usw. sind zu Worthülsen (Floskeln) geworden, zumal in der Sprache der Politik. Daher sollten sie gemieden werden.

2) in **Feststellungen** (häufig mit emotionaler Färbung) eines mühsam erreichten Ergebnisses (der sogenannte **KONSTATIERENDE KONJUNKTIV**):

Das wäre alles, danke.

Da wären wir endlich!

Das wäre getan.

Manchmal haben solche Äußerungen einen ironischen Beiklang.

"Da haben wir uns ja schön hereinlegen lassen", erzählte er der Hündin Caprice, "da wären wir ja schön hereingefallen." (L. Feuchtwanger)

Da hätten wir die Bescherung!

3) im **Fragesatz**, dessen Inhalt vom Redenden als zweifelhaft und unwahrscheinlich empfunden wird. Häufig gehen solche zweifelnden Fragen in die Ausrufe der Verwunderung und des Unwillens über.

"Räuber wären es gewesen, die uns anfielen? – Mörder waren es; erkaufte Mörder!" (G.E. Lessing)

Das hätte ich von dir nicht erwartet!

ÜBUNGEN

1. Unterstreichen Sie die Formen des Konjunktivs II in den folgenden Sätzen. Übersetzen Sie diese Sätze ins Ukrainische.

1. Ich wollte nicht zum Rand des Dachs, ich würde den Anblick der Tiefe nicht ertragen (Ch. Müller).
2. Ich lief in den Garten nach Blumen, aber schon auf halbem Wege fiel mir ein, dass es klüger wäre, die Blumen erst morgen zu pflücken (Brüning).
3. "Das sage ich auch", sprach die Maus. "Mich hätte heute Abend beinahe die Hauskatze erwischt" (Fallada).
4. "Als ich noch zur Schule ging, haben wir im Wald Indianer gespielt. Einmal haben wir ein Feuer angemacht, und es wäre fast eine Fichtenschonung weggebrannt. Wir haben's noch rechtzeitig löschen können" (Bieker).
5. Vielleicht hätte ich nichts erzählen sollen, es tat mir schon leid (von der Grün).
6. Es vergingen drei oder vier Tage, ehe ich die Tatsache meiner Mutter mitteilte, was ich früher wahrscheinlich noch in derselben Stunde getan hätte (Hauptmann).
7. In Stalingrad hätten sie einander beinahe getroffen, doch es kam nicht dazu (H. Kant).
8. Es war zwei Uhr. Fahrplanmäßig hätte der Zug schon um anderthalb Stunden früher eintreffen sollen (Weiskopf).
9. "Es wäre an der Zeit, dass der Gemeinderat unsere Geschicke in die Hand nimmt" (Bredel).
10. Diederich beeilte sich, ihr einen Stuhl zu holen; aber in Wirklichkeit wäre er lieber mit Buck allein gewesen (H. Mann).

2. Bestimmen Sie die Bedeutung der konjunktivischen Formen in den folgenden Sätzen. Übersetzen Sie diese Sätze ins Ukrainische.

1. Man müsste die Flasche versiegeln, dann sähe sie echter aus (Remarque).
2. Ohne duales System hätten viele Verbraucher in Deutschland nur die Möglichkeit, Verpackungen zu den Geschäften zurückzuführen.
3. Sie sollten sich schämen, sich über eine einfache Frau in ihrer Verzweiflung lustig zu machen (Remarque).
4. Dürfte ich Sie mal zum Tanz auffordern?
5. Und würde ein Mensch, ein Vater, zürnen können, dem sein unvermutet rückkehrender Sohn um den Hals fiel und rief: "Ich bin wieder da, mein Vater!" (Goethe).
6. Schon morgen, schon heute Nacht könnte sie Griesberg verlassen (Weber).
7. Es wäre vernünftiger gewesen, Geld zu sparen.
8. "Da wären wir alle beisammen", bemerkte der Advokat (H. Mann).
9. Du hättest die Renovierung noch im vorigen Jahr machen können!
10. So recht vorbereitet war nichts, er würde ganz gerne noch so sechs oder acht Wochen bleiben (Fallada).

3. Gebrauchen Sie die eingeklammerten Verben im Konjunktiv II bzw. Konditionalis.

1. Ohne dich ... ich ins Kino nicht (gehen).
2. In dieser Situation ... ich anders (handeln).
3. Bei besserem Wetter ... wir gestern aufs Land (fahren).
4. An deiner Stelle ... ich diesen Vorschlag (annehmen).

5. An ihrer Stelle ... ich dieses Kostüm nicht (kaufen).
6. Unter solchen Bedingungen ... das Projekt keinen Erfolg (haben).
7. Es ... besser, diesen Gedanken anders zu formulieren (sein).
8. Ich ... gern nach Spanien (reisen).
9. Du ... diese spitze Bemerkung überhören (können).
10. Er ... tüchtiger studieren (müssen), dann ... er eine bessere Note (bekommen).

4. Setzen Sie die Verben in der richtigen Form des Konjunktivs II ein.

- | | |
|--|----------------------|
| 1. Am liebsten ... er jetzt im Urlaub, dann ... er nicht arbeiten und ... sein Leben genießen. | sein, müssen, können |
| 2. Ich ... gerne an der Uni Konstanz studieren. | werden |
| 3. Beinahe ... er sich zu einer Verabredung! | verspäten |
| 4. Die alte Dame ... beinahe! | fallen |
| 5. Ich ... diese Arbeit genauso gut wie er... | können, machen |
| 6. Mein Bruder ... den Eltern... | sollen, helfen |
| 7. Wir ... dieses Thema... | können, besprechen |
| 8. ... Sie heute Abend! | kommen |
| 9. Ich ... gern einen Sportwagen. | haben |
| 10. Ich ... gern in Jalta. | sein |

5. a) Gebrauchen Sie in den folgenden Sätzen das Präteritum Konjunktiv zum Ausdruck der potentialen Möglichkeit. Übersetzen Sie Ihre Sätze.

1. Ich kann auf deine Frage eine konkrete Antwort geben.
2. Vielleicht kann ich in diesem Monat auf Urlaub gehen.
3. Er soll dir gegenüber aufrichtig sein.
4. Sie soll mehr auf ihre Gesundheit achten.
5. Wir können nun weiter gehen.
6. Sie kann ihren Zorn beherrschen.
7. Er kann diese Aufgabe ohne unsere Hilfe lösen.
8. Ich soll meine Belegarbeit am Wochenende fertig schreiben.
9. Man muss eigentlich ihn fragen.
10. Du kannst mich um Rat bitten.

b) Drücken Sie in denselben Sätzen die nicht erfüllte Möglichkeit durch das Plusquamperfekt Konjunktiv aus.

6. Bilden Sie Sätze mit *beinahe* oder *fast*.

MUSTER: Ich bin gefallen. – *Beinahe (fast) wäre ich gefallen.*

1. Sie hat unser Geheimnis preisgegeben.
2. Vor Verwirrung habe ich das Glas umgekippt.
3. Ich habe mein Versprechen vergessen.
4. Sie gingen einen falschen Weg.
5. Der Artist stürzte vom Seil.
6. Der Kuchen brannte im Ofen an.
7. Dieser Student fiel bei der Prüfung durch.
8. Ich klatschte vor Freude in die Hände.
9. Die Kugel traf das Tier.
10. Das Kind zerbrach die teure Vase.

**7. Ein schrecklicher Tag während des Urlaubs auf den Hawaii-Inseln.
Beschreiben Sie, was Herrn Schulze in diesem Urlaub beinahe passiert wäre.**

MUSTER: beim Duschen auf der Seife ausrutschen – *Beinahe wäre er beim Duschen auf der Seife ausgerutscht.*

- 1) am heißen Kaffee verbrennen
- 2) im Sand auf einen Krebs treten
- 3) sich im Wasser an einer Muschel schneiden
- 4) von den Wellen abgetrieben werden
- 5) Handtuch vom Wind weggeblasen werden
- 6) sich einen Sonnenbrand holen
- 7) einen Sonnenstich bekommen
- 8) eine Kokosnuss auf den Kopf fallen
- 9) zu viel weißen Rum trinken
- 10) beim Abendessen eine Fischgräte verschlucken

8. Drücken Sie aus, was Sie an jemandes Stelle nicht machen würden.

MUSTER: Rudi liegt schon die zweite Woche im Krankenhaus und du hast ihn noch nicht besucht. – *Rudi liegt schon die zweite Woche im Krankenhaus. Ich hätte ihn an deiner Stelle schon längst besucht.*

1. Angelika und Klaus nahmen kein Geschenk zur Geburtstagsparty mit.
2. Monika möchte ohne Sprachkenntnisse nach Kanada ausreisen.
3. Er vertrieb seine kranke Katze, die bei ihm sehr lange gelebt hatte.
4. Helmut hat sich ihr gegenüber taktlos verhalten.
5. Während des Ausflugs nach Köln sind sie ohne Reiseführer durch die Stadt gebummelt.
6. Peter hat sich schnell in dieses Abenteuerleben gestürzt.
7. Anne verschwendet nur ihre Zeit beim Versuch, ihm ins Gewissen zu reden.
8. Walter studiert Medizin, obwohl schon das Ansehen von Blut ihn ohnmächtig macht.
9. Anna-Marie setzt ihr Leben aufs Spiel.
10. Du hast deine Chance verpasst, als du ihn hast gehen lassen.

9. Äußern Sie Ihre Meinung.

1. Sie schien durch meine Worte beleidigt zu sein und ging, ohne Abschied zu nehmen. – An deiner Stelle...
2. Mein Deutsch lässt zu wünschen übrig. – An deiner Stelle...
3. Ich möchte irgendwelchen Nebenverdienst haben. Vom Stipendium allein kann man ja nicht leben. – An deiner Stelle...
4. Meine Freundinnen besuchen den Fitnessklub, ich aber habe keine Zeit dafür. – An deiner Stelle...
5. Es wird nur über diese Uraufführung herumgesprochen. – An deiner Stelle ...
6. Ich habe wegen des Studiums auf diese Reise verzichtet. – An deiner Stelle ...
7. Man hat mir ein altes Auto sehr billig angeboten. – An deiner Stelle ...
8. Er hat einen sehr interessanten Vorschlag abgelehnt. – An seiner Stelle...
9. Andreas macht alles am letzten Tag. – An seiner Stelle...
10. Walter möchte dieses Auto kaufen, obwohl es sein ganzes Geld kostet. – An seiner Stelle..

10. Gestalten Sie die Sätze nach dem Muster um. Erläutern Sie den Bedeutungsunterschied zwischen dem Präteritum und dem Plusquamperfekt Konjunktiv.

a) MUSTER: Er ist nicht fleißig. – *Er müsste fleißiger sein.*
Er hätte fleißiger sein müssen.

1. Er kommt nicht zum Unterricht.
2. Der Junge ist nicht vorsichtig.
3. Wir gehen nicht in die Bücherei.
4. Die Schüler machen keine Hausaufgaben.
5. Das Mädchen ist nicht aufmerksam.

b) MUSTER: Er führt wenige Beispiele an. – *Er könnte mehr Beispiele anführen.*
Er hätte mehr Beispiele anführen können.

6. Die Studenten verlassen ihr Studentenheim erst um 9.00 Uhr.
7. Er erscheint nicht im Lesesaal.
8. Sie sagt dem Lehrer nicht Bescheid.
9. Wir beherrschen die deutsche Grammatik nicht gut.
10. Meine Freundin treibt kein Sport.

11. Formen Sie folgende Sätze um und erklären Sie die Bedeutung der konjunktivischen Formen.

MUSTER: Da sind wir endlich. – *Da wären wir endlich.*
(die Feststellung eines Ergebnisses).

1. Das ist getan.
2. Das haben wir endlich überstanden.
3. Soweit sind wir.
4. Das haben wir geschafft.
5. Ich habe eine Frage.
6. Nun ist die Frage schon gelöst.
7. Das ist nun erledigt.
8. Das Studienjahr ist vorüber.
9. Was haben Sie sonst noch?
10. Das habe ich von dir nicht erwartet!

12. Sie sind ein höflicher Mensch und möchten ein Gespräch mit jemandem beginnen. Wie fragen Sie, indem Sie den Konjunktiv gebrauchen?

1. Sie suchen eine Buchhandlung.
2. Sie möchten wissen, welche Straßenbahn zum Bahnhof fährt.
3. Sie möchten in einer Gaststätte von einem Gast wissen, ob an seinem Tisch noch ein Platz frei ist.
4. Vor dem Gast an Ihren Tisch liegt eine Speisekarte, die Sie gern lesen möchten.
5. Sie sind eine deutsche Touristin und befragen die Betreuerin der Gruppe über die geographische Lage der Ukraine.
6. Sie sind in Dresden angekommen und wollen etwas über die Geschichte der berühmten Gemäldegalerie erfahren.
7. Sie bitten Ihren Freund, Kinokarten für Sie zu besorgen.
8. Sie bitten einen Dozenten, Ihre Semesterarbeit um einige Tage später einreichen zu dürfen.

9. Sie fordern jemand auf, das Zimmer zu verlassen.
10. Es zieht und Sie wollen die Tür zumachen.

13. Bilden Sie mit Hilfe des Konjunktivs höfliche Bitten oder Fragen.

MUSTER: Rufen Sie morgen wieder an! – *Würden Sie bitte morgen wieder anrufen!*

Seien Sie so nett mir ein Buch zu geben! – *Wären Sie so nett mir ein Buch zu geben!*

Haben Sie Feuer? – *Hätten Sie Feuer?*

1. Schreiben Sie diesen Satz an die Tafel!
2. Sagen Sie mir, wie ich zur Post komme!
3. Helfen Sie mir diese Tasche zu tragen!
4. Tun Sie mir den Gefallen und hören Sie mit diesem Lärm auf!
5. Hören Sie auf zu rauchen!
6. Senden Sie mir morgen ein Fax!
7. Geben Sie mir eine Zeitung!
8. Sprechen Sie leise!
9. Lassen Sie mich sprechen!
10. Schreiben Sie leserlich!
11. Seien Sie so freundlich mir den Koffer abzunehmen!
12. Lesen Sie diese Postkarte!
13. Zeigen Sie mir den Weg zum Hotel "Paradise"!
14. Wecken Sie mich morgen um 7.00 Uhr!
15. Holen Sie mich um 14 Uhr vom Flughafen ab!

14. Verwenden Sie den Konjunktiv II mit Modalverben in den Sätzen, die Befehle oder Anweisungen enthalten. Drücken Sie dabei die Gegenwarts-, Zukunfts- und Vergangenheitsereignisse aus.

1. Ihr sollt (solltet) das unbedingt heute noch (gestern) machen!
2. Ich muss (musste) diese Papiere morgen (vorgestern) ausfüllen.
3. Dieses Stück muss (musste) man in diesem Jahr (im vorigen Jahr) aufführen.
4. Diese Fußballmannschaft soll (sollte) im nächsten Monat (im vorigen Monat) besser spielen!
5. Du sollst (solltest) mich heute (vorgestern) vom Bahnhof abholen!
6. Sie sollen (sollten) nächste Woche (gestern) die Fenster putzen!
7. Du musst (musstest) die Prüfung in Literatur übermorgen (vorgestern) erfolgreich bestehen.
8. Er muss (musste) in diesem Jahr (im vorigen Jahr) an die Universität gehen.
9. Du sollst (solltest) heute (gestern) etwas früher kommen!
10. Ihr musst (musstet) das Gespräch zum heutigen Unterricht (zum gestrigen Unterricht) nachspielen.

15. Ergänzen Sie.

1. Dürfte ich Sie bitten, ...
2. Würden Sie bitte so nett sein...
3. Könnten Sie mir sagen, ...
4. Dürfte ich Sie fragen, ...
5. Würden Sie so freundlich sein, ...

16. Ihr deutscher Freund möchte eine Reise in die Ukraine machen. Welche Ratschläge könnten Sie ihm geben?

- | | |
|---|---------------------|
| 1) einen Sprachkurs machen | Zuerst würde ich... |
| 2) einen guten Reiseführer kaufen | Dann... |
| 3) auch im Internet nachsehen können | Du... |
| 4) sich erkundigen, wie man ein Visum beantragen kann | An deiner Stelle... |
| 5) eine Reise buchen | Auf jeden Fall... |
| 6) besser eine Visa Card mitnehmen | Es..., wenn du... |
| 7) eine Digitalkamera nicht vergessen | Du... |
| 8) sich über die Ankunft per E-Mail informieren | Du... |
| 9) in Kiew in den Höhlenkloster gehen | An deiner Stelle... |
| 10) dort alle Sehenswürdigkeiten besichtigen | Du... |

17. Drücken Sie Unsicherheit oder Vermutung mit Hilfe des Konjunktivs II in den folgenden Sätzen aus.

1. Er sitzt jeden Abend vor dem Fernseher.
2. Unsere Katze frisst seit drei Tagen nichts mehr. Vielleicht ist sie krank.
3. Sein Kollege trinkt schon mittags ein Bier.
4. Sie hört nur noch, wenn man sehr laut spricht.
5. Er kauft mehr ein, als er essen kann.
6. Wahrscheinlich geht Peter fremd.
7. Es ist möglich, dass die Kinder alle Bonbons gegessen haben.
8. Er fehlt im Unterricht seit einigen Tagen. Er hat sich vielleicht erkältet.
9. In der Prüfung hat sie wahrscheinlich vor Angst alles vergessen.
10. Sie sprechen miteinander nicht mehr. Vielleicht haben sie sich gezankt.

18. Sie besprechen die Probleme des Umweltschutzes. Welche Probleme müssten in erster Linie betrachtet werden und warum? Gebrauchen Sie dabei Konjunktivformen im Passiv.

Wie könnten wir die Müllflut stoppen?

1. Glas, Papier, Pappe und Karton würden in den dafür vorgesehenen Containern gesammelt.
2. Verkaufspackungen aus Aluminium, Metall, Kunststoff und Verbundmaterial wären getrennt vom Hausmüll gesammelt worden.
3. ...

19. Denken Sie eine Geschichte aus, in der möglichst viele Sätze mit *beinahe*, *fast*, *um ein Haar* gebraucht werden könnten.

20. Führen Sie Beispiele (Situationen) an, wo folgende Sätze verwendet werden könnten.

- Das hätte ich ihm nie zugetraut!
- Es wäre unmöglich!
- Da hätten wir die Bescherung!
- Das hätte er nicht sagen sollen.
- Das wäre alles.

21. Übersetzen Sie ins Deutsche.

1. Ти мала б ще учора розповісти цей вірш напам'ять.
2. Нам потрібно було б з'явитися завтра о 9 годині.
3. Я ледве не забув про твоє прохання.
4. Я мало не заснув.
5. Тепер питання, мабуть, уже розв'язане.
6. Нарешті-таки ми це подолали.
7. Тобі слід було б встати учора раніше.
8. Наша команда могла б тоді грати краще. Вона ледве не програла.
9. Сестра могла б подзвонити мені завтра.
10. Чи можу я попросити Вас передати мені ці газети?
11. У мене до Вас прохання. Чи не могли б Ви зробити мені послугу?
12. Чи не були б Ви такі ласкаві повідомити мені її номер телефону.
13. Я був би Вам дуже вдячний.
14. Учора я б охоче поїхав за місто.
15. Я хотіла б показати Вам найкращу частину нашого старовинного міста.

22. Übersetzen Sie ins Deutsche.

1. Тоді вона ледве не загубила свою нову сумку.
2. Я б охоче поїхав на півроку до Німеччини. Тоді я зміг би швидше вивчити німецьку мову.
3. Я охоче поїхав би цим літом на море.
4. Цей годинник міг би бути відремонтований.
5. Мені хотілося б задати Вам іще одне питання.
6. Я хотів би просити пробачення.
7. Мені хотілося б знову побувати у Бонні.
8. Я б із задоволенням поїхав до Франції!
9. Тобі варто було б тоді краще дивитися за дитиною!
10. Ти могла б сама застелити постіль!
11. Вона така неуважна, що ледве не загубила свою валізу.
12. Я ледве не сказала йому всю правду.
13. Ти міг би учора помити посуд!
14. Ми ледь не спізнилися на потяг.
15. Я ледь не провалив цей іспит, завдання були занадто складні.

23. Übersetzen Sie ins Deutsche. Verwenden Sie dabei den Konjunktiv II mit Modalverben.

1. Вам варто було б обговорити це питання з Вашим шефом!
2. Тобі слід було б поїхати у відраження.
3. Він повинен був би розв'язати цю проблему зі своєю дружиною.
4. Тобі б не слід пропускати лекції!
5. Йому не варто було б спізнюватися на заняття!
6. Їй слід було б поводитись з професором ввічливіше!
7. Вам слід було б прочитати цю книгу на вчора.
8. Їм слід було б перекласти цей текст!
9. Нам потрібно було б сходити на концерт.

10. Мені не варто було б робити їй компліменти. Вона цього не заслужила.
11. Він хотів би подивитися цей фільм.
12. Він міг би піти з нами в неділю в кіно.
13. Вона хотіла б взяти участь у дискусії.
14. Ти не зміг би увійти в цю кімнату без дозволу.
15. Я не хотів би бути на його місці.
16. Він не сміє брати мої книги без дозволу.
17. Чи могли б Ви використовувати ці книги у своїй роботі?
18. Хто зміг би дати мені хорошу пораду?

24. Übersetzen Sie ins Deutsche:

1. Звернись до своєї тітки. Вона, можливо, позичила б тобі цю суму.
2. Я не зміг би сам відремонтувати машину, адже я тільки вчуся в автошколі.
3. Я не вірю, що він щось приховує. Він мені б усе розповів.
4. Чому ти тоді промовчав? Я міг би тобі допомогти.
5. Вона має музичне обдарування і могла б стати хорошою співачкою.
6. Я із задоволенням поїхав би зараз до Греції.
7. Учора я охоче склав би тобі компанію, а сьогодні у мене немає настрою.
8. Я був дуже зайнятий, інакше подзвонив би тобі, як домовилися. Вибач.
9. Кілька років тому я читав би такі книги, але зараз я не хочу витратити на це час.
10. Я не став би цього стверджувати.
11. На його місці я прийняв би запрошення. Але він згаяв цю можливість.
12. Що їй подарувати? – На твоєму місці я подарував би їй просто квіти.
13. Комп'ютер так захопив мене, що я мало не спізнився на заняття.
14. Була ожеледиця, і мій автомобіль трохи не зіткнувся з іншою машиною.
15. Ти міг би передати мені повідомлення на пейджер! – Вибач, але я не знав номера.
16. Я можу Вам допомогти? Дозвольте піднести Вашу валізу!
17. Ну от ми і вдома!

2.2. DER KONJUNKTIV IM ZUSAMMENGESETZTEN SATZ

2.2.1. IRREALE KONDITIONALSÄTZE (IRREALE BEDINGUNGSSÄTZE)

Die irrealen Konditionalsätze unterscheiden sich von den realen Konditionalsätzen dadurch, dass sie nicht die reale Bedingung angeben, sondern eine irreale, nur gedachte Bedingung, unter welcher die Handlung des Hauptsatzes möglich wäre. Die Handlung des Hauptsatzes kann damit auch nicht real sein.

Die irrealen Konditionalsätze antworten auf die Fragen *in welchem Fall? Unter welcher Bedingung?* Sie werden durch die Konjunktionen *wenn, falls, im Falle dass* eingeleitet oder können auch konjunktionslos sein. Die irrealen Bedingungssätze können Vorder-, Zwischen- oder Nachsätze sein.

Um die Irrealität auszudrücken, gebraucht man in dem irrealen Konditionalsatz und in dem Hauptsatz, auf den sich der Konditionalsatz bezieht, die präteritalen Formen des Konjunktivs. Sie haben dabei absolute zeitliche Bedeutung.

Für die **GEGENWART** und **ZUKUNFT** gebraucht man im Neben- und Hauptsatz das **Präteritum Konjunktiv**. Dabei können die Handlungen des Haupt- und Nebensatzes noch verwirklicht werden (man nennt daher solche Sätze auch **hypothetische Konditionalsätze**).

Wenn aber die Formen des Präteritums Konjunktiv mit den Formen des Indikativs übereinstimmen, wird im Hauptsatz der **Konditionalis I** gebraucht.

Zeitstufe	Nebensatz	Hauptsatz
GEGENWART ZUKUNFT	<i>Präteritum Konjunktiv</i>	<i>Präteritum Konjunktiv</i> = <i>Konditionalis I</i>
	Wenn die Fabrik nicht dort <u>stände</u> ,	<u>hätte</u> sie einen Blick auf die Uferstraße.
	Wenn Taro hier <u>wäre</u> ,	<u>interessierte</u> das ihn auch. ⇒ <u>würde</u> das ihn auch <u>interessieren</u> .

Anmerkungen:

1. Den Konditionalis I gebraucht man auch in den Hauptsätzen mit den starken Verben:

Wenn ich Platz im Auto hätte, nähme ich Sie mit.

⇒ *Wenn ich Platz im Auto hätte, würde ich Sie mitnehmen.*

Bevorzugt wird der Konditionalis I besonders in den Fällen, wenn das starke Verb in der veralteten Form auftritt. Er kann dann das Präteritum Konjunktiv auch im Nebensatz ersetzen:

Wenn ich Zeit hätte, hülfe ich dir.

⇒ *Wenn ich Zeit hätte, würde ich dir helfen.*

Wenn er morgen nach Berlin flöge, wäre ich dabei.

⇒ *Wenn er morgen nach Berlin fliegen würde, wäre ich dabei.*

2. Das Präteritum Konjunktiv der Verben **haben, sein, wissen, können, wollen, sollen, müssen, dürfen** wird nicht durch den Konditionalis I ersetzt.

3. Sogar die Mischung von Indikativ (im Nebensatz) und Konjunktiv (im Hauptsatz) ist möglich, wenn der Sprecher/Schreiber die Erfüllung der Bedingung als realistisch ansieht:

Die Prüfung könnte er bestehen, wenn er wirklich arbeitet.

Für die **VERGANGENHEIT** gebraucht man im Neben- und Hauptsatz das **Plusquamperfekt Konjunktiv**. Dabei können alle Handlungen des Haupt- und Nebensatzes nicht verwirklicht werden.

Um den Gebrauch desselben Hilfsverbs im Haupt- und Nebensatz zu vermeiden, gebraucht man im Hauptsatz den **Konditionalis II**. In der Umgangssprache kommt der Konditionalis II selten vor.

Zeitstufe	Nebensatz	Hauptsatz
VERGANGENHEIT	<i>Plusquamperfekt Konjunktiv</i>	<i>Plusquamperfekt Konjunktiv = Konditionalis II</i>
	Wenn ich die Mathe fehlerlos <u>geschrieben hätte</u> ,	<u>hätte</u> ich eine Fünf <u>bekommen</u> . ⇒ <u>würde</u> ich eine Fünf <u>bekommen haben</u> .

In den konjunktionslosen irrealen Konditionalsätzen steht das finite Verb an erster Stelle, das infinite Verb – an letzter Stelle. Sie sind Vordersätze. Der Hauptsatz erhält oft die Korrelate **so** oder **dann**.

Könnten sie mich morgen anrufen, so wäre ich ihnen sehr dankbar.

Hätte ich gestern frei gehabt, dann wäre ich mit Ihnen ins Konzert gegangen.

Anmerkungen:

1. Dass die Bedingung für die Ausführung der Handlung, der Meinung des Sprechenden nach, bezweifelt wird, kann auch durch einen Konditionalsatz mit **sollen** + **Infinitiv** ausgedrückt werden. *Sollen* steht dabei im Präsens Indikativ oder im Präteritum Konjunktiv.

Sollte er kommen, sagen Sie ihm bitte Bescheid.

Falls er kommen sollte, sagen Sie ihm bitte Bescheid.

2. Eine Alternative zum irrealen Konditionalsatz bildet die Satzverbindung mit den Konjunktionen **sonst** und **andernfalls**, die auch eine irrealer Bedingung zum Ausdruck bringt.

Wenn mich mein Chef nicht aufgehalten hätte, wäre ich pünktlich gekommen.

⇒ Mein Chef hat mich aufgehalten, sonst wäre ich pünktlich gekommen.

In solcher Satzverbindung stehen meistens nur die Sätze mit **sonst** bzw. **andernfalls** im Konjunktiv. Der Gebrauch der Konjunktivformen ist dem im Hauptsatz des irrealen Konditionalsatzes identisch. Die Wortfolge ist invertiert, auch die Umstellung ist möglich.

Er musste ein Taxi nehmen, sonst wäre er zu spät gekommen.

Er musste ein Taxi nehmen, er wäre sonst zu spät gekommen.

ÜBUNGEN

1. Wiederholen Sie folgende Sätze ohne Konjunktion *wenn*.

1. Wenn er pünktlich gekommen wäre, hätten wir mit der Arbeit beginnen können.
2. Sie könnte eine berühmte Pianistin werden, wenn sie fleißiger übte.
3. Wenn der Arzt nicht eingegriffen hätte, wäre der Patient gestorben.
4. Er hätte mich begrüßt, wenn er mich erkannt hätte.
5. Wenn es nicht regnete, gingen wir spazieren.
6. Ich würde das Bild kaufen, wenn ich Platz dafür hätte.
7. Wenn er eine Brille trüge, brauchte er seine Augen nicht so anzustrengen.
8. Die Menschen wären glücklich, wenn es keinen Krieg gäbe.
9. Wenn es stark schneite, könnten wir Ski fahren.
10. Ich würde sofort antworten, wenn Elke schriebe.

2. Setzen Sie die Verben in der richtigen Form ein, indem Sie irrealer Konditionalsätze in der Gegenwartsform bilden.

- | | |
|---|--------------------|
| 1. ... das Buch nicht so teuer, ... ich es... (<i>Konditionalis I</i>) | sein / kaufen |
| 2. Es ... besser, wenn du nach Hause... | sein / gehen |
| 3. Wenn mein Mann zu meinem Geburtstag..., ... ich mich ... (<i>Kond. I</i>) | kommen / freuen |
| 4. ... es keinen Computer, was ... du ...? (<i>Kond. I</i>) | geben / machen |
| 5. ... sie mehr Bücher, ... sie mehr. | lesen / wissen |
| 6. ... es mehr Arbeitsplätze, ... die Studenten einen Job finden. | geben / können |
| 7. Wenn er mich zu seiner Party... , ... ich gern. | einladen / kommen |
| 8. ... das Meer wärmer, dann ... ich öfter. | sein / schwimmen |
| 9. ... ich so einen Körper wie du, ... ich mich nicht... (<i>Kond. I</i>) | haben / schämen |
| 10. Wenn er nicht so faul ... , ... er viel bessere Leistungen erzielen. | sein / können |
| 11. Wenn du besser ..., ... ich nicht alles dreimal sagen. | aufpassen / müssen |
| 12. Wenn mir mehr Geld zur Verfügung ... , ... ich für diese Firma nicht zu arbeiten | stehen / brauchen |
| 13. Wenn Eva aufmerksamer ..., ... sie weniger Fehler ... (<i>Kond. I</i>) | schreiben / machen |
| 14. Wenn ich den Termin so einfach verschieben ... , ... ich es... (<i>Kond. I</i>) | können / machen |
| 15. ... du fleißiger, ... du diesen Job bekommen. | sein / können |
| 16. Wenn ich den Job ..., dann ... ich mehr Geld. | bekommen / haben |
| 17. Wenn meine Freundin mir etwas Geld ... , so ... ich mein Problem lösen. | ausleihen / können |
| 18. Wenn meine Mutter da ... , dann ... sie mir beim Streichen... (<i>Kond. I</i>) | sein / helfen |
| 19. ... ich die Möglichkeit kostenlos nach Spanien zu fahren, ... ich es gleich. | haben / tun |
| 20. Wenn ich begabt ..., ... ich Klavier... (<i>Kond. I</i>) | sein / spielen |

3. Bilden Sie irrealer Bedingungssätze in der Gegenwartsform.

MUSTER: Ich komme nicht zu dir, weil ich keine Zeit habe. – *Hätte ich Zeit / Wenn ich Zeit hätte, käme ich zu dir. Ich käme zu dir, wenn ich Zeit hätte.*

1. Er kann jetzt nicht spazieren gehen, weil er noch Hausaufgaben machen muss.
2. Du kannst nicht länger warten, weil du einen Termin hast.
3. Ich habe nicht genug Geld, deshalb baue ich mir kein Haus.
4. Wir fahren nicht an das Schwarze Meer, weil ich im Juni keinen Urlaub bekomme.
5. Ich gehe mit Paula baden. Wir treffen dort sicher Laura.
6. Die Party gelingt nicht, wenn Frank und Karolina nicht kommen.
7. Ich verdiene wenig Geld, deshalb kaufe ich mir kein Motorboot.
8. Die Sängerin ist krank und kann nicht auftreten.
9. Heute sehe ich ihn nicht und sage ihm nicht Bescheid.
10. Ich esse zu viel aus Frust, deshalb kann ich nicht abnehmen.
11. Ich kenne mich hier nicht gut aus. Ich wohne noch nicht lange genug hier.
12. Der Chef hält uns auf und wir kommen nicht rechtzeitig zu dir.
13. Ich kaufe mir ein Sommerkleid und brauche deshalb dazu passende Sandalen.
14. Es kommt ein starker Wind. Ihr werdet es hier oben nicht lange aushalten.
15. Er bekommt den Führerschein nicht und darf kein Auto fahren.

4. Was würden Sie machen, wenn Sie Filmregisseur wären?

MUSTER: einen Film über meine Kindheit drehen – *Wenn ich Filmregisseur wäre, würde ich einen Film über meine Kindheit drehen.*

- 1) meine Familienmitglieder auftreten lassen
- 2) auch selbst mitspielen
- 3) von meiner ersten Liebe erzählen
- 4) einen rührenden Film über menschliche Verhältnisse drehen
- 5) der Darsteller muss schwarze Haare haben
- 6) das Drehbuch selber schreiben
- 7) nur an authentischen Drehorten filmen
- 8) der Film darf nicht länger als 1 Stunde dauern
- 9) er muss spannend sein
- 10) er wird ein glückliches Ende haben

5. Bilden Sie irrealer Bedingungssätze in der Vergangenheitsform.

MUSTER: Ich bin gestern nicht zu dir gekommen, weil ich keine Zeit gehabt habe. – *Wenn ich gestern Zeit gehabt hätte, wäre ich zu dir gekommen. Hätte ich gestern Zeit gehabt, wäre ich zu dir gekommen. Ich wäre zu dir gekommen, wenn ich gestern Zeit gehabt hätte.*

1. Angelika war sehr eifersüchtig. Klaus verbrachte mit ihr sehr wenig Zeit.
2. Er hatte keine Satellitenschüssel und konnte deutsche Sendungen nicht empfangen.
3. Ich hatte wenig Zeit. Ich konnte nicht bei dir gestern Abend vorbeikommen.
4. Er war sehr müde. Er ging heute Abend nicht spazieren.
5. Ich sprach wenig. Ich hatte Angst vor Fehlern.
6. Ich half dir gern. Ich hatte jetzt einen Termin.
7. Ich hatte nichts dagegen. Die Gäste blieben noch eine Weile bei uns.
8. Er hat nicht aufgepasst, deshalb ist das passiert.

9. Der Unfall ist passiert, weil er nicht vorsichtig gefahren ist.
10. Der Anhalter ist nicht vom Autofahrer mitgenommen worden, weil er nicht ordentlich angezogen war.
11. Ich kam nicht bei dir schnell vorbei, weil ich sehr müde war.
12. Mir ging es nicht gut, weil ich wenig Wasser trank.
13. Ich aß in der Mensa nicht zu Mittag, weil sie geschlossen war.
14. Da der Bus nicht pünktlich ankam, verpassten wir unseren Zug.
15. Das Wetter war schlecht. Ihr konntet zum Stausee nicht fahren.

6. Welche Form ist stilistisch besser?

1. Ich..., wenn mein Auto nicht kaputt wäre.
 - a) brächte dich zum Bahnhof
 - b) würde dich zum Bahnhof bringen
2. Ich..., wenn ich nur Zeit hätte.
 - a) könnte dir helfen
 - b) würde dir helfen können
3. Ich..., wenn sie nicht so schwer wäre.
 - a) trüge diese Tasche
 - b) würde diese Tasche tragen
4. Ich..., wenn du mir gestern Bescheid gegeben hättest.
 - a) wüsste das
 - b) würde das wissen
5. Ich..., wenn es blau wäre.
 - a) kaufte dieses Hemd
 - b) würde dieses Hemd kaufen
6. Ich..., wenn ich nicht vorsichtig wäre.
 - a) würde über die Teppichkante stolpern und hinfallen
 - b) stolperte über die Teppichkante und fiel hin
7. Ich..., wenn er es erlaubt hätte.
 - a) dürfte im Zimmer rauchen
 - b) würde im Zimmer rauchen dürfen
8. Ich..., wenn ich keine Kopfschmerzen hätte.
 - a) arbeitete im Garten
 - b) würde im Garten arbeiten
9. Ich würde ein Haus kaufen, wenn ich mehr Geld...
 - a) hätte
 - b) haben würde
10. Ich..., wenn ich kerngesund wäre.
 - a) würde Flieger
 - b) würde Flieger werden
11. Ich..., wenn ich mein Studium abgeschlossen hätte.
 - a) würde Lehrer sein
 - b) wäre Lehrer
12. Ich..., wenn er mich angerufen hätte.
 - a) müsste los
 - b) würde losmüssen
13. Ich..., wenn das Wetter schön wäre.
 - a) ginge zu Fuß
 - b) würde zu Fuß gehen
14. Ich ..., wenn ich müde wäre.
 - a) würde Erholung brauchen
 - b) brauchte Erholung
15. Auch wenn ich ein Taxi nähme, ...
 - a) käme ich sowieso zu spät
 - b) würde ich sowieso zu spät kommen
16. Ich..., wenn sie nicht so dringend wäre.
 - a) ließe die Arbeit liegen
 - b) würde die Arbeit liegen lassen
17. Ich ..., wenn ich Dolmetscher wäre.
 - a) brauchte dieses Wörterbuch
 - b) würde dieses Wörterbuch brauchen

7. Bilden Sie irrealer Konditionalsätze.

1. Wenn / die Schauspielerin / jünger / sein // sie / diese Rolle / spielen / können.
2. Wenn / ich / in / große / Stadt / leben // ich / jede Woche / ins Theater / gehen / werden.
3. Es / nicht / so / kalt / draußen / sein // man / nicht / viele Sachen / anziehen / müssen.
4. Ein gutes Wörterbuch / sie / haben // sie / der Artikel / übersetzen / können.
5. Wenn / Maria / mehr / Verständnis / haben // sie / noch / zusammen / sein.
6. Er / viel Geld / nicht / ausgeben // ich / nicht / so / böse / sein.
7. Maria / die Wahrheit / sagen // es / nicht / passieren.
8. Er / der Finger / nicht / stechen // er / wie ein Kind / nicht / schreien.
9. Wenn / wir / das Taxi / nehmen // wir / nicht / so / spät / am Bahnhof / ankommen.
10. Er / ich / lieben // er / ich / ein Auto / schenken.

8. Was wäre gewesen, wenn...

MUSTER: Udo hat sich keine Mütze angezogen. Jetzt hat er Ohrenschmerzen. –
Wenn Udo sich eine Mütze angezogen hätte, hätte er jetzt keine Ohrenschmerzen.

1. Vor 5 Jahren arbeitete ich für eine Firma in Leipzig. Dort habe ich Anton kennen gelernt.
2. Der See war leider nicht zugefroren. Deshalb konnten wir nicht Schlittschuh laufen.
3. Die Prinzessin küsste den Frosch. Da verwandelte er sich in einen Prinzen.
4. Klaus hat kalte Milch getrunken. Deshalb hat er sich erkältet.
5. Peter hat seine Freundin durch seinen Anruf geweckt. Hanna hat nicht ausgeschlafen.
6. Helmut hat nicht aufgepasst. Deshalb ist er gerutscht und hat sein Bein gebrochen.
7. Ich habe vergessen, den Lottoschein abzugeben. Jetzt bin ich kein Millionär.
8. Mein Freund hat so viel Schnaps getrunken und einen Autounfall gehabt.
9. Sie hat den verdorbenen Fisch gegessen, es ist ihr schlecht geworden.
10. Du hast mich vom Bahnhof nicht abgeholt. Ich sollte ein Taxi nehmen.

9. Das wäre gemacht worden.

MUSTER: Wenn er mich aus dem Hotel anruft, wird er abgeholt. – *Wenn er mich angerufen hätte, wäre er jetzt abgeholt worden.*

1. Wenn er besser tanzt, wird er noch einmal engagiert.
2. Wenn die Bürger sich beim Bürgermeister beschweren, werden die Straßen repariert.
3. Wenn der Kranke zu Hause bleibt, wird er von den Familienangehörigen gepflegt.
4. Wenn du diese Prüfung nicht ablegst, wirst du von der Arbeit entlassen.
5. Wenn das Schiff untergeht, müssen die Reisenden gerettet werden.
6. Falls die Betriebsleitung den Vorschlag annimmt, sind die großen Schwierigkeiten überwunden.

10. Bilden Sie neue Sätze im Konjunktiv II Passiv.

MUSTER: Viele Wahlversprechen der neuen Bundesregierung konnten noch nicht eingelöst werden. Ich hätte es besser gefunden, wenn... – *Ich hätte es besser gefunden, wenn die Wahlversprechen der neuen Bundesregierung schon hätten eingelöst werden können.*

- | | |
|---|--|
| 1. Die Benzinsteuern sind nach der Wahl nicht sehr stark erhöht worden. | Ich hätte es besser gefunden, wenn... |
| 2. Die Steuern auf das Einkommen konnten nicht viel gesenkt werden. | Es wäre sicher besser gewesen, wenn... |
| 3. In den letzten Jahren sind zu wenig Kindergartenplätze geschaffen worden. | Ich hätte es besser gefunden, wenn... |
| 4. 2002 ist wieder viel Steuergeld von Bund, Ländern und Gemeinden verschwendet worden. | Es wäre sinnvoller gewesen, wenn... |
| 5. Die Arbeitslosigkeit konnte noch nicht wirksam bekämpft werden. | Ich hätte es besser gefunden, wenn... |

11. Ergänzen Sie irrealer Konditionalsätze nach dem Muster.

MUSTER: Ich spiele nicht Schach, aber wenn... (Großmeister sein) – *Ich spiele nicht Schach, aber wenn ich Schach spielen würde, wäre ich Großmeister.*

- | | |
|--|--|
| 1. Ich kann nicht tanzen, aber wenn... | Großmeister sein |
| 2. Ich habe kein Haus, aber wenn... | so groß wie das Rathaus sein |
| 3. Ich male nicht, aber wenn... | meine Bilder in allen Museen hängen |
| 4. Ich kann nicht schwimmen, aber wenn... | durch den Kanal schwimmen |
| 5. Ich bin kein Lehrer, aber wenn... | alle Schüler lieben mich |
| 6. Ich spiele nicht Fußball, aber wenn... | in der Bundesliga spielen |
| 7. Ich komponiere nicht, aber wenn... | meine Stücke überall aufgeführt |
| 8. Ich schreibe keine Romane, aber wenn... | Literaturnobelpreis bekommen |
| 9. Ich fahre nicht Rad, aber wenn... | die Tour de France gewinnen |
| 10. Ich spiele nicht Tennis, aber wenn... | alle schlagen |
| 11. Ich verstehe nichts von Physik, aber wenn... | so berühmt wie Einstein werden |
| 12. Ich habe kein Geld, aber wenn... | eine Yacht kaufen |
| 13. Ich kann nicht gut kochen, aber wenn... | Küchenchef in einem schicken Restaurant sein |
| 14. Ich lebe leider nicht in Italien, aber wenn... | Colosseum täglich besuchen |
| 15. Ich bin nicht verheiratet, aber wenn... | mindestens 5 Kinder großziehen |

12. Ein schlechter Tag. Bilden Sie irrealer Bedingungssätze.

MUSTER: Der Wecker hat nicht geklingelt, deshalb bin ich zu spät zur Arbeit gekommen. – *Wenn der Wecker geklingelt hätte, wäre ich nicht zu spät zur Arbeit gekommen.*

1. Der Kaffee war zu heiß, ich habe mich verbrannt.
2. Ich habe mich zu schnell angezogen, so dass ein Knopf an der Bluse abbricht.
3. Ich bin nicht gelaufen und habe die S-Bahn verpasst.

4. Ich habe am Computer die falsche Taste gedrückt und habe meine Arbeit von gestern gelöscht.
5. In der Kantine gab es nur Fisch und den kann ich nicht essen.
6. Ich habe nichts gegessen und mir wurde schlecht.
7. Als ich ein bisschen schlief, hatte ich einen Alptraum.
8. Beim Rauchen habe ich den Aschenbecher auf den Boden geworfen.
9. Als ich aufkehren wollte, bin ich in eine Scherbe getreten.
10. Am Abend war ich so deprimiert, dass ich den Wecker eine Stunde zu früh gestellt habe.

13. Geben Sie den Inhalt der kausalen Satzverbindung in Form eines konditionalen Satzgefüges wieder.

MUSTER: Wir haben den Ausflug gemacht, denn es hat nicht geregnet. – *Aber wenn es geregnet hätte, hätten wir den Ausflug nicht gemacht.*

1. Wir hatten keine gute Aussicht, denn es war trübe.
2. Wir konnten den Gipfel nicht besteigen, denn es hatte sich starker Nebel gebildet.
3. Wir mussten einen Umweg machen, denn die Fähre war nicht in Betrieb.
4. Wir machten keine Rast, denn die Waldgaststätte war nicht geöffnet.
5. Wir mussten uns nach der Karte orientieren, denn es gab keine Wegweiser.
6. Wir haben den Rückweg gefunden, denn wir trafen einen Ortskundigen.
7. Wir haben den Zug verpasst, denn der Bus ist nicht pünktlich gekommen.
8. Sie ist in der Prüfung durchgefallen, denn sie hat nur eine Frage beantwortet.
9. Ich konnte nicht ins Kino gehen, denn das Haus was ausverkauft.
10. Er hat sich die Fernsehsendung nicht angesehen, denn er war in Eile.

14. Formen Sie das kursivgedruckte präpositionale Satzglied in einen Nebensatz um.

MUSTER: Bei etwas Glück könnte er die Prüfung schaffen. – *Wenn er etwas Glück hätte, könnte er die Prüfung schaffen.*

Ohne die Unterstützung der Freunde hätte ich die Prüfung nicht bestanden. – *Wenn mich meine Freunde nicht unterstützt hätten, würde ich die Prüfung nicht bestanden haben.*

1. *Ohne genaue Zeiteinteilung* hätte ich die Arbeit nicht termingemäß geschafft.
2. *Ohne die Befragung von Versuchspersonen* wären die Ergebnisse meiner Arbeit nicht gesichert.
3. *Mit etwas mehr Anstrengung* hättest auch du den Termin einhalten können.
4. *Bei voller Konzentration auf die Arbeit* würdest du wenigstens bis Monatsende fertig.
5. *Ohne intensives Literaturstudium* hätte ich das Thema nicht bewältigt.
6. *Bei nochmaligem Lesen der Arbeit* hättest du die Fehler bemerkt.
7. *Ohne die ständige Überprüfung von allem* ließen sich Ungenauigkeiten und Fehler nicht ausschließen.
8. *Bei besserem Wetter* würden wir einen Spaziergang in den Wald unternehmen.
9. *Unter anderen Umständen* könnte ich ihm helfen.
10. *Ohne Erlaubnis der Mutter* wären die Kinder auf die Eisbahn nicht gegangen.
11. *Ohne Hilfe der Erwachsenen* hätten die Kinder diese Aufgabe nicht erfüllt.
12. *An einem wärmeren Tag* könnten die Kinder im Fluss baden.
13. *In einem milderen Klima* würde sich das Kind besser fühlen.
14. *An ihrer Stelle* würde ich sparsamer sein.
15. *An deiner Stelle* würde ich seinen Vorschlag annehmen.

15. Ergänzen Sie die Nebensätze.

MUSTER: Es wäre gut,... (Man fragt ihn selbst.) – *Es wäre gut, wenn man ihn selbst fragte (fragen würde).*

1. Es wäre richtiger,... (Du gehst sofort zum Arzt.)
2. Es wäre mir lieb,... (Ich muss nicht so lange warten.)
3. Es wäre klüger,... (Du rufst vorher an.)
4. Es wäre angebracht,... (Du lässt dich krankschreiben.)
5. Es wäre ratsam,... (Sie gehen zur Nachmittagssprechstunde.)
6. Es wäre interessant, ... (Man hört auch Peters Meinung zu dem Problem.)
7. Am besten wäre es,... (Man lässt alle Beteiligten dazu Stellung nehmen.)
8. Es käme mir unverschämt vor, ... (Man bittet ihn schon wieder um Hilfe.)
9. Es würde mich freuen,... (Wir können Sie bald einmal bei uns begrüßen.)
10. Es wäre nach meiner Meinung besser, ... (Man bestraft ihn nicht so streng.)

16. Ergänzen Sie die Haupt- bzw. Nebensätze. Beachten Sie die Kongruenz der Zeitformen.

1. Wenn wir ihn gestern zu Hause angetroffen hätten, so ...
2. Ich hätte dich gestern angerufen, wenn ...
3. Wenn sie seine Briefe aufbewahrt hätte, so ...
4. Das Gepäck wäre schon befördert worden, wenn ...
5. Wäre kein Gewitter ausgebrochen, so ...
6. Die Eisenbahnkatastrophe hätte sich nicht ereignet, wenn ...
7. Wenn meine Uhr nicht beschädigt wäre, ...
8. Wir könnten eine Reise unternehmen, wenn ...
9. Diese Straße wäre besser beleuchtet, wenn ...
10. Wäre es nicht so spät, so ...

17. Mit dem Modalverb *sollen* im Präteritum Konjunktiv drückt der Konditionalsatz zusätzlich eine Eventualität aus. Bilden Sie Satzgefüge nach dem Muster.

MUSTER: Du kommst an einem Zeitungskiosk vorbei. Ich bitte dich, mir eine Fernsehzeitung zu kaufen. – *Solltest du an einem Zeitungskiosk vorbeikommen / Wenn du an einem Zeitungskiosk vorbeikommen solltest, so kaufe mir bitte eine Fernsehzeitung.*

Aus Bedienungsanweisungen:

1. Nach einiger Zeit tritt eine Verschlechterung der Aufnahme- und Wiedergabequalität des Tonbandgeräts ein. Die Tonköpfe sind mithilfe des beigefügten Kopfreinigers zu reinigen.
2. Ihr Kühlschrank läuft einmal nicht. Überzeugen Sie sich bitte zuerst, ob die Stromzuführung zum Schrank in Ordnung ist.
3. Bei Inbetriebnahme oder nach längerem Gebrauch des Heizkissens zeigen sich an dem Kunststoffüberzug irgendwelche Beschädigungen. Das Gerät darf nicht mehr verwendet werden und muss zur Werkstatt.
4. Ihr Fernsehempfang wird durch eine der aufgeführten Störungen laufend beeinträchtigt. Benachrichtigen Sie bitte den Entstörungsdienst der Telekom!
5. Sie füllen den Siphon mit Leitungswasser auf. Es ist ratsam, das Wasser vorher in einem Gefäß einige Minuten stehen zu lassen.

18. Geben Sie möglichst eingehende Antworten auf folgende Fragen.

1. Was würden Sie tun, wenn Sie den Geburtstag hätten?
2. Was würden Sie tun, wenn Ihre Freundin krank wäre?
3. Was würden Sie tun, wenn Sie auf Reisen gehen wollten?
4. Was müssten Sie tun, um Ihre grammatischen Fehler in Zukunft zu vermeiden?
5. Wie würden Sie einem Fremden den Weg zum Bahnhof schildern?
6. Was würden Sie an einem regnerischen Sonntag tun?
7. Wie würden Sie Ihre neue Wohnung einrichten?
8. Wie würden Sie Ihr Zimmer aufräumen?
9. Welche Sehenswürdigkeiten würden Sie in Kiew gerne besichtigen?
10. Wie würden Sie Ihre Sommerferien am liebsten verbringen?

19. Verwandeln Sie folgende Sätze in irreale Sätze mit *sonst* / *andernfalls*. Beachten Sie dabei den Gebrauch der Konjunktivformen, die Negation und Wortfolge im zweiten Satz.

MUSTER: Das Kind hat aufgehört zu weinen, weil er ihm ein Spielzeug gegeben hat.
– *Er hat dem Kind ein Spielzeug gegeben, sonst hätte es nicht aufgehört zu weinen.*

1. Ich nehme ein Taxi, weil ich mich ins Theater verspäte.
2. Wir haben mit den Nachbarn keinen Ärger, weil sie sehr nette Leute sind.
3. Monika und Manfred verstehen sich gut, weil sie viel Rücksicht aufeinander nehmen.
4. Wir haben uns nicht verlaufen, weil eine Frau uns den Weg gezeigt hat.
5. Die beiden Ehepartner sind sehr temperamentvoll, deshalb gibt es ständig Streit.
6. Ich hatte starke Kopfschmerzen, deshalb habe ich den Konferenzsaal vorzeitig verlassen.
7. Wir haben ein offenes Haus, deshalb sind auf unsere Party viele Freunde gekommen.
8. Er hat mir oft geholfen, deshalb kann ich mich auf ihn verlassen.
9. Ich bin rechtzeitig gekommen, weil ich mit meinem Auto gefahren bin.
10. Wir haben unseren Ausflug verschoben, weil es in Strömen regnete.
11. Sie kann sich diese schicke Bluse leisten, weil sie einen Millionär geheiratet hat.
12. Thomas hat nicht gefroren, weil er eine dicke Jacke anhatte.
13. Ulrich meldet sich bei mir nicht, denn er ist momentan sicher sehr beschäftigt.
14. Unsere Firma hat ein neues Sicherheitssystem entwickelt, deshalb haben wir jetzt keine Angst vor Hackern.
15. Er hat die Prüfung bestanden, weil er sich darauf gut vorbereitet hatte.

20. Bilden Sie aus folgenden Wörtern und Wendungen irreale Sätze mit *sonst* / *andernfalls*.

- 1) kein Geld haben, ein Auto kaufen, ich
- 2) keine Zeit haben, die Vorlesung besuchen, du
- 3) keine Lust haben, ins Konzert kommen, er
- 4) keine eine Angelegenheit haben, anrufen, ich, ihn
- 5) keine Möglichkeit haben, in die Türkei fahren, ihr
- 6) die Adresse nicht kennen, einen Brief schicken, sie (*Pl.*), uns
- 7) keine Bewerbungsunterlagen erhalten, sich sofort bewerben, wir

- 8) dieser Anzug, nicht zu Gesicht stehen, kaufen, er, ihn
- 9) kleine Füße haben, diese Schuhe kaufen, du
- 10) entsprechende Maßnahmen treffen (*Passiv*), dies, nicht passieren

21. Ergänzen Sie folgende Sätze.

1. Draußen ist es regnerisch, sonst...
2. Man musste ihn ins Krankenhaus bringen, andernfalls...
3. Peter ist krank, sonst...
4. Ernst hat überhaupt keinen Geschmack, andernfalls...
5. Meine Mutter ist beschäftigt, sonst...
6. Fritz hat jetzt kein Geld, andernfalls...
7. Sie hat mir das Telegramm nicht geschickt, sonst...
8. Er musste sich beeilen, andernfalls...
9. Du bist gestern nach Hause nicht zurückgekehrt, sonst...
10. Sie abonniert diese Zeitung nicht, sonst...

22. Übersetzen Sie ins Deutsche, indem Sie irrealer Konditionalsätze in der Gegenwart form bilden.

1. Якби ти знав усі граматичні правила, ти б не робив стільки помилок.
2. Якби я не був таким втомленим, я б пішов з вами в кіно.
3. Якби я був на твоєму місці, я б відхилив запрошення.
4. Якби внесок цього клієнта становив 50 000 євро, він міг би собі дозволити купити цей будинок.
5. Якби в мене було більше часу, я б міг відпочити й розслабитися.
6. Якби в неї не була така суха шкіра, їй не треба було б використовувати стільки крему.
7. Якби цієї зими не панувала така холоднеча, ми б могли більше часу проводити на свіжому повітрі.
8. Якби у нас було більше часу, нам не треба було б бігти на поїзд.
9. Якби апарат не був з дефектом, мені б не треба було його зараз ремонтувати.
10. У який театр Ви б пішли, якби приїхали в Берлін?
11. Якби зараз не було так пізно, ми б не пішли спати.
12. Якби в тебе був фотоапарат, ми б змогли сфотографувати цю смішну тваринку.
13. Якби текст не був таким складним, я б зміг перекласти його без словника.
14. Якби ми були зацікавлені, ми взяли б участь у дискусії.
15. Якби у пасажира не було квитка, він повинен був би заплатити 20 євро штрафу.

23. Übersetzen Sie ins Deutsche, indem Sie irrealer Konditionalsätze in der Vergangenheit form bilden:

1. Якби мій чоловік знав про ці проблеми, він би мені допоміг!
2. Якби я прийшов вчасно, я б не пропустив це цікаве обговорення.
3. Якби не було паніки, злодії не втекли б з магазину непоміченими.
4. Якби лікарі доклали більше зусиль, він би не помер.

5. Якби йому не треба було поїхати у відрядження, він би взяв участь у конференції.
6. Якби вона мене запросила, я б прийшов на її день народження.
7. Якби ти сказав відразу, що прийдеш о сьомій годині, я б не хвилювався.
8. Якби він вчора вживав менше алкоголю, у нього б зараз не боліла голова.
9. Якби ти вибачився, вона б не почувалась ображеною.
10. Якби текст не був таким складним, мені б не довелося шукати так багато слів у словнику.
11. Якби ти не порушив правила дорожнього руху, поліція б тебе не оштрафувала.
12. Якби я знала про твої плани, я б попередила тебе про небезпеку.
13. Якби ти раніше подбав про свої іспити, ти б не одержав погану оцінку.
14. Якби Ви прийшли вчора, моя асистентка змогла б Вам дати всю необхідну інформацію.
15. Якби ми змогли взяти таксі, ми б не спізналися на збори.
16. Якби він учора прийшов, ми б попередили його про торнадо.
17. Якби у мене був твій номер телефону, я б змогла тобі подзвонити.
18. Якби не було так пізно, ми б не пішли спати.
19. Якби я бачила фільм, я б змогла взяти участь у дискусії,
20. Якби ти мені вчора дала словник, я б зробив цей переклад.

24. Übersetzen Sie ins Deutsche.

1. Якби іноземець добре розумів українську мову, він би сів у правильний потяг.
2. Якби мене тоді спитали про час, я б не знав, що відповісти.
3. Якщо б Петер залишився вдома, він би міг зашкодити злодіям пограбувати квартиру.
4. Якби у мене був час, я б тобі допоміг.
5. Макс не отримав би двійки, якщо б добре підготувався до уроку.
6. Якщо б цей будинок тут не стояв, я б мав гарний вид на парк.
7. Якщо б я не захворів, я б поїхав з Вами у Відень.
8. Вони б і надалі заробляли великі гроші, якби їх минулого року не заарештували.
9. Якщо б завтра не було дощу, ми б поїхали на природу.
10. Якщо я його сьогодні побачу, я розповім йому про все.
11. Якщо б вона його тоді побачила, неодмінно б закохалась.
12. Було б набагато краще, якби він подбав про свої іспити.
13. Якби вона влітку добре відпочила, виглядала б зараз набагато краще.
14. Якби в мене було авто, я б міг багато подорожувати.
15. Цього нещастя б не сталося, якби я тоді зміг до тебе прийти.
16. Анна дуже любить свого чоловіка, інакше б уже давно розлучилася з ним.
17. На вулиці падає дощ, інакше ми б пішли гуляти.
18. Я не знала, що мій син щодня дивиться фільми жахів, інакше я б заборонила йому взагалі дивитись телевізор.
19. Ціна занадто висока, інакше я б купив собі цю книжку.
20. Сподіваємось, що погода стане кращою, інакше нам доведеться перенести екскурсію.

2.2.2. IRREALE WUNSCHSÄTZE

Die Sätze, die einen irrealen Wunsch ausdrücken, stehen an der Schwelle zwischen Hauptsätzen und elliptischen Nebensätzen, bei denen der Folgesatz fehlt. Zum Ausdruck der Irrealität wird hier der präteritale Konjunktiv (Präteritum und Plusquamperfekt) und der Konditionalis I gebraucht.

Wenn er mitführe!

Würde er mitfahren!

Wäre er mitfahren!

Hätte er das nicht vergessen!

Die Formen haben folgende zeitliche Bedeutung.

Das **Präteritum Konjunktiv** und der **Konditionalis I** drücken die **GEGENWART** oder **ZUKUNFT** aus. Vom Standpunkt des Redenden ist solch ein Wunsch unerfüllbar, objektiv ist aber dessen Erfüllung nicht völlig ausgeschlossen.

Der Konditionalis I ist vorzuziehen, wenn das Präteritum Konjunktiv und das Präteritum Indikativ gleichlautend sind. Der Konditionalis I der Modalverben ist nicht gebräuchlich.

Besuchte er mich!

⇒ *Würde er mich besuchen!*

Das **Plusquamperfekt Konjunktiv** drückt die **VERGANGENHEIT** aus und bezeichnet somit den vollkommen irrealen Wunsch.

Hätte ich das damals gewusst!

Obwohl die irrealen Wunschsätze selbstständige Sätze sind, haben sie die Form eines Nebensatzes. Sie werden durch die Konjunktionen **wenn**, seltener **dass** eingeleitet, dann steht der flektierte Teil des Prädikats an letzter Stelle.

***Wenn (dass)** er mitgefahren wäre!*

Wenn der irrealer Wunschsatz **konjunktionslos** ist, dann steht der flektierte Teil des Prädikats an erster Stelle, der nicht flektierte – an letzter Stelle.

Wäre er mitgefahren!

Wenn der irrealer Wunschsatz ein Modalverb im Plusquamperfekt Konjunktiv in Verbindung mit dem Infinitiv eines anderen Verbs enthält, ist der Satz fast immer konjunktionslos:

Hätte er mitfahren können!

Den Gegensatz zwischen Wunsch und Realität, der in den irrealen Wunschsätzen zum Ausdruck kommt, betonen die Partikeln **doch**, **nur**, **doch nur**:

Wenn du nur hier wärest!

Wärest du doch hier!

Meist sind die irrealen Wunschsätze emotional gefärbt, was in der besonderen Intonation zum Ausdruck kommt. Darum steht nach diesen Sätzen gewöhnlich das Ausrufezeichen.

ÜBUNGEN

1. Setzen Sie die Verben in der richtigen Form ein, indem Sie irrealer Wunschsätze in der Gegenwartsform bilden.

1. Wenn die Mutter zu den Feiertagen Quarkkuchen (backen)!
2. Wenn nur kein Unfall (geschehen)!
3. Wenn unsere Mannschaft (gewinnen)!
4. Wenn er immer sein Versprechen (halten)!
5. Wenn die Kinder der Mutter im Haushalt (helfen)!
6. Wenn der Junge gut Ski (laufen)!
7. Wenn die Bibliothekarin ihm einen spannenden Roman (empfehlen)!
8. Wenn die Prüfung nicht so schwer (sein)!
9. Wenn der Zug in 20 Minuten (kommen)!
10. Wenn der Kranke keine Schmerzen (haben)!

2. Verwandeln Sie folgende konjunktionale Wunschsätze in konjunktionslose!

1. Wenn ich heute zu Hause bleiben könnte!
2. Wenn er diese Regel besser kennte!
3. Wenn wir uns mit dieser Frage an unseren Lehrer wendeten!
4. Wenn ich dieses Buch lesen dürfte!
5. Wenn du morgen zu mir kämest!
6. Wenn es draußen nicht so nass wäre!
7. Wenn die Ferien bald kämen!
8. Wenn das Sommerwetter herrlich bliebe!
9. Wenn ich eine Tafel Schokolade hätte!
10. Wenn ihr die Wahrheit sagen würdet!

3. Es tut Ihnen leid, dass Ihre Freundin etwas nicht kann. Drücken Sie Ihren Wunsch aus.

MUSTER: Sie kann leider deutsch nicht sprechen. – *Wenn sie deutsch sprechen könnte! / Könnte sie deutsch sprechen!*

1. Sie kann leider nicht malen.
2. Sie kann leider nicht Kuchen backen.
3. Sie kann leider nicht häkeln.
4. Sie kann leider nicht schwimmen.
5. Sie kann leider nicht Schlittschuh laufen.
6. Sie kann leider nicht nähen.
7. Sie kann leider nicht stricken.
8. Sie kann leider nicht singen.
9. Sie kann leider nicht Tennis spielen.
10. Sie kann leider nicht Auto fahren.

4. Bilden Sie irrealer Wunschsätze in der Gegenwartsform.

MUSTER: Sie ist krank. (gesund) – *Wenn sie doch gesund wäre! / Wäre sie doch gesund!*

1. Er hat nicht viel Zeit. (etwas mehr)
2. Es ist hier so kalt.
3. Ich muss lange auf sie warten.
4. Er kann leider nicht auf die Party mitgehen.
5. Der Mechaniker arbeitet langsam. (schneller)
6. Schade, dass er nicht kommen kann.

7. Er hilft ihr nicht.
8. Toni fährt nicht mit dem Auto.
9. Sie wird nicht kommen.
10. Er schreibt an sie keinen Brief.
11. Der Urlaub ist zu Ende.
12. Sie besucht ihn nicht.
13. Udo hat Angst. (nicht solche Angst)
14. Wir können uns so ein Auto nicht leisten.
15. Die Wohnung ist sehr teuer. (billiger)

5. Bilden Sie irrealer Wunschsätze in der Vergangenheitsform.

1. Ich wünsche, dass schon Freitagnachmittag ist.
2. Ich wünsche, dass ich Spanisch sprechen kann.
3. Ich wünsche, dass ich mehr Zeit für mein Hobby habe.
4. Ich wünsche, dass mein Freund anruft.
5. Ich wünsche, dass ich besser Volleyball spiele.
6. Ich wünsche, dass er endlich kommt.
7. Ich wünsche, dass er schon hier ist.
8. Ich wünsche, dass mein Sohn einen Arbeitsplatz bekommt.
9. Ich wünsche, dass wir nach China reisen.
10. Ich wünsche, dass es endlich regnet.

6. Bilden Sie irrealer Wunschsätze in der Vergangenheitsform.

MUSTER: Sie war krank. – *Wenn sie doch gesund gewesen wäre! /
Wäre sie doch gesund gewesen!*

1. Ich hatte nicht genug Geld.
2. Er stellte die Musikanlage laut. (leiser)
3. Sonja durfte nicht draußen spielen.
4. Herbert rauchte sehr viel. (nicht so viel)
5. Ich durfte hier nur 40 Kilometer pro Stunde fahren. (schneller)
6. Ich konnte nicht abnehmen.
7. Monika war unglücklich.
8. Paul musste schon gehen.
9. Eva schenkte mir nichts. (etwas)
10. Mir ist ihre Telefonnummer entfallen.
11. Jürgen sprach leider kein Russisch.
12. Ich habe wenig Geld verdient. (mehr)
13. Der Gasherd war kaputt.
14. Sie wollte nicht nach Spanien fahren.
15. Es war schon so spät.

7. Bilden Sie irrealer konjunktionale bzw. konjunktionslose Wunschsätze in der Vergangenheitsform aus den angegebenen Wörtern.

1. er / gestern / kommen
2. meine Freundin / fleißig / sein
3. das Kind / schnell / einschlafen
4. er / zum Seminar / kommen.
5. Max / hier / länger / leben
6. das Telefon / klingeln
7. unser Lektor / in einer wunderbaren Stimmung / sich befinden

8. ich / mein Bruder / an der Stimme / erkennen
9. der Wissenschaftler / sein Ziel / erreichen
10. du / an der Exkursion / teilnehmen

8. Eine verpatzte Reise.

Familie Schreiber hat sich auf ihre Reise nach Spanien vorbereitet. Sie verstehen Spanisch nicht, denn sie haben keinen Sprachkurs besucht. Frau Schreiber denkt:
Wenn wir doch einen Spanischkurs besucht hätten!

1. Sie haben sich vorher nicht über Sitten und Bräuche informiert.
2. Sie haben keine Reiseschecks mit.
3. Sie haben die Landkarte nicht eingesteckt.
4. Sie wussten nichts über das Klima.
5. Sie haben nicht genug warme Kleidung dabei.
6. Sie haben das Auto nicht gewaschen.
7. Sie haben das Auto nicht getankt.
8. Sie haben in Madrid kein Zimmer gebucht.
9. Sie haben keine Getränke mitgenommen.
10. Sie haben keine Kamera gekauft.
11. Sie haben die Reise nicht von Anfang bis Ende durchdacht.

9. Was hätten Sie besser machen können?

MUSTER: Sie sind zu spät zu einem Rendezvous gekommen und Ihr Bekannter ist schon weg. – *Wenn ich doch bloß rechtzeitig aus dem Haus gegangen wäre!*

1. Sie sind in einem Restaurant, aber die Bedienung ist unfreundlich und das Essen ist schlecht.
2. Sie schreiben eine Deutsch-Prüfung und können sich an viele Vokabeln nicht mehr erinnern.
3. Sie machen einen Ausflug ins Grüne. Aber Sie frieren abends.
4. Sie machen einen Spaziergang. Es beginnt zu regnen. Sie haben keinen Schirm mit.
5. Ihr Freund ist seit einer Woche krank. Sie wissen nichts davon.
6. Sie waren gestern krank und Ihre Freunde gingen ohne sie ins Kino.
7. Es gab gestern viele Staus in der Stadt und Sie haben Ihre Schwester vom Flughafen nicht abholen können.
8. Sie haben die gestrige Vorlesung versäumt. Sie war aber sehr interessant.
9. Der Brief Ihrer Schwiegereltern ist irgendwo auf dem Postweg verloren gegangen und Sie wussten nicht über ihre Ankunft.
10. Der Sommer ist vergangen und Sie haben keine Vorräte für den Winter gemacht.

10. Bilden Sie irrealer Wunschsätze.

MUSTER: Adam, Eva nicht in den Apfel beißen

Adam: *Wenn Eva doch nicht in den Apfel bisse!*

1. Napoleon, länger als 4 Stunden schlafen können
2. Churchill, nie Sport treiben müssen
3. Lady Diana, Charles nicht geheiratet haben
4. Penelope, Odysseus endlich zurückkommen
5. Cäsar, Cleopatra lieben ihn
6. Romeo, Julia nicht küssen
7. Nachtigall, noch nicht singen dürfen
8. Mark Twain, Deutsch sprechen können

11. Formulieren Sie die folgenden konstatierenden Aussagen über Geschehenes als irrealer Wünsche!

MUSTER: Sie sind bei Rot nicht stehengeblieben. – *Wenn Sie doch nur bei Rot stehengeblieben wären!*

1. Sie haben in der Kurve überholt.
2. Sie haben vor der Kreuzung die Geschwindigkeit nicht herabgesetzt.
3. Sie sind in der Mitte der Fahrbahn gefahren.
4. Sie haben nicht auf den Gegenverkehr geachtet.
5. Sie haben den Blinker nicht rechtzeitig betätigt.
6. Sie haben das Vorfahrtsschild übersehen.
7. Sie sind bei Gelb auf die Kreuzung gefahren.
8. Sie haben nicht rechtzeitig gebremst.

12. Übersetzen Sie ins Deutsche. Bilden Sie dabei irrealer Wunschsätze in der Gegenwartsform.

1. Якби не було так холодно!
2. Якби Єва була обережною!
3. Якби він міг керувати нашою роботою!
4. Якби Ервін прийшов на цю цікаву доповідь!
5. Якби у мене був час подумати!
6. Якби йому зараз щось прийшло на думку!
7. Якби зараз було літо!
8. Якби Оксана була гарною студенткою!
9. Якби авіаквитки не були такі дорогі!
10. Якби мої батьки розуміли молодь!
11. Якби життя складалося з одних задовольень!
12. Якби усі люди були щасливі!
13. Якби усе можна було знати заздалегідь!
14. Якби мій батько був генералом!
15. Якби я могла піти з Вами на побачення!

13. Übersetzen Sie ins Deutsche. Bilden Sie dabei irrealer Wunschsätze in der Vergangenheitsform.

1. Якби я тільки не зробила цієї помилки!
2. Якби ми тільки взяли таксі!
3. Якби я тільки міг тобі допомогти!
4. Якби у мене минулого місяця було більше часу!
5. Якби тільки ми могли добре говорити німецькою мовою!
6. Якби я багато читав у школі!
7. Якби тільки цей сайт не був закритий!
8. Якби тільки Ганна змогла до нас вчора прийти!
9. Якби я встиг купити цю книжку!
10. Якби він не пропустив потяг!
11. Якби це рішення було прийнято!
12. Якби була відкрита затонула Атлантида!
13. Якби була розкрита таємниця "Джоконди"!
14. Якби він минулого року одружився!
15. Якби вона тоді про це подумала!

2.2.3. IRREALE KOMPARATIVSÄTZE (IRREALE VERGLEICHSÄTZE)

In den so genannten Komparativsätzen wird ein Gedanke ausgedrückt, den der Sprechende für unreal hält. Deshalb gebraucht man in diesen Nebensätzen den Konjunktiv. Vereinzelt aber kommt auch der Indikativ vor.

Die Komparativsätze sind konjunktionale Nebensätze, sie werden durch die Konjunktionen **als ob**, **als wenn**, **wie wenn** und **als** eingeleitet.

Emil war immer sehr kontaktfreudig. Er hielt sich so, als ob alle Menschen seine Freunde wären.

Bei der Konjunktion **als** steht der flektierte Teil des Prädikats unmittelbar nach der Konjunktion, das Subjekt des Nebensatzes folgt auf den flektierten Teil des Prädikats, der zweite Teil des Prädikats steht an letzter Stelle.

Er hielt sich so, als wären alle Menschen seine Freunde.

Die irrealen Komparativsätze können sich auf verschiedene Teile des Hauptsatzes beziehen. Sie können sich z.B. **auf das Prädikat** des Hauptsatzes beziehen und haben dann die Funktion einer Adverbialbestimmung der Art und Weise. Gewöhnlich wird diese Beziehung durch das demonstrative **so** im Hauptsatz vermittelt.

Emil sprach über seine Freunde so, als ob sie seine eigene große Familie wären.

Oft bezieht sich der irrealer Komparativsatz auf **die Adverbialbestimmung der Art und Weise**, die er näher bestimmt:

Mit ihm konnte jeder Mensch so einfach und offen sprechen, als kenne er ihn schon lange Jahre.

Manchmal beziehen sich die irrealen Komparativsätze **auf Substantive** und haben somit die Funktion eines Attributs:

Wenn man dieses Buch über Emil liest, bekommt man das Gefühl, als habe man ihn persönlich gekannt.

Besonders oft kommen die irrealen Vergleichsätze in Verbindung mit Hauptsätzen, die das Verb **scheinen** in modaler Bedeutung enthalten, vor:

Es schien, als kenne er diesen Jungen schon seit Jahren.

Häufig steht dabei im Hauptsatz der Dativ der Person:

Es schien mir, als ob er diesen Genossen schon seit Jahren kenne.

Wenn der Dativ der Person dem Verb **scheinen** vorangeht, fehlt meist das **es**.

Mir schien, als ob er diesen Jungen schon seit Jahren kenne.

Anmerkungen:

Die Nebensätze mit **als ob**, **als wenn** und **als**, die nach dem Verb **scheinen** stehen, haben eine ähnliche Bedeutung wie die Nebensätze mit **dass**, die auch in Verbindung mit dem Verb **scheinen** gebraucht werden:

Mir schien, dass er diesen Jungen schon seit Jahren kenne.

Die gleiche modale Bedeutung hat ein Satzgefüge, dessen Hauptsatz das unpersönlich verwendete Verb **sein** enthält. Auch hier steht oft im Hauptsatz der Dativ der Person:

Es war (ihm), als wenn er diesen Jungen schon seit Jahren kenne.

Die Formen des Konjunktivs werden in den irrealen Komparativsätzen nicht absolut, sondern relativ gebraucht; sie drücken nicht die Gegenwart, Vergangenheit oder Zukunft aus, sondern geben an, ob die Handlung des Nebensatzes gleichzeitig mit der Handlung des Hauptsatzes stattfindet, ihr vorangeht oder auf sie folgt.

Die **GLEICHZEITIGKEIT** drückt man durch das **Präteritum Konjunktiv** oder **Präsens Konjunktiv** aus:

*Er hielt sich so, **als ob** alle Menschen seine Freunde wären (seien).*

Die **VORZEITIGKEIT** wird durch das **Plusquamperfekt Konjunktiv** oder **Perfekt Konjunktiv** ausgedrückt:

*Wenn man dieses Buch über Emil liest, stellt man sich diesen Jungen so deutlich vor, **als ob** man ihn persönlich gekannt hätte (gekannt habe).*

Dabei gibt es keinen Unterschied in modaler Bedeutung des Präteritums Konjunktiv und des Präsens Konjunktiv bzw. des Plusquamperfekts Konjunktiv und des Perfekts Konjunktiv.

Die **NACHZEITIGKEIT** kann durch den **Konditionalis I**, das **Futur Konjunktiv** und das Verb **wollen** im Präsens bzw. Präteritum Konjunktiv in Verbindung mit einem Infinitiv zum Ausdruck gebracht werden.

Es schien, dass er niemals müde sein würde (sein werde).

Es schien, als ob der Beifall kein Ende nehmen wollte (wollte).

ÜBUNGEN

1. Übersetzen Sie folgende Sätze ins Ukrainische und bestimmen Sie die temporale Funktion der Sprachmittel.

1. Sie sprach träge und ohne jede Betonung. Als habe sie keine Kraft, die Worte zu formen, sondern verlöre sie einfach so aus dem Mund (Weber).
2. Mir war bereits, als wäre ich nach Hause gekommen.
3. Der Professor sah zur Uhr und tat, als hätte er es plötzlich eilig.
4. Der Redner betonte die Pronomen, als spräche er in der Pluralis majestätisch.
5. Der Mann redete und redete, als hätte er eine Massenversammlung vor sich.
6. Er benahm sich, als befände er sich auf einem anderen Planeten.
7. Es ist mir so, als ob ich mich zur Prüfung gut vorbereitet hätte.
8. Es schien mir so, als ob er kein Geld habe.
9. Sie weinte, als hätte sie ein Kind verloren.
10. Die Kinder spielen Fußball, als ob sie morgen keine Kontrollarbeit haben würden.

2. Setzen Sie die eingeklammerten Verben in der richtigen Form ein.

1. Sie benimmt sich, als ob sie nichts... (verstehen)
2. Das Mädchen sieht so aus, als ob es den ganzen Tag... (weinen)
3. Deine Frisur sieht so aus, als ob du deine Haare seit Ewigkeiten nicht... (schneiden)
4. Die Touristen sehen so aus, als ob sie einen Geist im Schloss... (sehen)
5. Männer tun oft so, als ob die Frauen nicht Auto... (fahren können)
6. Wenn Eva die Maus gesehen hätte, hätte sie so geschrien, als ob sie ein Monster... (sein)
7. Der Professor legt so wenig Wert auf seine Kleidung, dass er manchmal so aussieht, als ob er... (betteln)
8. Der Chef sprach mit seinen Unterordneten, als ob sie kleine Kinder... (sein)
9. Sie war so festlich angezogen, als ob sie bald zur Hochzeit... (gehen)
10. Mir ist es so, als ob ich diesen Text schon... (übersetzen)

3. Verwandeln Sie folgende Sätze in irrealer Vergleichsätze mit der Konjunktion *als*. Beachten Sie die Wortfolge.

MUSTER: Er tut so, als ob er mich nicht höre. – *Er tut so, als höre er mich nicht.*

1. Es schien mir, als ob er kein Geld hätte.
2. Mir war so, als ob ich ihn gesehen hätte.

3. Er tut so, als wenn ich spät nach Hause gekommen wäre.
4. Er tut so, als ob er sie nicht gesehen habe.
5. Ihm war, als wenn es geklingelt habe.
6. Er tut so, als ob er auf einen anderen Planeten geraten wäre.
7. Sie spricht so laut, als ob ich taub wäre.
8. Das Kind machte solch ein Gesicht, als wenn er weinen würde.
9. Mein Freund war so lustig, als wenn nichts geschehen wäre.
10. Das Zentrum ist festlich geschmückt, als ob eine Feier bald stattfinden werde.

4. Bilden Sie irrealer Komparativsätze mit *als ob* und *als*, die die Gleichzeitigkeit ausdrücken.

MUSTER: Er tut so,... (Er schläft fest.) – *Er tut so, als ob er fest schlief (schlief).*
Er tut so, als schlief (schlief) er fest.

Er tut so, ...

1. Er weiß alles in Mathematik.
2. Er sieht den Fehler nicht ein.
3. Er versteht kein Wort Deutsch.
4. Er erinnert sich nicht an die Regel.
5. Er hat keine Zeit.
6. Er ist ganz bei der Sache.

5. Bilden Sie irrealer Komparativsätze mit *als ob* und *als*, die die Vorzeitigkeit ausdrücken.

MUSTER: Es sieht so aus,... (Es hat heftig geregnet.) – *Es sieht so aus, als ob es heftig geregnet hätte (habe).* // *Es sieht so aus, als hätte (habe) es heftig geregnet.*

Es sieht so aus, ...

1. Es hat einen Unfall gegeben.
2. Der PKW ist ins Schleudern geraten.
3. Der Fahrer hat das Verkehrszeichen nicht beachtet.
4. Er hat die Fahrbahnverhältnisse falsch eingeschätzt.
5. Er ist zu schnell gefahren.
6. Es ist kein größerer Schaden entstanden.

6. Bilden Sie irrealer Komparativsätze mit *als ob* und *als*, die die Nachzeitigkeit ausdrücken.

MUSTER: Es scheint so,... (Es wird Nachtfrost geben.) – *Es scheint so, als ob es Nachtfrost geben würde / werde (wolle / wollte).* // *Es scheint so, als würde / werde (wolle / wollte) es Nachtfrost geben.*

Es scheint so, ...

1. Die Kirschblüten werden erfrieren.
2. Die Apfelbäume werden gut tragen.
3. Der Pfirsichbaum wird eingehen.
4. Die Schädlinge werden sich stark vermehren.
5. Wir werden eine gute Tomatenernte haben.
6. Am Ende wird doch noch alles gut werden.

7. Schließen Sie die Zweitsätze mit *als ob* und ohne das Verb *scheinen* an. Beachten Sie unterschiedliche Zeitverhältnisse.

1. Das Kind weint. Es scheint große Schmerzen zu haben.

2. Ich kann mich an alles genau erinnern. Es scheint erst gestern gewesen zu sein.
3. Sie fragte nach seinem Namen. Sie schien ihn nicht zu kennen.
4. Er starrte vor sich hin. Er schien angestrengt über etwas nachzudenken.
5. Sie begrüßte ihn freundlich. Sie schien den Streit vergessen zu haben.
6. Er ist im Straßenverkehr sehr sicher. Er scheint schon jahrelang Auto zu fahren.

8. Bilden Sie irrealer Vergleichsätze mit *als ob*, *als wenn*, *als*.

MUSTER: Es ist mir, ... | Ich bin krank. – *Es ist mir, als ob ich krank wäre / als wäre ich krank.*

- | | |
|---|--|
| <ol style="list-style-type: none"> 1. Klaus benimmt sich, ... 2. Helmut tut, ... 3. Es sah so aus, ... 4. Ich habe den Eindruck, ... 5. Es kommt mir vor, ... 6. Ich habe das Gefühl, ... 7. Es klingt, ... 8. Es scheint mir, ... 9. Ulla benimmt sich, ... 10. Ich fühle mich, ... 11. Es hat den Anschein, 12. Es wirkt auf mich, ... 13. Das Geräusch hört sich so an, ... 14. Horst ist lungenkrank. Aber er raucht, ... 15. Es sah so aus, ... | <p>Er ist ein verwöhntes Einzelkind.
 Er schläft fest.
 Jemand war schon im Zimmer.
 Angelika versteht mich nicht.
 Bernd ist verreist.
 Ich war schon einmal da.
 Du glaubst mir nicht.
 Er hat mich nicht wiedererkannt.
 Sie ist eine Erwachsene.
 Ich wurde belogen.
 Es wird jetzt regnen.
 Ich fahre Fahrstuhl.
 2 Autos sind zusammengestoßen.
 Er ist gesund.
 Der heftige Sturm hat zahlreiche
 Bäume entwurzelt.</p> |
|---|--|

9. Ergänzen Sie die Nebensätze.

1. Ich hatte das Empfinden, als ob... (ich verlor das Gleichgewicht)
2. Es klang, als... (die Fensterscheibe wurde eingeschlagen)
3. Sonja tritt so sicher auf, als wenn... (sie macht keine Fehler)
4. Marianna tat so, als... (das Geld ist für sie unwichtig)
5. Klaus geht so, als ob... (er ist stockbetrunken)
6. Jürgen hat weiter gesprochen, als wenn... (er hat sie nicht gehört)
7. Manfred behandelt seinen Sohn so, als... (er ist ein kleines Kind)
8. Er macht ein teilnahmsloses Gesicht. Er tut so, als ob... (nichts ist geschehen)
9. Sie macht erstaunte Augen. Sie tut, als... (sie hat das nicht gewusst)
10. Erich ist gar nicht so arm. Aber er tut immer so, als wenn... (er hat kein Geld)
11. Horst spielt sich immer so auf, als ob... (er ist der Chef)
12. Klaus ist traurig, aber er tut so, als ob... (alles ist in Ordnung)
13. Man möchte etwas haben, aber man tut so, als wenn... (alles von selbst kommt)
14. Man hat Angst, aber man tut so, als... (jemand kommt bald zu Hilfe)
15. Man ist enttäuscht, aber man tut so, als ob... (man ist zufrieden)

10. Vervollständigen Sie folgende Sätze.

1. Er schaute mich so an, ...
2. Du siehst so aus, ...
3. Der Angeklagte tat so, ...
4. Sie stellt sich so dar, ...
5. Es kommt mir vor, ...
6. Er macht den Eindruck, ...

7. Sie geht so, ...
8. Das Gemälde sieht so aus, ...
9. Franz benimmt sich so, ...
10. Fritz erzählt die Geschichte so, ...

11. Übersetzen Sie ins Deutsche.

1. Після моєї відповіді вона скривила таку гримасу, немов хотіла заплакати.
2. Моя мама стільки нам приготувала, немов ми цілий тиждень нічого не їли.
3. Він знову й знову ставить це запитання, немов ще вчора не дізнався відповіді.
4. Ти так говориш, наче я тебе не попереджала про це.
5. Ти поводишся, немов ти вперше повинна це робити.
6. Вона виглядає так злякано, немов боїться чогось, чого ми не бачимо.
7. Він дивиться на дівчину так, немов закохався в неї з першого погляду.
8. У мене було відчуття, наче я давно знаю цю сім'ю.
9. Ти мені це так розповідаєш, немов це щось нове для мене.
10. Вона так пишалася своїм сином, немов він зробив щось особливе.
11. Село виглядало так, наче тут вже кілька років ніхто не жив.
12. Відтоді, як вона виграла гроші, вона проходить повз мене, наче мене не існує.

12. Übersetzen Sie ins Deutsche.

1. Вона розповідає про свою поїздку в це містечко, наче це всім цікаво.
2. Його секретарка поводить так, наче вона – королева Англії.
3. Пані Н. робить вигляд, наче з нею не відбувся неприємний інцидент.
4. Мій друг вилаяв мене так, наче я зламав його машину.
5. Марко був по-справжньому в гніві. Він виглядав так, немов зараз вибухне.
6. Кішка заверещала так, немов дядько Павло знову наступив їй на хвіст.
7. Собака гавкав так, наче забув, що я його вранці пригощав ковбасою.
8. Ти говориш так голосно, наче я глухий.
9. Дитина зробила таку гримасу, немов вона ось-ось розплачеться.
10. Хлопець був таким веселим, наче скоро він виграє мільйон.
11. Мені здалося, ніби я вже бачив цього чоловіка.
12. Дівчина дивиться на мене так, ніби вона мене не впізнає.

13. Übersetzen Sie ins Deutsche.

1. Моя подруга вдає, наче вона нічого не знає.
2. Діти граються, наче вони вже виконали домашнє завдання.
3. Місто прикрашене так, наче незабаром відбудеться свято.
4. Мені здається, наче я вже читав цей роман.
5. Вона йшла так, ніби вона – Клаудія Шиффер.
6. Хлопець прикидався, що більше не може бігти.
7. Він виглядав так, ніби не спав цілу ніч.
8. А зранку знову ясно засвітило сонце, ніби нічого і не сталося.
9. Він розмовляв довго, наче це йому подобалось.
10. Я почуваюся так, наче я добре підготувався до іспиту.

2.2.4. IRREALE KONZESSIVSÄTZE (IRREALE EINRÄUMUNGSSÄTZE)

Die Konzessivsätze im eigentlichen Sinne – eingeleitet mit *obwohl*, *obgleich*, *trotzdem* usw. – sind nicht in hypothetischer und irrealer Bedeutung mit Konjunktiv möglich. Konjunktivische Konzessivsätze werden durch die Konjunktionen **auch wenn**, **selbst wenn**, **und wenn** eingeleitet. Sie haben eine konditionale Nebenbedeutung und nennen einen unzureichenden Grund, der unreal, hypothetisch oder auch potentiell ist.

Im Nebensatz erscheinen die Partikeln **auch** oder **selbst** und im Hauptsatz das fakultative Korrelat **so...doch** (nur bei Nebensatz als Vordersatz).

Wenn er auch nicht angerufen hätte, so wäre ich doch zu ihm gegangen.

Der vorangehende Nebensatz kann auch konjunktionslos sein. Dann steht das finite Verb darin an erster Stelle:

Hätte ich auch Geld, so würde ich dieses Buch nicht kaufen.

Die Wortstellung im Hauptsatz, dem ein irrealer Konzessivsatz vorausgeht, weicht in der Regel von der üblichen ab: das finite Verb nimmt nur selten die Anfangsstellung ein, der Hauptsatz weist gewöhnlich die Wortstellung eines selbstständigen Satzes auf.

Selbst wenn das Wetter schlecht wäre, ich würde zu dir kommen.

Der Konzessivsatz ist formell mit dem irrealen Konditionalsatz identisch. Für den Gebrauch der Konjunktivformen gelten also die gleichen Regeln wie für den konjunktivischen Konditionalsatz:

- das **Präteritum Konjunktiv** bzw. der **Konditionalis I** für die **GEGENWART** und **ZUKUNFT**. Solche Sätze drücken einen hypothetischen, nur in der Vorstellung realisierbaren Grund aus.

Auch wenn ich Zeit hätte, ich würde mir den Film nicht ansehen.

- das **Plusquamperfekt Konjunktiv** bzw. der **Konditionalis II** (selten) für die **VERGANGENHEIT**. Solche Sätze bringen einen irrealen, nicht mehr realisierbaren Grund zum Ausdruck.

Wenn es selbst noch stärker geregnet hätte, so hätten wir doch die Wanderung nicht abgebrochen.

Anmerkung:

Im Gegenteil zu den irrealen Konzessivsätzen, nennen die realen Konzessivsätze einen **tatsächlichen** unzureichenden Grund.

***Obgleich** er mit dem Taxi fährt, kann er den Zug nicht mehr erreichen*

(Er fährt tatsächlich mit dem Taxi, trotzdem kann er den Zug nicht mehr erreichen.)

⇒ ***Selbst wenn** er mit dem Taxi führe, könnte er den Zug nicht mehr erreichen.*

(Nehmen wir an, er fährt mit dem Taxi, auch in diesem Fall kann er den Zug nicht mehr erreichen.)

Neben dem Präteritum bzw. Plusquamperfekt Konjunktiv kommt vor allem in Konzessivsätzen interrogativen und imperativen Charakters – mit der modalen Bedeutung der Irrelevanz – vereinzelt auch das **Präsens Konjunktiv** vor:

Was das Bild auch koste, ich kaufe es.

Sei es nun früh oder spät, ich muss jetzt nach Hause gehen.

Anmerkung:

Einige Konzessivsätze kommen stehenden Wendungen nahe: *wie dem auch sei; wie es auch sei; koste es, was es wolle* u.a.

Wie dem auch sei, wir haben dieses Spiel verloren.

Du musst es finden, koste es, was es koste.

ÜBUNGEN

1. Übersetzen Sie folgende Sätze ins Ukrainische.

1. Und wenn man es auch geglaubt hätte, würden die Einwohner von Bagdad von Storchen zum Kalifen gewollt haben? (W. Hauff)
2. Sie hätte sich nicht glatter verstellen können, auch wenn sie geahnt hätte, wie lückenlos die Überwachung war. (A. Seghers)
3. Und hätt' er sich auch nicht dem Teufel übergeben, / Er müsste doch zu Grunde gehen! (J. W. Goethe)
4. Was auch noch mit uns beiden geschieht, lieber Jean, auf mich kannst Du immer bauen... (A. Seghers)
5. Und wenn die Zeiten noch so hart wären, würde sich kaum jemand zur Wehr setzen. (Basler Zeitung)
6. Wer sucht, findet, was er auch verlange. (H. Heine)
7. Auch wenn der Hund aus kurzfristig aufgetretenen Gründen unversorgt allein zu Haus wäre, könnte man höchstens um unbezahlten Sonderurlaub bitten. (Bild)
8. Auch wenn Gunni da gewesen wäre, wäre er nicht der Vater gewesen, den man sich wünscht. (Bild)
9. Auch wenn das Datum schon abgemacht sein sollte, würde es nicht bekanntgegeben. (Neue Züricher Zeitung)
10. Wie dem auch sei, Romeo und Julia sind an Liebe gestorben.

2. Bilden Sie Konzessivsätze. Gebrauchen Sie die Konjunktionen *auch wenn, wenn auch, selbst wenn.*

MUSTER: Was meinst du, wird sie die Aufgabe lösen, wenn sie sich in dieser komplizierten Situation befinden wird? – *Ich meine, auch wenn (wenn auch, selbst wenn) sie sich in dieser komplizierten Situation befände, würde sie die Aufgabe lösen.*

Eine starke Persönlichkeit

1. Was meinst du, wird sie die Nerven behalten, wenn sie vor einer schwierigeren Entscheidung stehen wird?
2. Was meinst du, wird sie ihr Vorhaben aufgeben, wenn sich größere Schwierigkeiten einstellen?
3. Was meinst du, wird sie mit der Hoffnung auf Genesung leben, wenn man ihr die bittere Wahrheit sagt?
4. Was meinst du, wird sie Peter immer noch lieben, wenn sie über seinen Seitensprung erfährt?
5. Was meinst du, wird sie die Segel streichen, wenn viele Hindernisse entstehen?

3. Bilden Sie Konzessivsätze mit den Partikeln *auch* und *selbst*.

MUSTER: Karin hat mich angerufen. Ich bin zu ihr gegangen. – *Auch wenn sie mich nicht angerufen hätte, wäre ich zu ihr gegangen.*

1. Ingrid hat mich ins Kino eingeladen. Ich habe mir den neuen Film angesehen.
2. Roland hat uns mit dem Auto abgeholt. Wir sind pünktlich in Berlin gewesen.
3. Andreas hatte Zeit. Er hat mir bei der Arbeit geholfen.
4. Hans war sehr nervös. Ich habe ihn gar nicht ernst nach seinen Plänen gefragt.
5. Peter hat Karten für "Faust" besorgt. Wir haben uns das Stück angesehen.

4. Verwandeln Sie reale Konzessivsätze in irreale. Beachten Sie dabei die Sinnveränderung der Aussage und die Wortfolge im nachstehenden Hauptsatz.

1. Obwohl ich ein Schlafmittel eingenommen habe, konnte ich lange nicht einschlafen.
2. Obschon er ein Taxi genommen hat, hat er sich verspätet.
3. Obwohl Alex Französisch gelernt hatte, verstand er die Einheimischen nicht.
4. Obwohl sie intelligent ist, hat sie einen dummen Fehler begangen.
5. Er kommt zum Unterricht nicht, obgleich er gesund ist.
6. Obwohl sich nur 9 Personen angemeldet haben, wird das Seminar durchgeführt.
7. Er nimmt keinen Regenschirm mit, obwohl es draußen nieselt.
8. Obwohl wir nur eine Stunde lang in München waren, haben wir viele Sehenswürdigkeiten besichtigt.
9. Obwohl er reich ist, wohnt er in einer bescheidenen Wohnung.
10. Obgleich er ständig gegen die Straßenverkehrsordnung verstößt, wurde er noch nie von der Polizei erwischt.

5. Formen Sie die Sätze nach dem Muster um.

MUSTER: Ich habe keine Zeit. Ich sehe mir den Kriminalfilm nicht an. (Ich mag Kriminalfilme nicht.) – *Auch wenn ich Zeit hätte, sähe ich mir den Kriminalfilm nicht an (würde ... ansehen).*

1. Ich kann nicht schwimmen. Ich bade nicht in dem See. (Er hat gefährliche Strudel.)
2. Es regnet nicht. Wir unternehmen den Ausflug. (Es ist alles bestellt und bezahlt.)
3. Ich kann Französisch. Ich verstehe den Inhalt des Liedes. (Der Sänger singt sehr ausdrucksvoll.)
4. Nicht alle Kassenschalter sind geöffnet. Sie bewältigen nicht den Menschenandrang. (Es sind zu wenig Schalter.)
5. Der Winter ist streng. Die Schwäne sammeln sich am Futterplatz. (Sie sind an das Füttern im Winter gewöhnt.)
6. Ich kenne den Kollegen nicht gut. Ich erlaube mir kein Urteil über seine Arbeit. (Ich verstehe zu wenig von seinem Fachgebiet.)
7. Das Gaststättenessen ist teuer. Ich esse nicht in der Gaststätte. (Ich koche gern selbst.)
8. Der Student verbessert seine Grammatikkenntnisse nicht. Er kann nicht als Dolmetscher arbeiten. (Er braucht dazu ein abgeschlossenes Studium.)
9. Ich habe kein ukrainisch-deutsches Wörterbuch. Ich kann diesen Text nicht übersetzen. (Ich kenne deutsche Grammatik nicht gut.)
10. Das Wetter klärt sich auf. Wir besteigen den Elbrus nicht. (Der Aufstieg ist zu schwierig.)

6. Gebrauchen Sie die Konzessivsätze der vorhergehenden Übung konjunktionlos mit Spitzenstellung des finiten Verbs. Verändern Sie auch die Stellung vom finiten Verb und Subjekt im nachgestellten Hauptsatz.

MUSTER: Auch wenn ich Zeit hätte, sähe ich mir den Kriminalfilm nicht an. – *Hätte ich auch Zeit, ich sähe mir den Kriminalfilm nicht an.*

7. Bilden Sie irrealer Konzessivsätze in der Vergangenheit. Beachten Sie die Umkehrung von Bejahung und Verneinung im Nebensatz.

MUSTER: Ich hatte keine Zeit. Ich habe mir den Kriminalfilm nicht angesehen. (Ich mag Kriminalfilme nicht.) – *Auch wenn ich Zeit gehabt hätte, hätte ich mir den Kriminalfilm nicht angesehen.*

1. Die Schneeverhältnisse waren nicht günstig. Ich habe die Abfahrt auf der Piste nicht gewagt. (Ich bin kein geübter Skifahrer.)
2. Ich wusste von der Krankheit meiner Mutter. Ich bin nach Hause gefahren. (Ich fahre jedes Wochenende zu den Eltern.)
3. Die Veranstaltung hat nicht erst um 17 Uhr begonnen. Viele kamen zu spät. (Die Vorlesung dauerte bis nach 17 Uhr.)
4. Sie ist krank geworden. Sie hat die Dissertation nicht bis zu dem geplanten Termin abgeschlossen. (Das Thema war zu umfangreich.)
5. Ich hatte den Fotoapparat vergessen. Ich konnte auf dem Ausflug nicht fotografieren. (Das Wetter war zu trüb.)
6. Ich bin nicht am Abend gekommen. Ich habe ihn nicht angetroffen. (Er war im Konzert.)
7. Ich habe kein Geschenk gekauft. Ich war bei deiner Geburtstagsparty nicht. (Ich war auf einer Dienstreise.)
8. Das Wetter war sehr nass und kalt. Die Bauarbeiter haben das Haus nicht fertiggebaut. (Man hat Zement nicht geliefert.)
9. Max aß sehr viel. Er konnte das Abendessen nicht bezahlen. (Man hat ihm den Geldbeutel gestohlen.)
10. Anna hat in der Lotterie verloren. Sie hat den teuren Schmuck nicht gekauft. (Sie will eine Villa haben.)

8. Gebrauchen Sie die Konzessivsätze der vorhergehenden Übung konjunktionlos mit Spitzenstellung des finiten Verbs. Verändern Sie auch die Stellung vom finiten Verb und Subjekt im nachgestellten Hauptsatz.

MUSTER: Auch wenn ich Zeit gehabt hätte, hätte ich mir den Kriminalfilm nicht angesehen. – *Hätte ich auch Zeit gehabt, ich hätte mir den Kriminalfilm nicht angesehen.*

9. Formen Sie die Sätze nach dem Muster um. Gebrauchen Sie im Nebensatz das Präsens Konjunktiv.

MUSTER: Es ist spät, aber ich muss das Buch zu Ende lesen. – *Wie spät es auch sei (sein möge), ich muss das Buch zu Ende lesen.*

1. Sie ist jung und unerfahren, aber sie erfüllt die ihr übertragenen Aufgaben zur vollsten Zufriedenheit.
2. Es klingt unwahrscheinlich, aber ich bin ihm schon irgendwo begegnet.
3. Die Verfilmung des Romans ist gut, aber der Roman gefällt mir besser.

4. Die Reise war anstrengend, aber sie hat mir Freude gemacht.
5. Die Schmerzen des Kindes waren stark, aber es sagte kein Wort.
6. Der junge Mann läuft gut Ski, aber seine Freundin ist die bessere Skiläuferin.
7. Es hat mir im Gebirge sehr gefallen, aber ich fahre lieber an die See.
8. Die Probleme sind groß, aber wir müssen den Termin einhalten.
9. Du hast wenig Zeit, aber du musst dir unbedingt das Theaterstück ansehen.
10. Wir haben wenig Geld mit, aber wir müssen dieses Buch kaufen.

10. Vollenden Sie folgende Sätze.

1. Auch wenn er Zeit hätte, ...
2. Wenn sie auch darum gebeten hätte, ...
3. Wo er auch war, ...
4. Wenn er auch mir geholfen hätte, ...
5. Und wenn ich dein Telegramm rechtzeitig bekommen hätte, ...
6. Was er auch redete, ...
7. Selbst wenn er gesund wäre, ...
8. Wenn wir uns auch in der schwierigen Situation befänden, ...
9. Was er auch unternahm, ...
10. Auch wenn ich die Kinokarten kriegte, ...
11. Was sie auch machte, ...
12. Selbst wenn er unrecht hätte, ...
13. Wohin er auch reiste, ...
14. Wenn er auch ein guter Schiläufer wäre, ...
15. Auch wenn wir uns häufig stritten, ...

11. Übersetzen Sie ins Deutsche.

1. Що б він не робив, йому все вдається.
2. Що б він не розповідав, він завжди перебільшує.
3. Куди б він не приїжджав, його завжди зустрічали дуже привітно.
4. Як би я не хотів залишитися, я повинен, на жаль, піти.
5. Що б вона не читала, вона завжди робить це з великим задоволенням.
6. Як би вона не була зайнята, вона завжди знаходила час для своїх дітей.
7. Як би там не було, вже нічого не змінити.
8. Кому б вона це не розповідала, ніхто їй не вірив.
9. Де б я не був, я завжди сумую за домівкою.
10. З ким би вона не розмовляла, вона усіх могла переконати.
11. Яку б ти ціну не назвав, я куплю це у тебе.
12. Тобі не слід хвилюватися, що б він тобі не казав.
13. Як би ти не поспішала, ти повинна залишитися у нас хоча б на годину.
14. Куди б ми не поїхали у відпустку, ми завжди раді і щасливі.
15. Яку роботу би йому не доручали, він завжди виконував її добре.

12. Übersetzen Sie ins Deutsche.

1. Про що б не йшла мова, він завжди міг розповісти що-небудь цікаве.
2. Як це не сумно, але ми повинні попрощатися.
3. Скільки б часу не минуло, я не забуду його.
4. Навіть якщо дитина дуже примхлива, тобі не слід її ляяти.

5. Навіть якщо її зауваження образило тебе, тобі слід промовчати.
6. Хто би до неї не приходив у гості, вона завжди була рада і привітна.
7. Що б Ви не говорили, він, безсумнівно, дуже талановитий!
8. Я повинна зробити це, чого б це мені не коштувало.
9. Навіть якщо б я була в курсі усіх справ, я б навряд чи змогла тобі допомогти.
10. Він завжди говорив їй правду в очі, навіть якщо це її образало.
11. Він нервує, навіть якщо на це немає причин.
12. Скільки б часу Вам не було потрібно, я дам Вам тільки 10 хвилин!
13. Куди б він не поїхав, я охоче складу йому компанію.
14. Він вчинив би так само, навіть якби йому довелося покаятися у своєму вчинку.
15. Вона визнала б свою провину, навіть якби їй це було дуже важко.

13. Übersetzen Sie ins Deutsche.

1. Навіть якщо хвороба не була б такою важкою, йому потрібно було залишатися в ліжку.
2. Як би там не було, ти повинен змиритися з цим.
3. Куди б я не приходив, мені скрізь були раді.
4. Де б я не був, я сумував за своїми батьками.
5. Що б Ви не говорили, я впевнений, що він не бреше.
6. Навіть якщо б у мене і був вільний час, я не став би дивитися цю передачу.
7. Навіть якби у мене і було бажання, я все одно не поїхав би з тобою в гори.
8. Якою б далекою не була наша мета, ми її досягнемо.
9. Якою б холодною не була погода, ми поїдемо в ліс.
10. Його скрізь добре зустрічають, куди б він не поїхав.
11. Як би він не старався, експеримент йому не вдавався.
12. Якою б важкою не була ця дипломна робота, ти обов'язково впораєшся з нею вчасно!
13. Хто б його не знав, кожен поважає його.
14. Вона завжди сварилася з ним, навіть якщо для цього не було жодного приводу.
15. Навіть якби погода учора була гарною і сонячною, ми залишилися б вдома.

2.2.5. IRREALE KONSEKUTIVSÄTZE (IRREALE FOLGESÄTZE)

Der irrealer Konsekutivsatz drückt eine negative oder irrealer Folge der Handlung des Hauptsatzes aus. Er wird mit der Konjunktion **als dass** eingeleitet. Der Nebensatz steht immer nach dem Hauptsatz, in dem das Korrelat **zu** oder **genug** üblich ist.

Im irrealen Folgesatz wird der Konjunktiv fakultativ gebraucht, denn hier steht nur der Nebensatz im Konjunktiv und der Zeitbezug wird im Hauptsatz vorgegeben. Das **Präteritum Konjunktiv** steht für die **GEGENWART** und **ZUKUNFT**:

Das Wasser ist kalt, so dass man nicht darin baden kann.

⇒ *Das Wasser ist zu kalt, als dass man darin baden könnte.*

Das **Plusquamperfekt Konjunktiv** für die **VERGANGENHEIT**:

Das Wasser war kalt, sodass man nicht darin baden konnte.

⇒ *Das Wasser war zu kalt, als dass man darin hätte baden können.*

Anmerkung:

Im Gegensatz zum realen Konsekutivsatz (mit der Konjunktion *so dass / sodass*) wird im irrealen Konsekutivsatz die modale Bedeutung bereits durch die Konjunktion gekennzeichnet. So können die *als-dass*-Sätze auch im Indikativ stehen.

Die Übung ist zu schwer, als dass ich sie selber machen kann.

Wie im irrealen Konsekutivsatz ist das gelegentliche Vorkommen des Konjunktivs in den negativen Konsekutivsätzen mit der Konjunktion **ohne dass** zu beurteilen. Auch hier ist der Konjunktiv ein zusätzliches formales Merkmal, mit dem die Bedeutung des negativen Konsekutivsatzes unterstrichen wird. Es entsprechen sich auch auf den einzelnen Zeitstufen die gleichen Indikativ- und Konjunktivformen.

GEGENWART. Präsens Indikativ – Präteritum Konjunktiv:

Er hilft jedem bereitwillig, ohne dass man ihn besonders darum bitten muss / müsste.

VERGANGENHEIT. Präteritum / Perfekt Indikativ – Plusquamperfekt Konjunktiv:

Ich habe tüchtig gefroren, ohne dass ich mich erkältet habe / hätte.

ÜBUNGEN

1. Übersetzen Sie folgende Sätze ins Ukrainische und nennen Sie die Konsekutivsätze.

1. Franz beherrschte sich, aber nicht gut genug, als dass nicht Hermann in seinem Gesicht die Bestürzung wahrgenommen hätte... (A. Seghers)
2. Aber heute hat er mich zu tief beleidigt, als dass ich ihm vergeben könnte. (W. Hauff)
3. Crisanta merkte gleich, dass es hier viel zu eng war, als dass sie hätte bleiben können. (A. Seghers)
4. Da fehlt er zum ersten Mal, und die Klinge seines Gegners fährt ihm über den Leib, so nachdrücklich,... dass Graf G. nicht anders meint, als dass der Ritter ins Gras beißen und das Zeitliche segnen müsste. (G. Weerth)

5. Es sollen schon viele Menschen gesehen worden sein, welche viel vom Hund oder vom Fuchs, vom Fisch oder von der Schlange in sich hatten, ohne dass sie darum besondere Schwierigkeiten gehabt hätten. (H. Hesse)

2. Bilden Sie Sätze irrealer Folgesätze in der Gegenwartsform.

MUSTER: Er spricht leise. Man kann ihn nicht verstehen. – *Er spricht zu leise, als dass man ihn verstehen könnte.*

1. Der Fluss ist verschmutzt. Man kann nicht darin baden.
2. Die Häuser sind baufällig. Eine Sanierung ist nicht möglich.
3. Das Zimmer ist klein. Ich kann nicht alle meine Möbel aufstellen.
4. Unser Keller ist feucht. Wir können dort nichts aufbewahren.
5. Die Straßen der Kleinstadt sind eng. Ein zügiger Durchgangsverkehr ist nicht möglich.
6. Die Rekonstruktion des historischen Gebäudes in der Altstadt ist kompliziert. Ein baldiger Abschluss der Bauarbeiten ist nicht zu erwarten.
7. Die Uferpromenade ist stark beschädigt. Sie ist gegenwärtig nicht begehbar.
8. In Frankreich gibt es sehr viele Weinsorten. Man kann nicht alle probieren.
9. Litauen hat arme Bodenschätze. Es kommt ohne Importe nicht aus.
10. In dieser Region ist der Boden sandig. Kein Gemüse wird hier angebaut.

3. Bilden Sie Sätze irrealer Folgesätze in der Vergangenheitsform.

MUSTER: Er sprach leise. Man konnte ihn nicht verstehen. – *Er sprach zu leise, als dass man ihn hätte verstehen können.*

1. Das Stadion war klein. Es konnte nicht alle Zuschauer fassen.
2. Die Spieler waren verkrampft. An ein schönes Spiel war nicht zu denken.
3. Der Sturm spielte nervös. Er konnte nicht den Ausgleichstreffer erzielen.
4. Der Torvorsprung war groß. Ein Ausgleich war nicht möglich.
5. Das Publikum war voreingenommen. Es konnte die Schiedsrichterentscheidungen nicht objektiv beurteilen.
6. Die Delegation war sehr groß. Man konnte sie in einem Hotel nicht unterbringen.
7. Die Atmosphäre der Verhandlungen war sehr gespannt. Das Gesetz konnte nicht angenommen werden.
8. Der offizielle Besuch war sehr wichtig. Die Presse konnte ihn nicht unbemerkt lassen.
9. Auf der Tagesordnung standen ausgeschlossen wichtige Fragen. Keiner der Abgeordneten war abwesend.
10. Die Stimmenzahl war sehr niedrig. Die Partei gewann die Wahlen nicht.

4. Verwandeln Sie reale Konsekutivsätze in irrealer mit *zu ... als dass*.

MUSTER: Im Geschäft gibt es so viele Hosen, dass ich mich für keine entscheiden kann. – *Im Geschäft gibt es zu viele Hosen, als dass ich mich für eine entscheiden könnte.*

1. In diesem Zimmer ist es so kalt, dass ich mich nicht getraue, meine Jacke abzulegen.
2. Heinz Konsalik hat so viele Romane geschrieben, dass man sie nicht alle lesen kann.
3. Das Bolschoi Theater wird so stark besucht, dass du keine Karte bekommst.

4. In Dresden gibt es so viele Museen, dass man sie in drei Tagen nicht alle besichtigen kann.
5. Er hatte so wenig Geld bei sich, dass er kein Taxi nehmen konnte.
6. Die Engländer mögen Tee so sehr, dass sie darauf nicht verzichten wollen.
7. Das Klima im hohen Norden ist so hart, dass du es nicht ohne Weiteres verträgst.
8. Klaus ist so ungeschickt, dass er diese Arbeit nicht ausführen kann.
9. Ein Fenster ist undicht, so dass man es erneuern muss.
10. Dieses Haus ist so verfallen, dass es abgerissen werden muss.

5. Bilden Sie negative Konsekutivsätze mit *ohne dass* im Konjunktiv.

MUSTER: Die Kinder gingen im Wald allein spazieren. Kein Unglück ist passiert. –
Die Kinder gingen im Wald allein spazieren, ohne dass Unglück passiert wäre.

1. Lothar arbeitete schon jahrelang an diesem Buch. Er hat es noch nicht vollendet.
2. Sie hörte sich die Neuigkeit an. Ihr Gesicht veränderte sich nicht.
3. Thomas leiht bei mir Bücher aus. Er gibt sie oft nicht rechtzeitig zurück.
4. Uta sah sich den Film an. Sie verstand ihn nicht vollständig.
5. Er war vier Wochen zur Kur. Sein Gesundheitszustand hat sich nicht wesentlich gebessert.
6. Er gab sich für einen erfahrenen Mechaniker aus. Seine Reparatur war aber oft nicht erfolgreich.
7. Nicole nahm das Auto ihres Vaters. Sie konnte aber nicht gut Auto fahren und hatte unterwegs eine Panne.
8. Daniel mischt sich immer in Gespräche. Es entstehen oft Streitigkeiten.
9. Anna hilft jedem. Sie erwartet nichts als Entgelt.
10. Er redete lange. Doch blieb das Thema nicht erschöpfend behandelt.

6. Bilden Sie irrealer Folgesätze.

1. Er hat zu viel zu tun; er kann sich einen Ruhetag nicht erlauben.
2. Das Buch ist zu interessant; sie kann sich davon nicht losreißen.
3. Du bist zu beschäftigt; du beachtest mich nicht.
4. Sie hat so viel Geld; sie kann ein Auto kaufen.
5. Ihr esst zu fettige Speisen; ihr könnt nicht gesund bleiben.
6. Er ist zu unverlässlich; man kann ihm nicht trauen.
7. Er redet zu viele Dummheiten; man kann ihm nicht zuhören.
8. Der Lektor spricht zu undeutlich; man kann nicht alles richtig mitkriegen.
9. Er ist zu faul; er hat keinen Finger gerührt.
10. Du bist so glücklich; man kann dich beneiden.
11. Es ist zu schön; es kann nicht wahr sein.
12. Er ist zu naiv; er kann dies nicht verstehen.
13. Es ist zu kalt; man kann im Freien nicht sitzen.
14. Sie verließ die Schule; sie hatte kein Abitur gemacht.
15. Er hat mich besucht; ich hatte ihn nicht aufgefordert.

7. Ergänzen Sie folgende Sätze.

1. Er spricht zu leise, als dass ...
2. Es ist zu finster, als dass ...

3. Der Teich ist zu schmutzig, als dass ...
4. Seine Schmerzen waren zu stark, als dass ...
5. Das Zimmer war zu klein, als dass ...
6. Ich habe das Tier allzu lieb, als dass ...
7. Der Fluss ist zu tief, als dass ...
8. Das Angebot ist zu verlockend, als dass ...
9. Die Folgen sind zu unbestimmt, als dass ...
10. Der Wanderer ist zu müde, als dass ...
11. Martin beging einen groben Fehler, ohne dass ...
12. Der Dieb ist entwischt, ohne dass ...
13. Sie sprach ihm alles ins Gesicht, ohne dass ...
14. Sie waren oft in Wien, ohne dass ...
15. Der Arzt überwies den Patienten ins Krankenhaus, ohne dass ...

8. Übersetzen Sie ins Deutsche.

1. Він говорив учора занадто швидко, щоб його можна було зрозуміти.
2. Цей ставок такий забруднений, що в ньому не можна купатися.
3. Робота була дуже важка, щоб впоратися з нею за два дні.
4. Його пропозиція була занадто цікавою, щоб її не прийняти.
5. Вона була така засмучена, що не могла нічого сказати йому у відповідь.
6. Він був настільки стомленим, що не міг встати з ліжка.
7. Стадіон занадто малий, щоб вмістити усіх бажаючих подивитися цей футбольний матч.
8. Наш льох занадто малий і вологий, щоб у ньому можна було щось зберігати.
9. Перевага в рахунку була занадто великою, щоб його можна було зрівняти.
10. Він кричав так голосно, що всі звернули на нього увагу.
11. Я була настільки сильно здивована, що не змогла їй заперечити.
12. Ця тема дуже цікава, щоб відмовитися від неї.
13. Ця кімната була занадто мала, щоб у ній можна було жити уп'ятьох.
14. Його поведінка була занадто дивною, щоб можна було йому повірити.
15. Він дуже зайнятий, щоб поїхати з нами.

9. Übersetzen Sie ins Deutsche.

1. Тест був занадто важкий, щоб ми могли зробити його за 30 хвилин.
2. Ця рідкісна книга коштує занадто дорого, щоб я міг її купити.
3. Ми були дуже здивовані, щоб відразу йому відповісти.
4. У січні я був занадто зайнятий, щоб часто ходити в кіно.
5. Петро піклувався про осиротілих дітей, не зізнаючись нікому, що вони йому нерідні.
6. Дівчина залишила отчий дім, більше жодного разу туди не повернувшись.
7. Іноземний концерн купив фабрику, довго не торгуючись про ціну.
8. Він виїхав у Америку, не подаючи вістей навіть своїм рідним.
9. Промислові підприємства забруднюють повітря і воду, не платячи за це податки.
10. Він роздарував свою цінну колекцію монет, зовсім не жалкуючи про це.

2.2.6. ANDERE NEBENSÄTZE

Der Konjunktiv kann in allen Nebensatzarten vorkommen, welche das Unwirkliche im weitesten Sinne zum Inhalt haben. Die Zeitformen des Konjunktivs werden relativ gebraucht. Meistens sind das **Präteritum / Präsens Konjunktiv** für die **GEGENWÄRTIGE** bzw. **ZUKÜNFTIGE** Handlung und das **Plusquamperfekt Konjunktiv** für die **VERGANGENE** Handlung zuständig.

In den **SUBJEKTSÄTZEN** wird der Konjunktiv gebraucht, wenn sie die indirekte Rede enthalten (sieh darüber das nächste Kapitel). Auch der potentiale Konjunktiv kommt vor:

Sie blickte auf die Tür und dachte: "Es wäre gut, wenn er schon wieder fort wäre". (B. Uhse)

Die **PRÄDIKATIVSÄTZE** mit **als ob, als, als wenn**, die einen irrealen Vergleich enthalten, stehen meist im Konjunktiv:

Der Abschied ist, als ob man ein Herz zerreiße. (W. Pollatschek)

Ich bin dort geboren, und es ist mir, als müsste ich gleich nach Hause gehn. (H. Heine)

Auch in asyndetisch verbundenen Prädikativsätzen wird der Konjunktiv gebraucht.

In den **OBJEKTSÄTZEN** wird der Konjunktiv gebraucht, wenn sie die indirekte Rede enthalten (sieh darüber das nächste Kapitel). Auch der potentiale Konjunktiv kommt zuweilen vor:

Ich habe dich nicht gefragt, was du in diesem oder jenem Falle vielleicht tun würdest, sondern was du jetzt, heute, sogleich tun wirst. (Th. Mann)

In den **ATTRIBUTSÄTZEN** wird der Konjunktiv in folgenden Fällen verwendet:

1) wenn sich der Attributsatz auf ein verneintes Satzglied bzw. auf eine Negation im übergeordneten Satz bezieht:

Nee-nee, für die heutigen Mädchen hat Mutter Clasen nichts übrig, sie hat noch keines kennengelernt, das ihr für ihren Arnold gut genug wäre. (W. Bredel)

Ich kenne wahrhaftig nichts auf der Welt, worüber ich erschrecken könnte... (A. Seghers)

2) wenn der Attributsatz die indirekte Rede enthält (sieh darüber das nächste Kapitel):

Marie kam zum ersten Mal der Gedanke, ihr Freund könnte sich verspäten. (A. Seghers)

Sie beriefen sich auf den Apfel, der nicht weit vom Stamm falle... (H. Mann)

3) beim potentialen Charakter der Aussage:

Er hatte schon seit einer Stunde dort gesessen, den dunklen Blick auf die Tür geheftet, und hatte auf seinen Sohn gewartet, der Punkt halb neun Uhr hätte zu Hause sein müssen. (B. Balazs)

4) in den Attributsätzen mit **als, als ob, als wenn**, die eine irrige Annahme, einen irrealen Vergleich ausdrücken:

Während er so beschäftigt ist, hat er plötzlich das Gefühl, als sähe ihm jemand zu. (H. Fallada)

In den **TEMPORALSÄTZEN** gebraucht man den Konjunktiv selten, namentlich wenn die Handlung des Hauptsatzes in die Vergangenheit gehört und der Nebensatz die relative Zukunft bezeichnet, meist in den Nebensätzen mit **bis**:

Jedes Jahr zu Silvester ließ ich den Anbruch des zwanzigsten Jahrhunderts stattfinden. Vielleicht hatte es sich verspätet oder wartete, bis ich zur Schule ginge... (J. R. Becher)

Sie verlängerten den Kredit, bis Unrat wieder gewonnen haben würde. (H. Mann)

In den **MODALSÄTZEN** mit der Konjunktion **ohne dass** kommt meist der Konjunktiv vor. Er wird hier absolut gebraucht:

Mit jedem Pflügen verlor er hüben und drüben eine Furche, ohne dass ein Wort darüber gesprochen worden wäre... (G. Keller)

Das Prädikat des **KAUSALSATZES** steht meist im Indikativ; der Konjunktiv wird beim potentialen Charakter der Aussage gebraucht.

Ein anderes Mal hatte Fiedler geglaubt, denselben Mann meiden zu müssen, weil der ihn von früher kannte und unvorsichtig über ihn reden könnte. (A. Seghers)

In den **FINALISÄTZEN** tritt der Konjunktiv immer mehr vor dem Indikativ zurück. Der Konjunktiv wird hier relativ gebraucht. Das Präsens bzw. Präteritum Konjunktiv weist darauf hin, dass die Handlung des Nebensatzes der des Hauptsatzes nachfolgt oder (seltener) gleichzeitig mit dieser stattfindet.

Mops gab mir erneut den Rat, mich an Gott zu wenden, damit er mein Gefühl in Ordnung bringe... (J. R. Becher)

Er rückte noch mehr ab, auf dass es zwei sauber getrennte Schatten gäbe. (A. Seghers)

ÜBUNGEN

1. Erklären Sie den Gebrauch des Konjunktivs in folgenden Satzgefügen und bestimmen Sie die Art des Nebensatzes. Übersetzen Sie die Sätze ins Ukrainische.

1. Es ist sicher, dass Tony selbst niemals auf diesen Gedanken gekommen wäre. (Th. Mann)
2. Aber Kanitz war, als hätte er mit dem Beil sein eigenes Haupt getroffen. (St. Zweig)
3. Mir war, als hätte ich ein unschuldiges Kind mit der Peitsche geschlagen. (St. Zweig)
4. Wer nicht an ihn glaube, könne nicht mit ihm arbeiten. (B. Brecht)
5. Und ich fühlte voraus, dass er mich enttäuschen würde, dass es mir nicht gelingen würde, ihm sein Geheimnis und den magischen Schlüssel zum Leben zu entreißen. (H. Hesse)
6. Er fand heraus, dass er Fanny noch auf dem Bahnhof abfangen konnte, wo sie auf ihn warten würde, und dass er in Turnbridge wahrscheinlich Brown finden könnte. (B. Brecht)

7. Dann wollte er, dass man ihn überzeuge, dass ihm etwas fehle! (B. Brecht)
8. Peachum hörte aufmerksam zu und verstand, dass die endgültige Abwicklung des Schiffgeschäfts zwischen ihnen keine besondere Schwierigkeit mit sich bringen würde. (B. Brecht)
9. Es war ihr, als habe sie eine tüchtige Mahlzeit gehalten und einen guten Schluck Wein getrunken. (E.T.A. Hoffmann)
10. Die Mutter hatte bis zuletzt ihre Fassung bewahrt, damit dem Soldaten der Abschied nicht schwer werde. (E. Penzoldt)
11. Minutenlang überlegte Macheath, ob es nicht besser wäre, sofort wieder das Zimmer zu verlassen. (B. Brecht)
12. Es war, als sei der Wagen ein Schiff... (E.M. Remarque).

2. Bestimmen Sie die Art des Nebensatzes. Übersetzen Sie die Sätze ins Ukrainische.

1. Sie wissen schon, wo die Waren, die sie bekäme, her seien. (B. Brecht)
2. Da er in Schwung kam, erklärte er auch noch gleich, wie er das Prinzip wenigstens teilweise in größeren Läden, etwa denen Aarons, anwenden würde. (B. Brecht)
3. Er versuchte sich vor sie hinzustellen, damit kein Blick sie treffen könnte. (A. Seghers)
4. Die beiden Herren drohten mit dem Skandal, wenn die TSV auflöge, und redeten dem jungen Mann so lange ins Gewissen, bis er versprach, die Amerikanerin anständig zu behandeln. (B. Brecht)
5. Der Regierungsvertrag sollte in Coaxens Hände übergehen, sobald die TSV das Geschäft ausfinanziert haben würde. (B. Brecht)
6. Er greift in die Tasche und legt sein Päckchen hin, damit sie sich bediene. (M. Frisch)
7. Aber in dem knappen Moment, als ich ihm noch rasch die Decke über die Füße breiten möchte, damit er sich nicht erkälte, geschah das Erschreckende. (St. Zweig)
8. Er war, damit Lohman ihm nicht zuvorkäme, immer der erste im Blauen Engel. (H. Mann)
9. Er hat uns schon nach Haus geschleppt, damit wir ihm bei der Fröhlich nicht gefährlich würden. (H. Mann)
10. Ich verstand, er tat es, damit sein Lachen sie nicht kränken könnte. (St. Zweig)
11. Sie verstehen, dass wir Ihren Schwiegervater gern mit in der Sache drin hätten. (B. Brecht)
12. Aber alle wünschten, dass die Schiffe bald möglichst fertig würden, damit man sie beladen könnte mit frischem Fleisch, unverletzten, zweiarmigen und zweibeinigen Leuten mit gesunden Augen. (B. Brecht)
13. Er schickte Beery sofort an die Sammelpunkte seiner Leute, damit er die Demonstration abblase. (B. Brecht)
14. Und nie konnte ich von ihr Abschied nehmen, ohne dass sie mit einer gewissen flehenden Art gesagt hätte. (St. Zweig)
15. Du bist ein fixer Junge, der sich bestimmt auch in die Geschäftssachen schnell einarbeiten würde. (G. Bieker)

3. Verbinden Sie die Sätze durch die Konjunktion *ohne dass*. Gebrauchen Sie im Nebensatz den Konjunktiv, beachten Sie darin die Umkehrung von Bejahung und Verneinung.

MUSTER: Martin sagte die Wahrheit. Niemand hat ihm geglaubt. – *Martin sagte die Wahrheit, ohne dass jemand ihm geglaubt hätte.*

1. Peter erwartet oft von seinen Freunden Hilfe. Er hilft aber selbst ihnen nicht.
2. Er übernahm die Reisevorbereitungen. Niemand half ihm dabei.
3. Manfred nahm ein Geschenk von mir. Er hat sich dafür nicht bedankt.
4. Das Kind läuft über die Straße. Es achtet nicht auf den Verkehr.
5. Eine Kundin betrat das Geschäft. Der Verkäufer bemerkte es nicht.
6. Anna hat gute Leistungen in der Schule. Sie gibt sich beim Lernen nicht viel Mühe.
7. Bernd kommt oft zu mir. Er ruft mich nicht vorher an.
8. Manuel kauft viele Zeitschriften. Aber er hat keine Zeit, sie zu lesen.
9. Rudi gähnt. Dabei hält sie sich nicht die Hand vor den Mund.
10. Tobias putzt sich die Nase. Er gebraucht kein Taschentuch.

4. Heben Sie hervor, dass etwas sicher ist. Bilden Sie verneinende Attributsätze mit Konjunktiv. Beziehen Sie sie auf das unterstrichene Satzglied.

MUSTER: Jedem hat dieser Kuchen bisher geschmeckt. – *Ich kenne niemand, dem dieser Kuchen bisher nicht geschmeckt hätte.*

1. Er macht jeder Frau Komplimente.
2. Alle Beteiligten waren mit dem Ausgang der Sitzung zufrieden.
3. Jeder wollte der Gastgeberin nochmal danken.
4. Alle finden seine Vorschläge ausgezeichnet.
5. Anna saß diese Woche jeden Abend allein zu Hause.
6. Jeden Tag haben sich die Kinder gestritten.
7. Dieser Kursteilnehmer hat schon alle Übungen im Buch gemacht.
8. Dieser Student macht immer alle Hausaufgaben.
9. Jeder will English gut beherrschen.
10. Jeder möchte auf Kanarien den Urlaub verbringen.

5. Gestalten Sie folgende Finalsätze um, indem Sie den Konjunktiv im Nebensatz verwenden. Erklären den erzielten Bedeutungsunterschied.

1. Er gab ihr seinen Mantel, damit sie nicht friert.
2. Er bot seiner Frau an, den Babysitter zu bezahlen, damit sie mal wieder in Ruhe einkaufen kann.
3. Er kaufte ihr einen Videokurs in Deutsch, damit sie selbst die Sprache lernt.
4. Ich schreibe alles auf, damit ich es nicht vergesse.
5. Wir fahren nach Graz, damit unsere Freunde uns mal wieder sehen können.
6. Wir lernen fleißig Deutsch, damit unser Lehrer mit uns zufrieden ist.
7. Er erklärt die Aufgabe zweimal, damit die Schülerin sie richtig versteht.
8. Helft uns bitte, damit wir schneller fertig sind!
9. Er bereitet sich zum Unterricht gründlich vor, damit der Lektor ihm keine schlechte Note gibt.
10. Er bot mir diese Reise an, damit wir uns zusammen gut erholen.

6. Ergänzen Sie folgende Sätze im Konjunktiv.

1. Der Kranke geht in die Poliklinik, damit...
2. Er trat ins Zimmer, ohne dass...
3. Er machte die Tür zu, damit...
4. Ich kenne keinen Arzt, der...
5. Der Redner begann laut zu sprechen, damit...
6. Sie ging aus dem Zimmer, ohne dass...
7. Es wäre sehr nett von Ihnen, wenn...
8. Man muss die Blumen oft gießen, damit...
9. Es wäre besser, wenn...
10. Ich wüsste kein Material, das...
11. Es gibt keine Ausstellung in der Nähe, die...
12. Um 15 Uhr machen wir eine Pause, damit...
13. Ich kenne keinen anderen Fachmann, der...
14. Vielleicht warten wir, bis...
15. Mir ist es, als ob...

7. Übersetzen Sie ins Deutsche.

1. Той, з ким я хотів би порадитися, має багатий життєвий досвід.
2. Чим би він не займався, це дуже важливо.
3. Було б люб'язно з Вашого боку, якщо б Ви допомогли мені у цьому.
4. Мені здається, що я вже бачив цей нудний фільм.
5. Він, безсумнівно, не той, кого б я хотіла бачити поруч із собою.
6. Нам здавалося, що ми вже були тут багато разів.
7. Це було б найперше, що я зробив би у цій ситуації.
8. Йому здавалося, що він забув усе, що вчив вчора.
9. Я намагалася з'ясувати, як довго триватиме його перебування у нашому місті.
10. Почекай, поки я не закінчу цю роботу.
11. Було б розумніше, якби він повідомив про це заздалегідь.
12. Це найпрекрасніше, про що я можу тільки мріяти.
13. Я, напевно, ніколи не забуду те, що вона мені розповіла.
14. Зачекайте, поки зможе прийти лікар.
15. Артист вийшов на сцену, щоб іще раз побачити захоплені обличчя глядачів.
16. Доповідач став говорити голосніше, щоб його могли почути на задніх рядах.
17. Глядачі ледве дочекалися, поки опустилася завіса.
18. Мартін став на стілець, щоб дотягнутися до верхньої полиці.
19. Він пропонує свою допомогу, щоб вона покращила свої результати у спорті.
20. Вона оплачує покоївку, щоб її мати працювала над дисертацією, а не прибирала будинок.

8. Übersetzen Sie ins Deutsche.

1. Ми взяли в театрі бінокль, щоб краще розгледіти акторів.
2. Учитель говорить чітко і голосно, щоб усі учні його добре чули і розуміли.

3. Він уважно вислухав мене, не задавши жодного питання.
4. Я дав своєму другові цю цікаву книгу, щоб він зміг її прочитати.
5. Він вийшов так, що ніхто цього не помітив.
6. Вона принесла мені чашечку кави, хоча я її про це не просила.
7. Діти бігали і голосно кричали, і при цьому ніхто не робив їм зауважень.
8. Він говорив швидко і безладно, так що ми нічого не зрозуміли.
9. Хворий звір лежав у клітці, не доторкнувшись до їжі.
10. Він пройшов повз, навіть не привітавшись.
11. Він викинув лист, навіть не розкривши його.
12. Вона зробила вигляд, ніби наша розмова її зовсім не цікавить.
13. Вона вийшла з дому і пішла геть, навіть не озирнувшись.
14. Він пішов, не попрощавшись ні з ким з присутніх.
15. Вона виглядала такою, якою я її ще ніколи не бачив.
16. Я не знаю жодної людини, яка б не хотіла бути щасливою.
17. Не існує жодної книги у цій бібліотеці, яку він би не прочитав.
18. Не можна навіть уявити, що вона не поїде до подруги у Німеччину.
19. Не існує жодної вистави, яку він би ще не подивився у нашому театрі.
20. Я не знаю жодного студента, який би не чув імені цього славетного професора.

2.3. DER KONJUNKTIV IN DER INDIREKTEN REDE

Der Konjunktiv kann zur Bezeichnung einer fremden Aussage dienen und dabei eine reale Tatsache ausdrücken.

In der indirekten Rede gebraucht man den präsentischen Konjunktiv. Wenn aber die Konjunktiv- und Indikativformen gleichlautend sind, wird der präsentische Konjunktiv durch den präteritalen Konjunktiv und den Konditionalis I ersetzt.

Die Formen des Konjunktivs haben eine andere zeitliche Bedeutung als die des Indikativs. Sie werden in relativer Bedeutung verwendet. Somit bezeichnen das **Präsens bzw. Präteritum Konjunktiv** in der indirekten Rede die **GLEICHZEITIGKEIT** mit der Handlung des einleitenden Satzes, das **Perfekt bzw. Plusquamperfekt Konjunktiv** die **VORZEITIGKEIT**, das **Futur I Konjunktiv bzw. der Konditionalis I** bezeichnen die relative **ZUKUNFT**.

direkte Rede	indirekte Rede
Gegenwart	Präsens Konjunktiv = Präteritum Konjunktiv
Vergangenheit	Perfekt Konjunktiv = Plusquamperfekt Konjunktiv
Zukunft	Futur I Konjunktiv = Konditionalis I

Die indirekte Rede hat meist die Form **eines Objektsatzes**. Dieser kann durch die Konjunktion **dass** sowie durch verschiedene Relativpronomen und Relativadverbien eingeleitet werden.

direkte Rede

Otto sagte: "Die Musik des großen Bach interessiert mich besonders".

indirekte Rede

Otto sagte, dass die Musik des großen Bach ihn besonders interessiere.

Oft sind die Objektsätze auch konjunktionslos. Dann haben sie die Wortfolge eines selbstständigen Aussagesatzes – der flektierte Teil des Prädikats steht an zweiter Stelle:

direkte Rede

Otto sagte: "Die Musik des großen Bach interessiert mich besonders".

indirekte Rede

Otto sagte, die Musik des großen Bach interessiere ihn besonders.

Auch andere Nebensätze – Attribut-, Subjekt- oder Adverbialsätze – können die indirekte Rede enthalten:

Mit Ottos Worten, dass die Musik des großen Bach besonders interessant sei, waren alle einverstanden.

Ich habe ihn gefragt, was er nun tun würde.

Die indirekte Rede kann auch die Form **eines selbstständigen Satzes** haben. Dann ist der Gebrauch des Konjunktivs, der zur Bezeichnung einer fremden Aussage dient, von besonderer Bedeutung.

direkte Rede

Die jungen Menschen erklärten: "Wir sind Kunststudenten. Wir gehen erst durch die Ausstellung allein, um uns einen Überblick zu verschaffen. Und dann sehen wir uns die Gemälde mit der Gruppe an".

indirekte Rede

Die jungen Menschen erklärten, dass sie Kunststudenten seien. Sie würden erst durch die Ausstellung allein gehen, um sich einen Überblick zu verschaffen. Und dann würden sie sich die Gemälde mit der Gruppe ansehen.

Die Nebensätze, die **EINE INDIREKTE FRAGE** enthalten, werden durch die Konjunktion **ob** oder durch ein Relativpronomen bzw. Relativadverb eingeleitet. Die Nebensätze mit **ob** entsprechen einer Satzfrage in der direkten Rede. Die Nebensätze, die durch Relativpronomen bzw. Relativadverbien eingeleitet sind, entsprechen Wortfragen in der direkten Rede.

direkte Rede

Sie fragte ihre Freundin: "Hast du dir diesen Film schon angesehen?"

indirekte Rede

Sie fragte ihre Freundin, ob sie sich schon diesen Film angesehen hätte.

Die Studentin fragte die ausländischen Touristen: "Wie lange können Sie noch in unserer Stadt bleiben und was möchten Sie besichtigen?"

Die Studentin erkundigte sich bei den ausländischen Touristen (danach), wie lange sie noch in ihrer Stadt bleiben könnten und was sie besichtigen möchten.

DEN BEFEHL BZW. DIE BITTE bezeichnet man in der indirekten Rede durch die Modalverben **sollen** im Konjunktiv Präsens (Präteritum) bzw. **mögen** im Konjunktiv Präsens. Die Nebensätze der indirekten Rede werden durch die Konjunktion **dass** eingeleitet oder sind konjunktionslos.

direkte Rede

Mathias bat seine Freunde: "Wenn ihr morgen in die Ausstellung geht, nehmt mich bitte mit". Die Freunde waren damit gern einverstanden, mahnten ihn jedoch: "Komm aber rechtzeitig, damit wir auf dich nicht zu warten brauchen."

indirekte Rede

Mathias bat seine Freunde: wenn sie morgen in die Ausstellung gehen würden, mögen sie ihn mitnehmen. Die Freunde waren damit gern einverstanden, mahnten ihn jedoch, dass er rechtzeitig kommen solle, damit sie auf ihn nicht zu warten brauchten.

Anmerkung. Vergleiche den Gebrauch der Konjunktionen in den ukrainischen und deutschen Objektsätzen, die einen indirekten Befehl bzw. eine indirekte Bitte enthalten:

Я попросив його, **щоб** він завтра заїшов за мною.

Ich bat ihn, **dass** er mich morgen abholen möge.
Ich bat ihn, er möge mich morgen abholen.

ÜBUNGEN

1. Ändern Sie die Wortfolge.

MUSTER: Er sagt, dass er einen Roman von E.M. Remarque lese. – *Er sagt, er lese einen Roman von E.M. Remarque.*

1. Der Berichterstatter meldete, dass die besten Technologien zum Umweltschutz in der BRD hergestellt würden.
2. Der Sohn antwortete, dass er eine Versammlung habe und in der Schule bis 17.00 Uhr bleibe.
3. Die Studenten meinen, dass diese Aufgaben ihnen Schwierigkeiten machten.
4. Die Lehrerin sagt, dass sie die Hefte gleich verteilen werde.
5. Die Krankenschwester erklärte, dass der Arzt bald komme.
6. Mein Brieffreund schreibt, dass er nach dem Süden reisen werde.
7. Man schrieb in den Zeitungen, dass dieses Abkommen unterzeichnet werde.
8. Der Bürgermeister hat uns versprochen, dass ein neuer Spielplatz angelegt sein werde.
9. Die Polizei hat berichtet, dass alle Fenster im Haus geöffnet seien.
10. Die Zeitung schreibt, dass wieder ein Kind aus dieser Gegend verschwunden sei.

2. Setzen Sie die eingeklammerten Verben in der richtigen Form ein!

1. Er sagt, er (lesen) die "Welt" gern.
2. Sie hat mir gesagt, sie (kaufen) jeden Donnerstag den "Stern".
3. Die Frau am Kiosk sagte, die "Freundin" (sein) ausverkauft.
4. Sie fragten uns, wann die nächste Lieferung (eintreffen).
5. Wir erklärten ihr, das (stehen) in den Schlagzeilen der "Bild".
6. Sie meinte, dass es in diesem Falle schon stimmen (werden).
7. Sie behauptete, dass die Zeitungen nicht immer alles (wissen).
8. Man sagt, die "Bravo" (sein) die meistgelesene Jugendzeitschrift.
9. Die Süddeutsche Zeitung berichtet, Anwälte (haben) Beweismaterial unterschlagen.
10. Die FAZ schrieb, sensationslüsterne Presseleute (tragen) eine gewisse Mitschuld am Tod von Diana.
11. "Focus" berichtet, Wissenschaftler (können) heutzutage Nahrungsmittel designen, die Herzinfarkt vorbeugen.
12. Der "Germersheimer Stadtanzeiger" fragt seine Leser, ob sie die geänderten Termine des Stadtfestes schon (kennen).
13. "Guter Rat" kritisiert, die Zahnartztkosten (sein) schon wieder gestiegen.
14. "Vital" behauptet, der Biorhythmus (bestimmen) den Einklang von Körper, Seele und Geist.
15. Gestern hatte der Tagesanzeiger gemeldet, die Landepiste Ost (dürfen) nur noch tagsüber angeflogen werden.

3. Verwandeln Sie direkte Rede in die indirekte.

MUSTER: Klaus sagt: "Ich habe Hunger." – *Er sagt, dass er Hunger habe/er habe Hunger.*

Uwe sagt/sagte:

1. "Ich komme gleich."
2. "Jetzt esse ich eine Kleinigkeit."

3. "Das ist ein interessanter Roman."
4. "Helmut bleibt zu Hause."
5. "Heute Nachmittag habe ich keine Zeit."
6. "Ich lese diesen Krimi sehr gern."
7. "Bernd kauft heute einen Mercedes."
8. "Ich gehe in zwei Wochen in Urlaub."
9. "Ich mache einen Spaziergang."
10. "Ich trage den Koffer selbst."
11. "Sweta fährt gleich zu ihrer Freundin."
12. "Meine Eltern sind im Urlaub."
13. "Uli kann uns heute Abend besuchen."
14. "Claudia lädt mich zum Geburtstag ein."
15. "Diese Frau singt sehr schön."

4. Drücken Sie die direkte Rede in der indirekten aus. Beachten Sie dabei die Kongruenz von Personalpronomen.

MUSTER: Manuel sagt/sagte: "Wir sind bald fertig". – *Manuel sagt/sagte, dass sie bald fertig seien/sie seien bald fertig.*

1. Herr Meier sagte seiner Frau: "Wir nehmen ein Hähnchen."
2. Peter berichtet seiner Freundin: "Wir müssen noch eine Weile warten."
3. Klaus versicherte seine Freunde: "Ihr wißt davon nichts."
4. Anton sagte seinen Söhnen: "Wir fahren alle lieber mit dem Zug."
5. Erika warnt ihre Kinder: "Ihr sprecht zu laut."
6. Der Präsident: "Die Einkommen liegen höher als im Vorjahr."
7. Herr Groß schrieb: "Mein Sohn hilft mir."
8. Herr Schreiber prahlte seiner Frau: "Unsere Tochter besucht uns oft."
9. Herr Eilers ruft seiner Tochter: "Dieses Problem interessiert mich nicht."
10. Monika sagte ihrem Mann: "Die Wohnung gefällt mir sehr."
11. Alexander gestand seinen Söhnen: "Jetzt kann ich euch alles vertrauen."
12. Klara sagte ihren Kindern: "Ich bin mit euch zufrieden."
13. Der Minister: "Ich weiß nichts von Steuererhöhungen."
14. Herr Mähl informierte seine Tochter Sonja: "Peter und Tanja rufen dich an."
15. Der Abgeordnete: "Man ist nicht einig, ob es besser wäre, wenn Frau Neumann diese Aufgabe nicht übernehme."

5. Drücken Sie die direkte Rede in der indirekten aus. Beachten Sie die Vorzeitigkeit der Handlung.

MUSTER: Udo sagt/sagte: "Ich habe davon nichts gewusst." – *Udo sagt/sagte, dass er davon nichts gewusst hätte/er hätte davon nichts gewusst.*

Peter sagt/sagte:

1. "Mark ist zu seiner Freundin gefahren."
2. "Meine Eltern sind im Urlaub gewesen."
3. "Rudi hat viel für die Prüfung gelernt."
4. "Uli konnte uns gestern Abend besuchen."
5. "Ich war um 3 Uhr fertig."
6. "Isi hat nie in der Mozartstraße gewohnt."
7. "Ich habe bei einer anderen Firma gearbeitet."

8. "Ich habe früher gerne Volleyball gespielt."
9. "Monika hat ein Lied gesungen."
10. "Ich habe Petra ein Buch geschenkt."
11. "Sweta ist von ihm abgeholt worden."
12. "Alle Freunde sind von mir eingeladen worden."
13. "Rudi ist zum Direktor ernannt worden."
14. "Uli wurde von seinen Freunden besucht."
15. "Ich bin bis an sein Haus gefahren."
16. "Max ist zum Geburtstag beglückwünscht worden."
17. "Ich wurde noch nie im Leben so gelobt."
18. "Man hat meiner Schwester viel geholfen."
19. "Ich wurde von meinen Freunden unterstützt."
20. "Meine Eltern haben mir ein Auto geschenkt."

6. Drücken Sie die direkte Rede in der indirekten aus. Beachten Sie die Nachzeitigkeit der Handlung.

MUSTER: Anton sagt/sagte: "Otto wird morgen zu mir kommen." – *Anton sagt/sagte, dass Otto morgen zu ihm kommen werde / Otto werde morgen zu ihm kommen.*

Anna behauptet/behauptete:

1. "Ich werde irgendwann nach Rom fliegen."
2. "Thomas wird das nie verstehen."
3. "Ich werde zu niemandem ein Wort sagen."
4. "Erika wird keine Lust haben."
5. "Ich werde im Juni meine Eltern besuchen."
6. "Karin und Rolf werden mich anrufen."
7. "Ich werde in Köln studieren."
8. "Das Wetter wird morgen besser werden."
9. "Ich werde noch eine Weile arbeiten müssen."
10. "Ottos werden in dieser Zeit im Urlaub sein."
11. "Ich werde vorsichtig fahren."
12. "Herr Schunke wird krank sein."
13. "Bald werden wir mit der Schule fertig sein."
14. "Die Zukunft wird herrlich sein."
15. "Ich werde bald wieder Tennis spielen können."
16. "Ich werde Helmut nie wieder kritisieren."
17. "Wir werden alles besser machen."
18. "Ich werde bald mit der Arbeit anfangen."
19. "Mein Sohn wird noch viel lernen müssen."
20. "Ich werde mir keine Sorgen machen."

7. Drücken Sie die direkte Frage in der indirekten Frage aus. Beachten Sie die Vor-, Gleich- bzw. Nachzeitigkeit der Handlung.

MUSTER: Michael fragt/fragte mich: "Wann kommst du nach Hause?" ("Kommst du mit?)" – *Michael fragt/fragte mich, wann ich nach Hause komme. (... ob ich mitkäme.)*

1. Der Dozent fragt die Studenten: "Warum haben Sie sich auf den heutigen Unterricht nicht vorbereitet?"

2. Die Mutter fragt ihre Tochter: "Warum hast du heute Erbsensuppe nicht gekocht?"
3. Unsere Bekannten fragen uns: "Warum seid ihr gestern zu uns nicht gekommen?"
4. Der Lehrer fragt die Schüler: "Wie könnt ihr beweisen, dass die Erde rund ist?"
5. Peters Freund fragt ihn: "Sind deine Gedichte schon veröffentlicht?"
6. Der Polizist fragt den Mann: "Wann haben Sie Ihren Pass verloren?"
7. Der Reisende fragt den Schaffner: "Wann fährt der Zug ab?"
8. Der Vater fragt den Sohn: "Was hast du heute Abend vor?"
9. Der Tourist fragt die Frau: "Wie komme ich zum Alexanderplatz?"
10. Der Ausländer interessiert sich im Reisebüro: "Was kostet die Fahrt nach Moskau?"
11. Der Junge fragt den Busfahrer: "Können Sie bitte hier halten?"
12. Der Arzt fragt den Patienten: "Welche Beschwerden haben Sie?"
13. Der Richter fragt den Angeklagten: "Wie ist Ihr Name? Wann und wo wurden Sie geboren?"
14. Der Student fragt die Frau: "Kann ich bei Ihnen ein Zimmer mieten?"
15. Der Professor fragt den Studenten: "Wovon ist in der letzten Vorlesung gesprochen worden?"
16. Das Sprichwort fragt: "Muss man das Leben eben nehmen, wie das Leben eben ist?"
17. Der Schulabsolvent fragt bei der Aufnahmekommission: "Soll ich Ihnen mein Schulreifezeugnis zeigen?"
18. Der Reisende fragt seinen Freund: "Willst du deinen Aufenthalt in dieser Stadt verlängern?"
19. Das Mädchen fragt seine Mutter: "Wann kommt der Vater nach Hause?"
20. Herr Meier fragt bei der Auskunft: "Wann landet die Lufthansa-Maschine aus Köln?"

8. Drücken Sie den direkten Imperativ in der indirekten Rede aus.

MUSTER: Er bat mich freundlich: "Besuche doch bitte sie!" – *Er bat mich freundlich, dass ich sie besuchen möge / ich möge sie besuchen.*

Er forderte mich: "Besuche sie doch!" – *Er forderte mich, dass ich sie besuchen sollte / ich sollte sie besuchen.*

1. Er bat ihn freundlich: "Bitte antworte auf meine Frage!"
2. Er befahl mir: "Steh auf!"
3. Die Lehrerin bat die Schüler: "Lest bitte den Text!"
4. Der Reiseleiter bat den Fahrer: "Bleiben Sie bitte stehen!"
5. Die Lehrerin bat einen Schüler: "Öffne bitte die Tür!"
6. Der Abteilungsleiter befahl mir: "Erledigen Sie diese Arbeit heute noch oder spätestens morgen!"
7. Edgar bat mich und meinen Freund: "Holt mir mal Brötchen aus der Bäckerei."
8. Die Gastgeberin empfahl dem Gast: "Nehmen Sie bitte Platz!"
9. Mein Gesprächspartner bat mich: "Sprechen Sie bitte langsam!"
10. Astrid bat ihren Mann: "Reg dich doch bitte nicht so auf!"
11. Die Mutter befahl ihrem Sohn: "Sag endlich die Wahrheit!"
12. Er forderte uns scharf: "Hört jetzt endlich auf zu schreien!"

13. Der Vater bittet den Sohn bei Tisch: "Reiche mir bitte ein Stück Kuchen."
14. Tanja forderte ihre Tochter auf: "Geh sofort ins Bett!"
15. Mein Freund sagte mir per Telefon: "Vergiss nicht mir das Wörterbuch zurückzugeben!"

9. Welche Zeitform ist vorzuziehen?

1. Sie schreiben, dass sie sich schon lange auf den Besuch gefreut...	haben / hätten
2. Hans behauptete, er ... seine Arbeit rechtzeitig abgegeben.	habe / hätte
3. Der Student sagt, er ... den Roman lesen.	werde / würde
4. Der Lehrer sagt, dass diese Schülerin fleißig ...	sei / wäre
5. Die Zeitung meldet, dass dieser Vergleich von der ARD übertragen...	werde / würde
6. Die Lehrerin ... erkrankt, teilte die Laborantin mit.	sei / wäre
7. Der Lektor forderte die Studenten auf, sie ... sich an der Diskussion beteiligen.	sollen / sollten
8. Die Mutter fragte den Sohn, ob er in die Schule den Regenschirm mitnehmen ...	werde / würde
9. Die Frau fragt, ob der Bus gewöhnlich rechtzeitig...	ankomme / ankäme
10. Die Lehrerin fragt, ob wir alles ...	verstehen / verständen

10. Verwandeln Sie die direkte Rede in die indirekte. Achten Sie auf die Gleich-, Vor- und Nachzeitigkeit der Handlung.

1. Ein Student des 5. Studienjahres erzählt: "Nun steht es mit meiner Jahresarbeit nicht schlecht. Ich arbeite schon am praktischen Teil. Die nötige Literatur ist schon durchgearbeitet. Ich werde meine Arbeit rechtzeitig abliefern".

2. Die Mutter teilte mit: "Ich will mit euch spazieren gehen". Das Kind fragte: "Und wann werden wir Andersens Märchen lesen?" Der Vater meinte: "Mutti kann ein Märchen ein andermal lesen".

3. Mutti wettete auch gleich los: "Was, der Tisch ist noch nicht gedeckt? Der Kaffee ist auch noch nicht fertig? Der Kuchen ist nicht aufgeschnitten? Da hast du sicher wieder die ganze Zeit herumgetrödel!"

4. Und damit riss er den Fabian ins Nebenzimmer hinein und sprach: "Tu' mir den Gefallen und schau mich recht fest an, und dann sage mir offen und ehrlich, ob ich der Student Balthasar bin oder nicht, ob du wirklich Fabian bist, ob wir in Mosch Terpins Hause sind, ob wir im Traume liegen, ob wir närrisch sind – zupfe mich an der Nase oder rüttle mich zusammen, damit ich nur erwache aus diesem verfluchten Spuk!" (E.T.A. Hoffmann)

5. Myriam schrieb ihrer Freundin: "Nun bin ich mit meinen Eltern fast eine Woche hier. Die Gegend ist herrlich, am schönsten ist natürlich der Strand. Das Wetter war bisher so gut, dass ich jeden Tag baden konnte. Gestern sind wir mit dem Motorboot zu einer Insel gefahren und haben dort eine Burgruine besichtigt. Ich hoffe, dass das Wetter auch in der nächsten Ferienwoche noch so schön bleibt."

6. Maria fragt Yves: "Hast du die Prüfung schon vorbereitet? Die Aufgaben sind sehr kompliziert, und einige habe ich noch nicht lösen können. Mein Bruder wird mir einiges erklären müssen." Yves erwidert: "Sprich nicht davon! Ich brauche nur daran

zu denken, so wird mir übel. Weshalb habe ich nicht rechtzeitig mit dem Lernen begonnen? Schon mehrmals wollte ich die Aufgaben durchsehen, aber jedes Mal verlor ich bei der ersten Schwierigkeit den Mut."

7. Ein Patient bat seinen Arzt: "Sagen Sie mir die Wahrheit, Doktor!" – "Sie werden gesund, mein Lieber, denn die Statistik sagt, dass bei Ihrem Leiden einer auf hundert gesund wird." – "Aber wieso nehmen Sie an, dass gerade ich gesund werde?" – "Sie sind gerade mein hundertster Fall. Die anderen neunundneunzig habe ich nicht gesund machen können."

11. Wie heißt es in der direkten Rede?

1. Der Schüler sagte, er habe früher alle Aufgaben rechtzeitig gemacht.
2. Er habe das Buch verloren, erklärte mir seine Schwester.
3. Ich habe gefragt, was er am Wochenende machen würde.
4. Der Studentin war die Freude von den Augen abzulesen, sie habe alle Prüfungen vorfristig abgelegt und nun werde sie zu ihren Eltern fahren.
5. Das sei alles noch viel zu schwammig, begann er (der Kriminalrat) herumzunörgeln. Was heiße denn Unfall? Unfall könne vieles bedeuten. (Weber)
6. Der Alte sagte, wir seien nicht die ersten, die auf diese Idee gekommen sind. Deshalb habe er sich einen kleinen Vorrat an Zündkerzen angelegt. Er lasse uns die Kerze zum Ladenpreis. (Strahl)
7. Zuber erzählte, dass der Unfall glimpflich ausgegangen sei und das Kind lebe. Die Schuld trage vornehmlich Fräulein Lundolf. Sie habe eine größere Summe Schmerzensgeld gezahlt und entrichte monatlich eine Art Rente. (Weber)
8. Der Direktor behauptete, die einzige Voraussetzung für den Erfolg sei der Zukauf von Unternehmen, die Schlüsselpositionen in ihren Märkten besitzen.
9. Arthur fragte sich immer, warum er so viel Streit zu Hause habe, und machte sich Sorgen, ob nicht er schuld daran wäre.
10. Der Lektor bat die Studenten, dass sie am kommenden Montag alle rechtzeitig zum Unterricht erscheinen sollten.

12. Wandeln Sie die direkte Rede in die indirekte Rede um.

A. Heinrich Schliemann erzählte über seine Jugendjahre:

"Fünf und ein halbes Jahr diente ich in dem kleinen Laden in Mecklenburg. Meine Tätigkeit bestand im Verkauf von Heringen, Butter, Salz, Kaffee, Zucker, Öl und anderen Lebensmitteln. Ich musste auch den Laden ausfegen und ähnliche Dinge tun. Von fünf Uhr morgens bis elf Uhr abends war ich beschäftigt, und mir blieb kein freier Augenblick zum Studieren. Überdies vergaß ich sehr schnell, was ich in meiner Kindheit in der Schule gelernt hatte. Aber trotzdem zog es mich zur Wissenschaft... Ich sah keinen Ausweg vor mir, bis ich plötzlich wie durch ein Wunder aus dieser Lage befreit wurde. Als ich einmal ein zu schweres Fass aufheben musste, zog ich mir innere Verletzungen zu; ich warf Blut aus und konnte meine Arbeit nicht mehr fortsetzen. In großer Verzweiflung ging ich zu Fuß nach Hamburg, um dort eine andere Arbeit zu suchen. Ich fand auch wirklich eine Anstellung mit guter Bezahlung. Aber wegen heftiger Brustschmerzen konnte ich keine schwere Arbeit tun, und mein Chef kündigte mir bald wieder. So ging es einige Male. Jede Stellung verlor ich wieder, nachdem ich kaum acht Tage gearbeitet hatte..."

B. Hans erzählt über sein Hobby:

"Wenn ich Zeit habe, sitze ich oft in einer stillen Ecke und lese. Am liebsten sind mir Abenteuergeschichten und Berichte von Forschungsreisen ins Amazonasgebiet. Wenn ich ein solches Buch in der Hand halte, versinkt die Welt um mich herum. Ich stapfe dann im Geiste durch den Urwald, schieße Jaguare, wehre mich gegen Riesenschlangen und schlage mich mit blasrohrbewaffneten Indianern herum. Ich muss mich immer gut in Acht nehmen und darf nie unvorsichtig werden. Natürlich gehe ich aus allen Kämpfen als Sieger hervor, wenn auch oft nur mit knapper Not! – Ja, man vergisst alles andere, wenn man sich von einem spannenden Buch in ferne Länder entführen lassen kann."

C. Rolf erzählt über seine zukünftigen Pläne:

"Ich werde nächstes Wochenende heiraten. Ich fahre schon am Donnerstag zu meiner Braut nach Schwerin. Vorher habe ich noch eine Menge zu erledigen. Ich muss noch vom Juwelier die Ringe abholen. Den Blumenstrauß werde ich erst in Schwerin kaufen. Um zehn Uhr sind wir am Sonnabend auf dem Standesamt angemeldet. Zu Mittag essen wir in einem kleinen Restaurant. Am Nachmittag fahren wir alle zur Wohnung der Brauteltern. Dort feiern wir weiter mit den Verwandten. Einige Studienfreunde werden auch dort sein. Sie wollen vielleicht schon zum Polterabend kommen."

13. Formen Sie folgende Texte in die indirekte Rede um. Beginnen Sie mit *Es wird erzählt...*

A. Auszug aus "Rotkäppchen" (nach den Brüdern Grimm)

Eines Tages sprach die Mutter zu ihm: "Komm, Rotkäppchen, da hast du ein Stück Kuchen und eine Flasche Wein, bring das der Großmutter hinaus; sie ist krank und schwach und wird sich darüber freuen. Mach dich auf, bevor es heiß wird, und wenn du hinauskommst, so geh vorsichtig und lauf nicht vom Weg ab, sonst fällst du und zerbrichst das Glas, und die Großmutter hat nichts. Und wenn du in ihre Stube kommst, so vergiss nicht, guten Morgen zu sagen, und guck nicht erst in alle Ecken herum." "Ich will schon alles gut machen", sagte Rotkäppchen zur Mutter.

B. Auszug aus "Hänsel und Gretel" (nach den Brüdern Grimm)

Als der Tag anbrach, noch ehe die Sonne aufgegangen war, kam schon die Frau und weckte die beiden Kinder und forderte sie auf: "Steht auf, ihr Faulenzer, wir wollen in den Wald gehen und Holz holen." Dann gab sie jedem ein Stückchen Brot und sprach: "Da habt ihr etwas für den Mittag, aber esst es nicht vorher auf, weiter kriegt ihr nichts." Gretel nahm das Brot unter die Schürze, weil Hänsel die Steine in der Tasche hatte. Danach machten sie sich alle zusammen auf den Weg nach dem Wald. Als sie ein Weilchen gegangen waren, stand Hänsel still und guckte nach dem Haus zurück und tat das wieder und immer wieder. Der Vater sprach: "Hänsel, was guckst du da und bleibst zurück, hab Acht und vergiss deine Beine nicht." "Ach, Vater", sagte Hänsel, "ich sehe nach meinem weißen Kätzchen, das sitzt oben auf dem Dach und will mir ade sagen." Die Frau sprach: "Narr, das ist nicht dein Kätzchen, das ist die Morgensonne, die auf den Schornstein scheint." Hänsel aber hatte nicht nach dem Kätzchen gesehen, sondern immer einen von den blanken Kieselsteinen aus seiner Tasche auf den Weg geworfen.

C. Anekdote aus der deutschen Geschichte

Heinrich IV. jagte einmal im Wald von Vendôme. Er verlor sein Gefolge und stieß auf einen Bauern, der unter einem Baum saß. "Was machst du denn da?" fragte der König. – "Monsieur, ich sitze da und warte, bis der König vorbeikommt." – "Setze dich hinter mich aufs Pferd", sagte nun Heinrich IV., "ich führe dich dorthin, wo du den König nach Herzenslust betrachten kannst." Der Bauer saß auf, und unterwegs fragte er den König: "Woran werde ich aber den König erkennen?" – "Achte nur darauf, wer seinen Hut aufbehalten wird, denn alle anderen werden den Kopf entblößen." Sie stießen wieder auf das Gefolge, und alle Herren grüßten tief. "Nun", sagte der König zum Bauern, "welcher ist also der König?" – "Entweder seid Ihr es", meinte der Bauer, "oder ich bin's, denn außer uns hat keiner den Hut auf dem Kopf."

14. Setzen Sie drei folgende Kurzvorträge in die indirekte Rede.

A. Araber nennt man die Menschen, die arabisch sprechen und oft überlieferten Traditionen anhängen. Die meisten Araber sind Moslems. Sie leben in Nordafrika und Südwestasien. Um 600 breiteten sich die moslemischen Armeen, inspiriert von den Lehren Mohammeds, nach Norden, Osten und Westen aus, um die Menschen zum Islam zu bekehren und ein Weltreich aufzubauen. Sie gelangten bis nach Europa (Spanien) und beeinflussten die europäische Kultur stark.

Doch 1258 endete die arabische Herrschaft in Asien, 1492 in Europa. Im 19. Jahrhundert waren große Teile Arabiens von den Türken besetzt. Die beiden Weltkriege brachten Unabhängigkeit und Auseinandersetzungen mit dem neuen Staat Israel. Früher war die arabische Welt mit ihren großen Wüstengebieten arm. Heute fördern viele arabische Staaten Erdöl und treiben so ihre Entwicklung voran.

Beginnen Sie so: *Mein Geschichtslehrer erzählte mir heute, Araber nenne man...*

B. Der Hund ist das älteste Haustier des Menschen. Seine Vorfahren waren der Wolf und vielleicht der Goldschakal. Die ersten Haushunde gab es vor mehr als 10.000 Jahren. Sie sahen wahrscheinlich wie Spitze aus. Durch jahrtausendelange Züchtungen entstanden die über 300 Hunderassen unserer Zeit. Da der Hund sehr gelehrt ist, lässt er sich für viele Zwecke dressieren. Die ersten Gebrauchshunde waren sicher Hirtenhunde. Später wurden sie auch als Spürsucher die Begleiter der Jäger und halfen ihnen, das Wild aufzufinden. Ihr Geruchssinn ist so fein, dass man heute sogar Hunde dazu verwendet, von Lawinen verschüttete Menschen unter meterhohen Schneemassen aufzuspüren. Als Blindenhunde sind sie die treuen Begleiter ihres Herrn, den sie sicher durch alle Gefahren des Großstadtverkehrs führen. Die Polizeihunde helfen bei der Verbrecherjagd. Zu den größten Hunderassen gehören Bernhardiner, Dogge und Neufundländer, zu den kleinsten Mops und Zwergpinscher. Aus Hirtenhunden hervorgegangen sind Schäferhund, Chow-Chow, Spitz, Pudel und Schnauzer. Zur Jagd dienen oder dienen noch heute der Dackel, ein Dachshund, mit dem man Dachse in ihrem Bau aufstöbert, der Foxterrier, den man früher zur Fuchsjagd benötigte, der Boxer, Bulldogge und Setter.

Beginnen Sie so: *Mein Biologielehrer erklärte uns heute, der Hund sei...*

C. Schall ist alles, was wir mit den Ohren wahrnehmen. Er entsteht durch Erschütterung von Luftteilchen durch eine Schallquelle. Da nun jedes Teilchen seine Schwingungen an Nachbarpartikeln weitergibt, pflanzen sich diese Erschütterungen als

Schallwelle fort. Trifft eine Welle auf ein Hindernis, z.B. eine Felswand, so wird sie als Widerhall (Echo) zurückgeworfen. Trifft sie auf unser Ohr, so wird das Trommelfell in Schwingungen versetzt, die als Töne und Geräusche von uns wahrgenommen werden. Der Schall verbreitet sich in der Luft mit einer Geschwindigkeit von 333 m in der Sekunde. Schallwellen legen also in 3 Sekunden 1 km zurück. Im Wasser ist die Schallgeschwindigkeit viel höher (1407 m/sec). Im luftleeren Raum dagegen kann sich der Schall nicht fortpflanzen. Den Zweig der Physik, der sich mit dem Schall beschäftigt, nennt man Akustik.

Beginnen Sie so: Mein Physiklehrer erzählte uns heute, Schall sei alles, was...

15. Übersetzen Sie ins Deutsche.

1. Мати говорить, що реальність виглядає інакше.
2. Менеджер стверджує, що команда – це група людей зі здібностями, які доповнюють один одного і переслідують одну мету, за досягнення якої кожен несе відповідальність.
3. Працівник стверджує, що кожний на фірмі докладає максимум зусиль для її процвітання.
4. Вона говорить, що йде в гості до своєї тітки.
5. Газета повідомляє, що більшій частині лісів загрожує поступове вимирання через кислотні дощі.
6. Диктор повідомляє, що деякі частини Австралії переживають катастрофічну посуху.
7. Йорк сказав учителеві, що він хоче вибачитися і піти додому.
8. Лікар говорить пацієнтові, що він повинен закрити рот і дихати носом.
9. Пацієнт запитує лікаря, як довго він повинен приймати ліки.
10. Він попросив, щоб я дав йому свій зошит.
11. Максим стверджує, що дружина йому зраджує.
12. Марія каже, що після закінчення університету вона поїде у Німеччину.
13. Міністр заявив, що нічого не знав про ці переговори.
14. Рольф вважав, що зможе допомогти своєму хворому другові.
15. Мама наказала своєму синові, щоб він розповів усю правду про минулу ніч.

16. Übersetzen Sie ins Deutsche.

1. Одна студентка повідомила, що у її групі 20 студентів. Близько половини – дівчата. Дві з них уже одружені. У їхній групі є також кілька іноземців. Але вони навчаються з ними разом лише протягом півроку. Вони прибули у наше місто, щоб набути спеціальну підготовку.

2. Один іноземець розповів мені, що він родом з Німеччини. Його мати – вчителька. Протягом року він працює у Кіровограді. Лекції у нього з понеділка до п'ятниці. По суботах він здебільшого працює у бібліотеці. У неділю він бере участь у цікавих заходах. Іноді відвідує танці. На канікулах він завжди їде додому.

3. Ганс повідомив своїй матері по телефону, що його друзі допомагають йому працювати на земельній ділянці. Разом вони переставили меблі в будинку. Непридатні речі вони викидають в контейнер. Стару фарбу зі стін уже змили. Каріна зайнялась упорядкуванням саду. Хлопці стрижуть газони, а дівчата підливають квіти.

4. Петра розповіла мені про своє хобі. Вона з братом, як виявляється, збирає марки. Вони регулярно зустрічаються з іншими колекціонерами. Петра обмінюється марками, проте рідко купляє їх. Її цікавлять рослинні і тваринні мотиви, а її брат надає перевагу спортивній тематиці. Свої марки вони складають у спеціальні альбоми. Іноді від захоплення колекціонуванням вони забувають про свої домашні завдання.

5. Один студент розповів мені: вчора він був у Берліні. Коли він гуляв містом, він зустрів стару подругу з дитинства. Вони посиділи в кафе і трохи поговорити. Як з'ясувалось, вона довгий час жила у Дрездені, одружилась і працювала там. Вона відчуває себе дуже комфортно, але інколи сумує за старими друзями. Тому вони обоє були дуже раді зустрічі у чужому місті.

17. Geben Sie den Inhalt des nachstehenden Briefes auf Deutsch wieder. Wandeln Sie dabei die direkte Rede in die indirekte um.

Мій любий Андрію!

Нарешті у мене з'явилося достатньо часу, щоб написати тобі листа. Цього разу уже з Німеччини! Я тут уже чотири тижні, і мені тут дуже подобається. Я в Майсені (Meißen), живу неподалік вокзалу.

Місто дуже красиве. Я винаймаю кімнату в одного вчителя. Кімнатою я дуже задоволений. Вона невелика, але це не має значення, і затишна. Вікна виходять в сад, і я часто насолоджуюся видом на місто. Минулого тижня я з колегами був у Дрездені. Там ми ходили у театр, кіно та музеї. Іноді я їжджу туди автобусом, який зупиняється неподалік мого будинку. До зупинки мені йти усього п'ять хвилин.

Інколи мене підвозить до Дрездена машиною доктор Шнайдер. Дорогою ми розмовляємо про літературу і музику. Водночас я вдосконалюю свою німецьку. Доктор Шнайдер говорить швидко й іноді не дуже чітко. Часто я його не можу зрозуміти. Але він дуже терплячий до мене і повторює фрази кілька разів. Доктор заспокоює мене і каже: "Не впадайте у відчай! Ви ж тільки починаєте". Доктор Шнайдер виправляє мою вимову. З його боку це дуже люб'язно.

У Майсені я довго не затримаюсь. Незабаром я закінчу свою роботу і повернуся назад.

Вибач, що розповідаю тільки про себе. Як у тебе справи? Як поживає твоя сім'я? Сподіваюся, у них все добре.

Я виконую твоє прохання і надсилаю тобі "Книгу пісень" Гайне. Ти скоро її отримаєш.

З найкращими побажаннями тобі і твоїй родині
Сергій.

ZUSAMMENFASSENDE ÜBUNGEN

1. **Unterstreichen Sie in folgenden Texten alle Konjunktivformen und erläutern Sie ihren Gebrauch.**

Friedrich Dürrenmatt

Der Verdacht

"Du kennst diesen Doktor Nehle?" Bärlachs Stimme klang seltsam erregt.

"Nein", antwortete Hungertobel, "ich kenne ihn nicht. Er hat mich nur an jemanden erinnert."

Die Ähnlichkeit müsse groß sein, sagte der Kommissar.

Die Ähnlichkeit sei groß, gab der Arzt zu und schaute sich das Bild noch einmal an, von neuem beunruhigt, wie Bärlach deutlich sehen konnte. Aber die Fotografie zeige auch nur die Hälfte des Gesichts. Alle Ärzte glichen sich beim Operieren, sagte er.

"An wen erinnert dich denn diese Bestie?" fragte der Alte unbarmherzig.

"Das hat doch alles keinen Sinn!" antwortete Hungertobel. "Ich habe es dir gesagt, es muss ein Irrtum sein."

"Und dennoch würdest du schwören, dass er es ist, nicht wahr, Samuel?"

Nun ja, entgegnete der Arzt, er würde es schwören, wenn er nicht wüsste, dass es der Verdächtige nicht sein könne. Sie sollten diese ungemütliche Sache jetzt lieber sein lassen. Es tue nicht gut, kurz nach einer Operation, bei der es auf Leben und Tod gegangen sei, in einem alten "Life" zu blättern. Dieser Arzt da, fuhr er nach einer Weile fort und beschaute sich das Bild hypnotisiert von neuem, könne nicht der sein, den er kenne, weil der Betreffende während des Krieges in Chile gewesen sei. Also sei das ganze Unsinn, das sehe doch ein jeder.

Was er denn dort gemacht habe, warf der Kommissar ein.

Er habe in Santiago eine Klinik geleitet, sagte Hungertobel.

"In Chile, in Chile", sagte Bärlach weiter. Das sei ein gefährlicher Kehrreim und schwer zu überprüfen. Samuel habe Recht, ein Verdacht sei etwas Schreckliches und komme vom Teufel.

"Hans", sagte Hungertobel und trat entschlossen ans Bett, "was ist denn um Himmels willen geschehen? Ich würde schwören, und mit mir alle Schwestern, dass du einen Bombenrausch gehabt hast!"

"So", sagte der Alte und sah von seinen Akten auf. Und dann sagte er: "Ei!"

Jawohl, antwortete Hungertobel, es mache alles diesen Eindruck. Er habe den ganzen Morgen umsonst versucht, ihn wach zu bekommen.

Das tue ihm aber Leid, bedauerte der Kommissar.

"Es ist praktisch einfach unmöglich, dass du Alkohol getrunken hast, du müsstest denn auch die Flasche verschluckt haben!" rief der Arzt verzweifelt aus. Das glaube er auch, schmunzelte der Alte.

Er stehe vor einem Rätsel, sagte Hungertobel und putzte sich die Brille. Das tat er, wenn er aufgeregt war.

Lieber Samuel, sagte der Kommissar, es sei wohl nicht immer leicht, einen Kriminalisten zu beherbergen, das gebe er zu, den Verdacht, ein heimlicher Süffel zu sein, müsse er durchaus auf sich nehmen, und er bitte ihn nur, die Klinik Sonnenstein in Zürich anzurufen und Bärlach unter dem Namen Blaise Kramer als frisch operierten, bettlägerigen, aber reichen Patienten anzumelden.

Bertolt Brecht

Wenn die Haifische Menschen wären

"Wenn die Haifische Menschen wären", fragte Herr K. die kleine Tochter seiner Wirtin, "wären sie dann netter zu den kleinen Fischen?"

"Sicher", sagte er. "Wenn die Haifische Menschen wären, würden sie im Meer für die kleinen Fische gewaltige Kästen bauen lassen, mit allerhand Nahrung drin, sowohl Pflanzen als auch Tierzeug. Sie würden dafür sorgen, dass die Kästen immer frisches Wasser hätten, und sie würden überhaupt allerhand sanitärische Maßnahmen treffen, wenn z.B. ein Fischlein sich die Flosse verletzt würde, dann würde ihm sogleich ein Verband gemacht, damit es den Haifischen nicht wegstürbe vor der Zeit.

Damit die Fischlein nicht trübsinnig würden, gäbe es ab und zu große Wasserfeste; denn lustige Fischlein schmecken besser als trübsinnige.

Es gäbe natürlich auch Schulen in den großen Kästen. In diesen Schulen würden die Fischlein lernen, wie man in den Rachen der Haifische schwimmt. Sie würden z.B. Geographie brauchen, damit sie die großen Haifische, die faul irgendwo rumliegen, finden könnten. Die Hauptsache wäre natürlich die moralische Ausbildung der Fischlein. Sie würden unterrichtet werden, dass es das Größte und Schönste sei, wenn ein Fischlein sich freiwillig aufopfert, und sie alle an die Haifische glauben müssten, vor allem, wenn sie sagten, sie würden für eine schöne Zukunft sorgen. Man würde den Fischlein beibringen, dass diese Zukunft nur gesichert sei, wenn sie gehorsam lernten. Vor allen niedrigen, materialistischen, egoistischen und marxistischen Neigungen müssten sich die Fischlein hüten und es sofort melden, wenn eines von ihnen solche Neigungen verriete.

Wenn die Haifische Menschen wären, würden sie natürlich auch untereinander Kriege führen, um fremde Fischkästen und fremde Fischlein zu erobern. Die Kriege würden sie von ihren eigenen Fischlein führen lassen. Sie würden die Fischlein lehren, dass zwischen ihnen und den Fischlein der anderen Haifische ein riesiger Unterschied bestehe. Die Fischlein, würden sie verkünden, sind bekanntlich stumm, aber sie schweigen in ganz verschiedenen Sprachen und könnten einander daher unmöglich verstehen. Jedem Fischlein, das im Krieg ein paar andere Fischlein, feindliche, in anderer Sprache schweigende Fischlein, tötete, würden sie Orden aus Seetang anheften und den Titel Held verleihen.

Wenn die Haifische Menschen wären, gäbe es bei ihnen natürlich auch eine Kunst. Es gäbe schöne Bilder, auf denen die Zähne der Haifische in prächtigen Farben, ihre Rachen als reine Lustgärten, in denen es sich prächtig tummeln lässt, dargestellt wären.

Die Theater auf dem Meeresgrund würden zeigen, wie heldenmütige Fischlein begeistert in die Haifischrachen schwimmen, und die Musik wäre so schön, dass die Fischlein unter ihren Klängen, die Kapelle voran, träumerisch, und in der allerangenehmsten Gedanken eingelullt, in die Haifischrachen strömten.

Auch eine Religion gäbe es ja, wenn die Haifische Menschen wären. Sie würde lehren, dass die Fischlein erst im Bauche der Haifische richtig zu leben begännen.

Übrigens würde es auch aufhören, dass alle Fischlein, wie es jetzt ist, gleich sind. Einige von ihnen würden Ämter bekommen und über die anderen gesetzt werden. Die ein wenig größeren dürften sogar die kleineren fressen. Dies wäre für die Haifische nur angenehm, da sie dann selber öfter größere Brocken zu fressen bekämen. Und die größeren, Posten innehabenden Fischlein würden für die Ordnung unter denn Fischlein sorgen, Lehrer, Offiziere, Ingenieure im Kastenbau werden.

Kurz, es gäbe erst eine Kultur im Meer, wenn die Haifische Menschen wären."

2. Bestimmen Sie die temporale und stilistische Funktion der konjunktivischen Zeitformen, ihre Anwendungsbereiche und Bedeutungen. Übersetzen Sie die Sätze ins Ukrainische.

1. So sehr hat Gott die Welt geliebt, dass er seinen eigenen Sohn gab, damit jeder, der an Ihn glaubt, nicht verloren gehe, sondern ewiges Leben habe. (*Joh. 3:16*)

2. ... Dann hörte er mit einer merkwürdigen Aufmerksamkeit und Wichtigkeit zu, als gäbe er sich eine unsägliche und hoffnungslose Mühe, durch irgendeinen Spalt in diese kleine, friedliche Welt einzudringen und dort heimisch zu werden, sei es auch nur für eine Stunde. (*H. Hesse*)

3. Jedenfalls würde die Sache völlig unter uns bleiben, und ich wüsste nicht, wie die Angelegenheit an die große Glocke geraten sollte. (*H.J. Geyer*)

4. Ich erkannte, dass Haller ein Genie des Leidens sei, dass er, im Sinne mancher Aussprüche Nietzsches, in sich eine geniale, eine unbegrenzte, furchtbare Leidensfähigkeit herangebildet habe. (*H. Hesse*)

5. Und da war ihm, als habe er schon zu viel des Guten gesagt, und er empfand das Bedürfnis sein Lob ein wenig zu dämpfen. (*H.H. Kirst*)

6. Müller geriet bei dem Gedanken, die Offiziersdamen daheim könnten sich an dem von unseren Mäulern abgesparten Fressen gütlich tun, in eine maßlose Wut. (*H. Marchwitza*)

7. Er sieht aus, wie wenn er daran nicht mehr gewöhnt wäre und es entbehrt hätte. (*H. Hesse*)

8. Eine Stunde später allerdings würde sie zu weinen beginnen, oder zu fluchen, zumindest würde sie mich anrufen und mir Vorwürfe machen...; an den Haaren herbeigezogene Geschichten würde sie erzählen; plötzlich würde sie sich ganz genau daran erinnern, dass ich ihr vor einem halben Jahr im Corso nicht in den Mantel geholfen habe... (*M. Walser*)

9. Wie grade sie dazu käme, meinte sie im Stillen, dass einer sich ihretwegen so viel auf den Hals lüde. (*H. Mann*)

10. Sie nickte, als verstünde sie mich. (*H. Hesse*)

11. Auch der Kaiser hörte von ihr, und da er wünschte, dass ein so ansehnliches Leben in die Hand eines rechten Mannes käme, beschloss er, auf einer Reise die berühmte Witwe zu besuchen. (*G. Keller*)

12. Und er werde selbstverständlich gern Benraths Angelegenheiten in die Hand nehmen. Obwohl da ja nicht zu tun sei. (*M. Walser*)

13. Er sei deshalb in den Verdacht der Kollaboration geraten, weil er nationalen Kunstbesitz der feindlichen Macht in die Hände gespielt habe. (*H. Kasack*)

14. Harry kann niemals wieder ganz zum Wolfe werden, und würde er es, so sähe er, dass auch der Wolf wieder nichts Einfaches und Anfängliches ist, sondern schon etwas sehr Vielfaches und Kompliziertes. (*H. Hesse*)

15. Wenn ich an seiner Stelle wäre, ich würde mit beiden Händen nach einer solchen Gelegenheit greifen. (*B. Uhse*)

16. Eines Tages kam ein andorranischer Krämer vorbei, der überhaupt viel redete. Um Andorra zu loben, erzählte er überall die rührende Geschichte von einem andorranischen Lehrer, der damals, zur Zeit der großen Morde, ein Judenkind gerettet habe, das er hege und pflege wie seinen eigenen Sohn. (*M. Frisch*)

17. Prüfend blickte ich zu der alten Mauer hinüber, heimlich wünschend, der Zauber möge wieder beginnen... (*H. Hesse*)

18. Er stand einige Augenblicke im Zweifel, ob er der Einladung folgen solle; endlich aber fasste er sich ein Herz und ging in das Haus. (*W. Hauff*)

19. Er war Spezialist auf diesem Gebiet, und seine Kameraden wussten, dass eher der Himmel einstürzen würde, als dass eine Sprengladung versagte, die dieser kleine, schmalgliedrige Oberkellner anlegte. (*H. Thürk*)

20. Sie sagten aus, Frau Zingli habe sie wissen lassen, ihr Mann sei erschlagen worden, und das Kind habe sie einer Magd anvertraut, bei der es in guter Hut sei. (*B. Brecht*)

21. Also, dann war der Pakt für die Katz – man hat gestern noch über den Pakt geschrieben, als sei er so echt wie Gold. (*A. Seghers*)

22. Es ist klar, dass dies schwache und ängstliche Wesen, existierte es auch in noch so großer Anzahl, sich nicht halten kann, dass es in der Welt keine andre Rolle spielen könnte als die einer Lämmerherde zwischen frei schweifenden Wölfen. (*H. Hesse*)

23. Sie hätten erst gar nicht den Versuch machen sollen, mit mir Katz und Maus zu spielen. (*H.H. Kirst*)

24. Obgleich ich, lieber Leser, jetzt schon Gelegenheit hätte, dir meine Kunsturteile aufzutischen, so will ich doch diesen Kelch an dir vorübergehen lassen. (*H. Heine*)

25. Was nun die Aufzeichnungen Hallers betrifft,... so muss ich sagen, dass ich diese Blätter, wären sie mir zufällig in die Hand gefallen und ihr Urheber mir nicht bekannt gewesen, gewiss entrüstet weggeworfen hätte. (*H. Hesse*)

26. Ich bin ein bisschen in der Klemme, Zecke. Könntest du mir mit ein wenig Geld aushelfen? (*H. Fallada*)

27. Rammler hat nicht klipp und klar gesagt: Sie marschieren von hier aus zurück in die Kaserne! Das wäre ein eindeutiger Befehl gewesen. (*H.H. Kirst*)

28. Hätten wir eine Wissenschaft, die den Mut und die Verantwortungskraft besäße, sich mit dem Menschen zu beschäftigen, statt bloß mit den Mechanismen der Lebenserscheinungen, hätten wir etwas wie eine Anthropologie, etwas wie eine Psychologie, so wären diese Tatsachen jedem bekannt. (*H. Hesse*)

29. Er erschien eines Tages bei Fabian und wünschte zu wissen, welche Zeit nach Ansicht der Fachleute nötig sei, um die sämtlichen Schäden wieder auszubessern? (*B. Kellermann*)

30. Der bleibt sich auch immer gleich, komme was da wolle! (*G. Grass*)

31. ... Und wäre das verdammte Geld nicht, so hätt' ich den Kopf noch weniger hängen lassen, als ich getan. (*Th. Fontane*)

32. Ja, so dumm es klingt, ich tanze im Traum, und vielleicht ist es gut für Papa, dass mir das passiert ist, sonst wäre ich von zu Hause weggelaufen und Tänzerin geworden. (*St. Zweig*)

33. Zornig erklärte er, was da Herr Potter sage über den Mangel an Ethos unter den Deutschen, das stelle die Dinge auf den Kopf. (*L. Feuchtwanger*)

34. Er wurde vielleicht gefoltert und verriet, von wem sie die Anweisungen bekämen, und falls ihm auf den Kopf zugesagt wurde, er gehöre zu einer geschlossenen Gruppe, dann gab er vielleicht die Namen an. (*A. Seghers*)

35. Er las die Etikette meiner Wasserflasche und fragte, ob ich keinen Wein trinken wolle, zu dem er mich einlade. (*H. Hesse*)

36. Er überlegte, ob es vielleicht günstig sei, den Text umzuarbeiten, einige beunruhigende Abbildungen herauszunehmen, die die Leute vor den Kopf stoßen könnten... (H. Kasack)

37. Der "Junge Schiffersmann" lag am nächsten und ihn bestieg die Kommission... Es war kein Seemann unter den Besuchern. Einen solchen hätte man nicht die Treppe herunter gebracht. Er hätte Angst gehabt, sich den Kragen zu brechen. (B. Brecht)

38. Die Frau erklärte erschöpft, dass sie mit ihm deshalb schon allerhand Krach gehabt habe, sie sei völlig lahm. (H. Marchwitza)

39. An Bord würde ich bei einer Rauferei den Kürzeren ziehen. (E. Kisch)

40. Wäre er schon bei den Unsterblichen, wäre er schon dort, wohin sein schwerer Weg zu zielen scheint, wie würde er diesem Hin und Her, diesem wilden, unentschlossenen Zickzack seiner Bahn verwundert zuschauen, wie würde er diesem Steppenwolf ermunternd, tadelnd, mitleidig, belustigt zulächeln! (H. Hesse)

41. Ich habe geschäftlich in Berlin zu tun und möchte ein paar Gänge erledigen. (E. Kästner)

42. Sie sagte, dass sie seit einigen Jahren nicht mehr in Anatol wohne, ihr Schwager aber, der Gerichtsschreiber Dubranke, habe sie über die Vorfälle hier auf dem Laufenden gehalten. (B. Kellermann)

43. Es befand sich im Hause der Frau Ahavzi ein Zimmer, das immer verschlossen war,... und er hätte oft für sein Leben gern gewusst, was sie dort versteckt habe. (W. Hauff)

44. Gott sei Dank war mir das Licht nicht zu spät aufgegangen. Er hätte mich auch wegschicken und damit für immer ablehnen können. (H. Hesse)

45. Mit dem jungen Herrn werde sie besser auskommen, sagte Frau Färber; ... er liege ihr auch mehr als der Arbeitslose; ... mit dem sei nicht viel los. Klaff heiße er, Bertold Klaff, ein Arbeitsloser, der den ganzen Tag schreibe und oft auch noch in der Nacht; gar kein gesprächiger Mensch... (M. Walsert)

46. Warum hat er wohl das gesagt, dass es hier so gut rieche? (H. Hesse)

47. Sowenig er sich aus ihr machte, so war er doch zu sehr Mann der Form und einer feineren Gastlichkeit, als dass er's zuwege gebracht hätte, seinerseits auf Abreise zu dringen. (Th. Fontane)

48. Möge sich diese Tür für immer hinter ihr schließen, sie kann es nicht hindern. (H. Fallada)

49. Ich legte meiner Tante dar, dass sie auf dies ohnehin etwas eigentümliche Ansinnen, dessen Erfüllung unter Umständen recht widerliche Folgen für sie haben könne, einem völlig Fremden gegenüber unter keinen Umständen eingehen dürfe. (H. Hesse)

50. ... Alles, was er sagt, kommt mir immer so bekannt vor, als ob ich's schon irgendwo gelesen hätte. (H. Böll)

51. Dieser Fassadenkletterer sei frisch ertappt worden in einem Hotelzimmer, ein paar Ringe und Perlenschnüre hätte er mitgehen heißen. (A. Seghers)

52. Zurück ließ er nichts als sein Manuskript, das er mit wenigen Zeilen mir zueignete, mit dem Bemerkten, ich könne damit machen, was ich wolle. (H. Hesse)

53. Er versuchte ihm klarzumachen, dass es sich um "force majeure" handle... (B. Kellermann)

54. Du sagtest, dass du am liebsten so eine kleine Reisetätigkeit ausüben würdest... (H.J. Geyer)

55. ... Aber es würde ja nie so bedrohlich werden, da er sein eigener Verteidiger war und es auch ganz in seiner Hand hatte, wie törichte Argumente er dem Staatsanwalt in den Mund legen würde... (M. Walser)

56. Müde schritt er vor mir her, sah sich nicht nach mir um, sonst hätte ich ihn begrüßt und ihm eine Zigarre geschenkt. (H. Hesse)

57. "Dies", sagte sie erregt, "sei nichts zum Lachen". (B. Brecht)

58. ... Wenn die beiden etwas miteinander hätten, würden sie sich nicht so in aller Öffentlichkeit miteinander zeigen. (M. Walser)

59. Ich wünschte auch, ich wäre hier in Rom, um die Kirchen anzusehen und Museen, ich möchte mit den Kindern in Ostia baden oder der Frau in Via Veneto was Schönes kaufen... (R. Hochhuth)

60. Ein Mensch der Antike, der im Mittelalter hätte leben müssen, wäre daran jämmerlich erstickt, ebenso wie ein Wilder inmitten unsrer Zivilisation ersticken müsste. (H. Hesse)

61. Schon Moltke hat 1870 gewusst, dass Deutschland auf seine gefährlichste Probe gestellt würde in einem gleichzeitigen Krieg mit Frankreich und Russland! (J.R. Becher)

62. Ganz abgesehen davon würde ein Einspruch von meiner Seite, da ich sowieso in einflussreichen Kreisen als das schwarze Schaf gelte, falsch ausgelegt werden und höchstens die gegenteilige Wirkung haben. (W. Joho)

63. ... Und ich wäre ein großer Narr, wenn ich die Gebrechen, deren ich mir vielleicht ebenfalls bewusst bin, vor aller Welt zur Schau stellte. (H. Heine)

64. Ob sein Manuskript eines einführenden Vorwortes bedürfe, sei dahingestellt... (H. Hesse)

65. Wenn es nun mal keinen Kaiser mehr gäbe? Den Arbeitern wäre das sicher schnuppe. (H. Jobst)

66. Ich war wie besessen von dem Gefühl, dass die Situation unerträglich sei, dass es mir jetzt gelingen müsse, meine Wirte entweder zu erwärmen, mitzureißen und auf meinen Ton zu stimmen oder aber vollends eine Explosion herbeizuführen. (H. Hesse)

67. ...sein Aussehen täuschte, sei er doch einer jener Hausierer, die verdienten und etwas auf der Seite hätten. (F. Dürrenmatt)

68. Viel würde ich drum geben, wenn ich ihn ruhig hätte sitzen lassen. (W. Raabe)

69. Das war ganz sachlich gesprochen. Aber für Thomas war es, als richte ein Staatsanwalt die entscheidende verfängliche Frage an einen Angeklagten. (W. Joho)

70. ... und doch schien er bei alledem nicht recht dabei zu sein, schien sich selber in seinem Tun komisch zu finden und nicht ernst zu nehmen, so, als sei es ihm seltsam und neu, ein Zimmer zu mieten und mit den Leuten Deutsch zu sprechen, während er eigentlich und im Innern mit ganz anderen Sachen beschäftigt wäre. So etwa war mein Eindruck, und er wäre kein guter gewesen, wenn er nicht durch allerlei kleine Züge durchkreuzt und korrigiert worden wäre. (H. Hesse)

3. Konjugieren Sie folgende Verben in allen Zeitformen des Konjunktivs im Aktiv.

a) sein, wissen, haben, essen, tun, helfen;

b) lernen, erzählen, ablegen, behandeln, folgen, wünschen;

c) mögen, wollen, können, dürfen, müssen, sollen;

d) erkennen, mitkommen, einschlafen, erfahren, angeben, entwerfen;

e) werden, verlassen, erscheinen, sterben, verlieren, denken;

- f) beginnen, ansehen, überstehen, abschreiben, gewinnen, befehlen;
- g) geschehen, lesen, sprechen, schreiben, beitragen, abfahren;
- h) verlieren, verstehen, bleiben, verbinden, erweisen, ausleihen.

4. Konjugieren Sie folgende Verben in allen Zeitformen des Konjunktivs im Vorgangspassiv.

- a) bewältigen, verschieben, lösen, bestrafen, bauen, suchen;
- b) tragen, machen, umschreiben, verkaufen, hängen, beschreiben.

5. Setzen Sie das eingeklammerte Verb im Konjunktiv II ein.

Höfliche Bitte und Frage:

1. "(dürfen) ich Ihnen eine Frage stellen?"
2. "(werden) Sie bitte mit mir kommen?"
3. "(sein) es Ihnen möglich, eine Stunde früher zu kommen?"
4. "(können) ich Sie einen Moment sprechen?"
5. "(können) Sie mir sagen, von welchem Bahnsteig der Zug nach Linz abfährt?"

Ratschlag, Tipp:

6. Du (sollen) etwas für deine Gesundheit tun! Ich an deiner Stelle (werden) zum Arzt gehen!
7. Um zu Geld zu kommen, (können) du eine Bank überfallen. Aber es (sein) sicher besser, wenn du eine Arbeit suchen (werden)!
8. Du (sollen) dich einmal entspannen!
9. Ich (werden) meinen Kindern nicht alles erlauben! Wenn deine Kinder meine (sein), (müssen) sie zuerst die Hausaufgaben machen. Erst dann (dürfen) sie spielen. Auf keinen Fall (lassen) ich sie so lange fernsehen!

Irreale Aussage:

10. Wenn du ein Straßenkehrer (sein), (werden) du sicher nicht viel verdienen. Aber deine Arbeit (sein) sinnvoller als das, was du jetzt tust.
11. Wenn es nach dem Finanzminister gehen (werden), (müssen) alle Studenten hohe Studiengebühren bezahlen.
12. Wenn ich noch einmal von vorne anfangen (können), (werden) ich sicher viele Fehler nicht mehr machen.
13. Ich (sein) ein fleißiger Schüler: ich (werden) meinen Eltern den Rat geben, in ein Land zu gehen, wo Sicherheit herrschen (werden), wo die Arbeitslosenrate nicht so hoch (sein) und wo es keinen Krieg geben (werden).
14. Ich (werden) auch als Student nicht so viel Zeit verlieren, weil ich alles schon kennen (werden), was mir jetzt noch nicht bekannt oder klar ist.

Irrealer Wunsch:

15. Wenn mich Papa doch in die Disco (gehen lassen)!
16. (müssen) man doch nicht ständig auf die anderen Rücksicht nehmen!
17. Wenn ich doch berühmt (sein)!
18. Wenn ich doch fliegen (können)!
19. Wenn ich doch keine Angst vor dem Fliegen (haben)!
20. Wenn ich doch mit Claudia Schiffer verheiratet (sein)!
21. (müssen) ich doch nicht so viele Hausübungen schreiben!
22. (können) ich die deutsche Sprache doch im Schlaf lernen!
23. (lassen) man mich doch mit meinen Problemen in Ruhe!

Irrealer Vergleich:

24. Sie sieht so unschuldig aus, als ob sie ein Engel (sein).
25. Er sieht aus, als (können) er keiner Fliege ein Bein ausreißen.
26. Sie ist arm, aber sie tut so, als ob sie viel Geld (haben).
27. Es sah aus, als wenn ein Regen kommen (werden).
28. Er schrie, als ob er große Schmerzen (haben).
29. Er tat, als ob er alles (wissen).
30. Es sah so aus, als (wollen) mich der Löwe fressen.

6. Sagen Sie es höflicher. Berücksichtigen Sie auch Alternativen.

MUSTER: Fotografieren Sie uns! – *Könnten / Würden Sie uns bitte fotografieren?/ Dürfte ich Sie bitten, uns zu fotografieren?/ Wäre es möglich, uns zu fotografieren?*

1. Lösen Sie mir auf dem Bahnhof ein Ticket nach Nürnberg!
2. Bringen Sie mir ein Stück Apfelkuchen mit Schlagsahne!
3. Tauschen Sie mir diese Jacke um!
4. Kann ich diese Hose zum Anprobieren haben?
5. Unterschreiben Sie diese Unterlagen!
6. Seien Sie so nett und rufen Sie noch mal an!
7. Sagen Sie, ob Herr Eilers noch im Haus ist!
8. Darf ich Sie um einen kleinen Gefallen bitten?
9. Wecken Sie mich um 7.00 Uhr!
10. Helfen Sie mir beim Suchen!
11. Warten Sie einen Moment!
12. Leih mir dein Auto!
13. Mach das Radio leiser!
14. Schalte das Handy aus!
15. Zeigen Sie uns die Mozart-Straße!

7. Zwei Briefe. Lesen Sie den Brief an eine Freundin. Anschließend schreiben Sie den Text des Briefes neu, indem Sie ihn an einen Kollegen in Deutschland, den Sie erst seit kurzem kennen, richten.

Liebe Irma!

Wie geht es dir? ... Kannst du mir einen Gefallen tun? Ich brauche die Übungsgrammatik von Hall/Scheiner und kann sie hier nicht bekommen. Kannst du nachsehen, ob die Buchhandlung in deiner Stadt sie auf Lager hat. Und ist es möglich, dass du sie mir schickst? Das ist sehr nett von dir! Ich werde natürlich deine Unkosten ersetzen. Antwortest du mir bitte so schnell wie möglich per E-Mail?

Herzliche Grüße, deine Karin.

8. Zwei Freunde – verschiedene Ansichten. Bilden Sie Sätze im Konjunktiv.

MUSTER: Wir sind vorigen Sommer auf die Kanaren geflogen. – *Dahin wäre ich nie geflogen.*

1. Ich habe Peter von unserem Abenteuer auf der Insel erzählt.
2. Wir haben ein altes Haus gekauft.
3. Ich habe den Job bei der Detektiv-Firma angenommen.
4. Gestern bin ich im Regen ohne Schirm lange spazieren gegangen.

5. Gestern bin ich an das andere Ufer geschwommen.
6. Ich habe meinem Freund 10000 Euro geliehen.
7. Ich habe meine Schulfreunde seit dem Abitur nicht mehr gesehen.
8. Meine Großeltern habe ich im Altersheim betreuen lassen.
9. Ich habe Erna nicht geheiratet.
10. Ich bin zweimal nach Ägypten gereist.

9. Autobiografie. Was würden Sie am liebsten in ihrem Leben anders machen?

MUSTER: Ich bin mein ganzes Leben Ingenieur gewesen. – *Am liebsten wäre ich allerdings Deutschlehrer geworden.*

1. Wir haben die meiste Zeit in der Stadt gelebt.
2. Mit 15 Jahren bin ich arbeiten gegangen.
3. Wir sind nie ins Ausland gezogen.
4. Wir haben immer genug zum Leben.
5. Wir hatten keine Freunde.
6. Wir sind sehr selten ins Theater gegangen.
7. Die ganze Zeit haben wir in einer Mietwohnung gewohnt.
8. Wir sind sehr wenig zusammen gewesen.
9. Wir sind sehr wenig in unserem Land gereist.
10. Wir haben leider keine Kinder.

10. Ergänzen Sie die Sätze durch *an deiner (Ihrer) Stelle...* und gebrauchen Sie den Konjunktiv II oder den Konditionalis.

MUSTER: Ich bitte sie um Verzeihung. – *An deiner Stelle bäte ich sie um Verzeihung (würde ... bitten).*

1. Ich hole sie ab.
2. Ich versuche ihn zu überreden.
3. Ich wähle dieses Mobiltelefon aus.
4. Ich besuchte alte Freunde.
5. Ich vertraute ihm meinen Kummer.
6. Ich halte es geheim.
7. Ich verhinderte seinen unüberlegten Schritt.
8. Ich erzähle meinen Eltern darüber.
9. Ich sage ihnen die Wahrheit.
10. Ich werde seinem Rat folgen.

11. Bestimmen Sie die Bedeutung der Konjunktivformen in folgenden Sätzen. Übersetzen Sie diese Sätze ins Ukrainische.

1. Ich habe tüchtig gefroren, ohne dass ich mich erkältet hätte.
2. Er hilft jedem bereitwillig, ohne dass man ihn darum bäte.
3. Das hätten wir endlich überstanden.
4. Ich möchte gerne ein Glas Kölsch.
5. Ich hätte gerne eine Flasche Sekt.
6. Ich dächte doch (Lessing).
7. Mit Uwe im Tor hätten wir nicht verloren.
8. Mit einem Auto kämen sie schneller an.
9. Hätten Sie die Freundlichkeit, mir alles zu erklären?

Wunsch
Möglichkeit
eine unterbrochene Handlung
Verneinung im negativen Attribut- bzw. Modalsatz

10. Ich wüsste wohl, was zu tun wäre.
11. Was hätten Sie sonst noch?
12. Könnten wir Sie nur einmal besuchen?
13. Hätte er denn einen Grund darauf zu verzichten?
14. Das wäre für mich ein Abenteuer mit Folgen.
15. An seiner Stelle wäre ich auch sehr enttäuscht.
16. Ich wäre fast eingeschlafen.

*eine höfliche
 Aussage
 Bedingung
 Bitte
 die Feststellung
 eines Ergebnisses*

12. Beschreiben Sie, was Herrn Schuhmann und seinen Freunden gestern beim Ausflug fast/beinahe passiert wäre.

MUSTER: keinen freien Tag bekommen – *Fast/Beinahe hätte er keinen freien Tag bekommen.*

- 1) am arbeitsfreien Tag verschlafen
- 2) den Picknickkorb zu Hause auf dem Boden stehen lassen
- 3) die Sonnencreme vergessen
- 4) seinen Grill beim Laden kaputtmachen
- 5) sich verfahren
- 6) einen Radfahrer anfahren
- 7) mit einem Mercedes frontal zusammenstoßen
- 8) unterwegs eine Panne haben
- 9) einen Sonnenstich bekommen
- 10) Andreas, im See ertrinken
- 11) das Boot umkippen
- 12) der Gastgeber, Bratwürste verkohlen lassen
- 13) Murat, von einer Biene gestochen werden
- 14) Maria, ein Bein brechen
- 15) Hans, von einem herrenlosen Hund gebissen werden
- 16) das Auto auf der Rückfahrt in ein Schlagloch geraten
- 17) alle bereuen, dass sie diesen Ausflug gemacht haben

13. Berichten Sie in unrealen Konditionalsätzen. Beachten Sie die besondere Kongruenz der Zeitformen.

MUSTER: Als Kind hat er viele traumatische Erfahrungen gemacht, deshalb ist er jetzt so ängstlich. – *Hätte er als Kind nicht so viele traumatische Erfahrungen gehabt, wäre er jetzt nicht so ängstlich.*

Biographie eines ängstlichen Menschen

1. Weil er als Kind im Aufzug stecken geblieben ist, hat er große Angst vor Fahrstühlen.
2. Weil dies der Fall ist, geht er zehn Stockwerke zu seiner Wohnung zu Fuß.
3. Als Kind hat ihn bei Gewittern niemand beruhigt, deshalb gerät er heute bei Gewittern in Panik.
4. Die Eltern haben in seiner Kindheit sein Selbstwertgefühl nicht gestärkt, so konnte er kein Vertrauen in seine Fähigkeiten entwickeln.
5. Weil beide seine Eltern den ganzen Tag außer Haus arbeiteten, war er als Junge viel allein.

6. Weil er unter dem Alleinsein so gelitten hat, erträgt er als Erwachsener das Alleinsein nicht gut.
7. In der Schule war er oft überfordert, deswegen machte ihm das Lernen wenig Spaß.
8. Seine Eltern konfrontierten ihn häufig unvorbereitet mit neuen Situationen, er ist deshalb heute gegenüber allem Neuen misstrauisch.
9. Als Kind ist er im Auto verunglückt, deshalb hat er große Angst vor Autos.
10. Da er so ängstlich ist, geht er selten aus und hat wenig Kontakt zu anderen Menschen.

14. Formen Sie die kursivgedruckten Satzteile in Nebensätze um.

MUSTER: *Beim schlechten Wetter* bleibe ich zu Hause. – *Wenn das Wetter schlecht wäre, bliebe ich zu Hause.*

1. *Bei mehr Sparsamkeit* käme die junge Frau mit dem Wirtschaftsgeld aus.
2. *Ohne die großzügige finanzielle Unterstützung seines Onkels* hätte er nicht studieren können.
3. Wir könnten diese schwierige Mathematikaufgabe auch *mit einer Formelsammlung* nicht lösen.
4. Die Expeditionsmitglieder wären *unter günstigeren Bedingungen* wesentlich schneller ans Ziel gekommen.
5. *Auf eine Anfrage von Kunden* hätte der Geschäftsmann nicht erklären können, warum die Ware immer noch nicht eingetroffen sei.
6. *Eine Änderung der Vertragsbedingungen* hätte es ihm ermöglicht, weiterhin als Werbefachmann für diese Firma zu arbeiten.
7. *Eine rechtzeitige Reparatur der Bremsen* hätte den Unfall verhindert.

15. Das wäre gut gewesen. Bilden Sie irreale Wunschsätze in der Vergangenheitsform.

MUSTER: Mein Freund hat nicht angerufen. – *Wenn mein Freund doch angerufen hätte!*

1. Du hast es mir nicht rechtzeitig gesagt.
2. Edward hat nicht auf seine Eltern gehört.
3. Wir haben das nicht gewusst.
4. Claudia hat den Zug verpasst.
5. Frank hat sich verspätet.
6. Carl hat sein Auto kaputtgefahren.
7. Udo hat kein Geschenk gekauft.
8. Es hat geschneit.
9. Wir sind nicht nach Paris gefahren.
10. Helmut ist leider verreist.

16. Welche Form ist stilistisch besser?

1. Wenn er ..., wäre er glücklich.
 - a) gewönne
 - b) gewinnen würde
2. Mit einer Brille...
 - a) sähest du gewiss besser
 - b) würdest du gewiss besser sehen

3. Ihr Vorschlag
 - a) brächte uns in Schwierigkeiten
 - b) würde uns in Schwierigkeiten bringen
4. Wenn du doch endlich die Lösung...!
 - a) herausfinden würdest
 - b) herausfändest
5. Wenn der Film um 20.30 Uhr ..., träfen wir noch rechtzeitig ein.
 - a) beginnen würde
 - b) begänne
6. Ohne Dünger
 - a) blühten die Geranien nicht so schön
 - b) würden die Geranien nicht so schön blühen
7. Wenn es..., benutzte sie das Auto.
 - a) regnete
 - b) regnen würde
8. Zur Erholung
 - a) verreiste ich in die Berge
 - b) würde ich in die Berge verreisen
9. Wenn das Polareis ..., stiege der Meeresspiegel um mehrere Dutzend Meter.
 - a) schmolze
 - b) schmelzen würde
10. Bei starkem Wind
 - a) würdet ihr es hier oben nicht lange aushalten
 - b) hieltet ihr es hier oben nicht lange aus
11. Ich wohne noch nicht lange genug hier, als dass ich mich schon gut...
 - a) auskennte
 - b) auskennen würde
12. Wenn der Damm..., setzte er das ganze Tal unter Wasser.
 - a) bräche
 - b) brechen würde
13. An deiner Stelle...
 - a) suchte ich nicht noch lange
 - b) würde ich nicht noch lange suchen
14. Ich wäre froh, wenn du die Tür...
 - a) schlössest
 - b) schließen würdest
15. Wenn sie Bescheid wüsste,...
 - a) hälfe sie dir schon
 - b) würde sie dir schon helfen
16. Diese Quittung...
 - a) würde ich nicht wegwerfen
 - b) würfe ich nicht weg
17. Wenn ich mit Eva..., würden wir dort sicher Monika treffen.
 - a) baden gehen würde
 - b) baden ginge
18. Ein so langweiliger Film...
 - a) verdrösse auch dich
 - b) würde auch dich verdrießen

19. Wenn du einen Rucksack..., würdest du keine Mappe mehr benötigen.
 - a) kaufen würdest
 - b) kauftest
20. Wenn du mit der Arbeit früher fertig gewesen wärest...
 - a) könnten wir noch ins Kino kommen
 - b) hätten wir noch ins Kino kommen können

17. Bestimmen Sie, ob die Sätze richtig sind. Korrigieren und erläutern Sie die Fehler!

1. Dass unser Wunsch in Erfüllung geht!
2. Es sieht so aus, als würde es Winter.
3. Wo wären Sie jetzt gern, wenn Sie keinen Unterricht hätten?
4. Er erzählte, er würde sie auf der Straße getroffen haben.
5. Wenn sie doch bald gesund werde!
6. Lebe unsere Freundschaft!
7. Könne ich dir doch helfen.
8. Habe ich doch nichts gesagt!
9. Er hilft jedem bereitwillig, ohne dass man ihn besonders darum bitten müsse.
10. Sie hätte es mir sagen müssen, wenn ich ihr helfen sollen hätte.
11. Er werde das Buch nicht vergessen haben.
12. Sie hat gesagt, dass sie käme heute zu mir.
13. Auch wenn ich Zeit hätte, ich würde mir diesen Film nicht ansehen.
14. Es ist schon zu spät, als dass ich würde noch zu ihnen gehen.
15. Wir würden nicht so lange warten sollen.
16. Wenn er sie kannte!
17. Wenn er jetzt Zeit haben würde!
18. Er hieß mich in seinem Haus willkommen und versicherte, dass er sich über meinen Besuch sehr freuen würde.
19. Sie könne mir jetzt nicht helfen, rief sie, weil sie gerade kochen würde.
20. Er sagte, dass er sich noch einmal überlegen wollen würde.
21. Sie verspricht uns, dass sie pünktlich sein würde.
22. Als ich anrief, sagte er, dass er schon im Bett liegen würde.

18. Verwandeln Sie die direkte Rede, Bitte, den direkten Befehl in einen Nebensatz. Verwenden Sie dabei den Konjunktiv.

1. Anna schrieb an ihre Freundin: "Es ist jetzt in Indien heiß und ich kann mich nicht an dieses Klima gewöhnen".
2. Die Lehrerin wiederholte den Studenten: "Prüfen Sie Ihre Teste noch einmal und erst dann geben Sie sie ab".
3. Die Mutter bat ihre Tochter: "Gehe ins Geschäft und kaufe dort Brot und Milch".
4. Der Gruppenälteste erklärte: "Es geht um unser Studium und wir müssen fleißiger sein".
5. Als wir endlich an der Reihe waren, sagte der Beamte: "Mittagspause! Verlassen Sie jetzt mein Büro!"
6. Und dann sagte mein Chef zu mir: "Sie machen morgen Dienst!"

7. Der Journalist fragte den Politiker: "Befürchten Sie eine neue Wirtschaftskrise?"
8. Ich fragte den Beamten: "Bekomme ich eine finanzielle Unterstützung vom Sozialamt?"
9. Der Chef fragte mich: "Wieso sind Sie erst so spät gekommen?" Ich erkundigte mich dann: "Aus welchem Grund haben Sie mich denn herbestellt?"
10. Er fragte sie streng: "Wo bist du gewesen?" – Sie fragte kalt zurück: "Was geht dich das an?"
11. Der Journalist fragte den Bürgermeister: "Wann haben Sie Ihre politische Karriere angefangen? Und wie sind Sie darauf gekommen?"
12. Er fragte weiter den Politiker: "Warum haben Sie sich für die Grüne Partei entschieden?"
13. Der Lehrer ordnete an: "Mach dich an die Arbeit!"
14. Die Mutter sagt dem Sohn: "Verspäte dich nicht zum Unterricht!"
15. Hans überzeugt seine Eltern: "Morgen ist keine Schule".
16. Er rief: "Nimm dich in acht!"
17. Die Verkäuferin fragte: "Was wünschen Sie?"
18. Der Schüler dachte: "Ich habe die Hausaufgabe nicht gemacht".
19. Der Student meint: "Ich kann den Artikel nicht übersetzen".
20. Der Direktor berichtete: "Iwanow kommt nicht mit. Er ist in der deutschen Sprache schwach".
21. Der Dozent bestätigte: "Wir schreiben morgen ein schöpferisches Diktat".
22. Eine alte Frau klagte: "Ich bin jetzt immer allein, seit mein Mann tot ist".
23. "Dass Frau Scheller dich vorzieht, das sieht doch jedes Kind", rief Marlene wieder. (Brüning)
24. "Au, fein", rief ich dann erfreut. "Kannst auch gleich mitkommen. Ich bin allein." (Brüning)
25. "Die Wahlen gehen zwar ruhig und geordnet zu Ende", unterstrich der Sprecher. "Sie können aber nicht als "fair und frei" bezeichnet werden."

19. Gebrauchen Sie statt der indirekten Rede die direkte.

Trend geht zum Spar-Essen

Deutsche essen billiger und weniger – Soziale Ursachen

Die wachsenden sozialen Gegensätze in Deutschland spiegeln sich auch im Lebensmittelverbrauch wider. Wie die Centrale Marketinggesellschaft der Deutschen Agrarwirtschaft (CMA) am Montag in Berlin mitteilte, wurden im vergangenen Jahr vor allem sehr teure oder ganz billige Nahrungsmittel gekauft. Zudem würden die Bundesbürger bewusster essen. Der Kalorienverbrauch pro Kopf sei in den letzten Jahren von rund 3 000 auf etwa 2 500 zurückgegangen.

CMA-Geschäftsführer Antonius Nienhaus sagte, so genannte Discountlebensmittel aus Billigsupermärkten hätten mittlerweile einen Marktanteil von 40 Prozent. Dagegen sei der Anteil mittelteurer Ware 2007 von 40 auf unter 30 Prozent gesunken und werde wahrscheinlich weiter zurückgehen. Grund dafür seien die wachsende Arbeitslosigkeit und die Einwanderung aus Osteuropa. Dies seien auch Ursachen für den gesunkenen Gesamtverbrauch. Überraschenderweise sei der Export von Agrarprodukten nach Osteuropa 2007 von zwei auf drei Milliarden Euro gestiegen, sagte Nienhaus. Vor

allem hochwertige Nahrungsmittel seien in den Ländern des früheren Ostblocks gefragt. Offensichtlich sei durch die Einführung der Marktwirtschaft eine reiche Oberschicht entstanden. Der Gesamtexport blieb nach CMA-Angaben mit 16 Milliarden Euro konstant.

Die Nachfrage nach Spezialitäten aus Ostdeutschland ist vor allem in den neuen Ländern stark gestiegen. Hätten 2001 nur 22 Prozent der Ostdeutschen Nahrungsmittel aus der eigenen Produktion bevorzugt, so seien es mittlerweile 70 Prozent, sagte Nienhaus. Der tatsächliche Anteil von Lebensmitteln aus Ostdeutschland liege aber nur bei 40 Prozent. Hier sei ein erhebliches Potential vorhanden.

RNZ vom 20.01.2008

20. Wovon ist die Rede in diesem Artikel? Gebrauchen Sie in Ihrer Antwort die indirekte Rede.

Lange haben deutsche Werber versucht, mit schlechtem Englisch Kunden anzulocken. Jetzt geht der Trend zurück zur Muttersprache und weg vom merkwürdigen "Denglish". Endlich – findet der Amerikaner Marc Young.

Die Deutschen haben in den vergangenen Jahren mit sorgloser Hemmungslosigkeit englische Wörter und Redewendungen in ihre Sprache aufgenommen. Entstanden ist das ziemlich dämliche "Denglish", was sich bei vielen Deutschen leider viel zu großer Beliebtheit erfreute.

Ein Mobiltelefon "Handy" zu nennen oder ins Internet zu gehen, um mit Freunden zu "chatten", ist natürlich noch harmlos. Problematisch wird es, wenn englische Wörter benutzt werden, wo es eigentlich vernünftige deutsche Alternativen gibt. So besteht zum Beispiel überhaupt keine Notwendigkeit, das englische Wort "updaten" zu verwenden, wenn "aktualisieren" völlig in Ordnung ist. Noch viel schlimmer sind aber Unternehmen, die diese nervende Angewohnheit übernehmen. So wurde die Deutsche Telekom einmal ganz zu Recht attackiert, als sie auf Telefonrechnungen Inlandstelefonate als "City Calls" auswies. Denn natürlich wussten 86-jährige Omas im tiefsten Bayern mit diesem Posten nichts anzufangen.

Zum Glück haben große Werbeagenturen jetzt aber offensichtlich eingesehen, dass die große Mehrheit der Teutonen echte Probleme hat, die häufig ungeschickten englischen Werbeversuche zu verstehen. Das Marktforschungsunternehmen Dialogo fand vor kurzem heraus, dass die sieben bekanntesten Werbesprüche deutscher Firmen auf Deutsch waren. Die Parfümeriekette Douglas hatte die Kunden jahrelang mit dem Slogan "Come in and find out" verwirrt. Leider dachten viele Deutsche, die Duftverkäufer würden sie motivieren, rein zu kommen, um dann wieder den Weg nach draußen zu finden. Mit "Douglas macht das Leben schöner" wirbt das Duft-Unternehmen jetzt mit einem eindeutigen Versprechen.

Komischerweise war es das uramerikanische McDonald's, das die Bewegung zurück zur deutschen Sprache anführte. Die Hamburger-Kette verwarf ihren Slogan "Every Time a Good Time" und wirbt jetzt stattdessen mit "Ich liebe es". Ganz sicher lieben werden das alle Denglish-Gegner.

Spiegel

21. Lesen Sie die Auszüge aus einem Interview zum 3. Oktober *Deutschland sollte auf seine Einheit stolz sein*. Gebrauchen Sie anstatt der direkten Rede die indirekte. Verwenden Sie verschiedene Redeeinleitungen.

Steffen Flath (51) ist seit Juni Fraktionschef der CDU im Sächsischen Landtag. Er war von 1999 bis 2004 Umweltminister, danach Kultusminister in Dresden. Sven Heitkamp sprach mit ihm über den Stand der deutschen Einheit.

WELT ONLINE: Wer aus dem Osten in den Westen reist, bekommt stets die alte Frage gestellt: Na, wie ist's jetzt so im Osten? Wie fällt Ihre Antwort zum 3. Oktober 2008 aus?

Steffen Flath: Im Winter vor 20 Jahren war ich das erste Mal im Westen. Das war wie im Bilderbuch. Als ich zurückkehrte, wurde mir das Grau im Osten erst richtig bewusst. Wenn ich heute die Strecke mit dem Auto fahre, sehe ich manche Autobahnen im besseren Zustand als im Westen. Insofern antworte ich: Im Osten müsst ihr es euch heute genauso vorstellen wie im Westen.

WELT ONLINE: Es gibt jetzt erstmals 18-Jährige, die die deutsche Teilung nur aus dem Geschichtsbuch kennen. Wird die Einheit erst mit dieser Generation vollzogen?

Flath: Meine Kinder sind jetzt 23 und 25 Jahre alt. Ich beneide sie, weil sie im Kopf völlig frei sind von der Teilung Deutschlands. Bei denen gibt's keine Einteilung in Wessis und Osis. Man sieht den Erfolg der deutschen Einheit am ehesten an der jungen Generation.

WELT ONLINE: Der Exodus Ost setzt sich fort. Wie ist die Abwanderung zu stoppen?

Flath: Abwanderung hat es schon immer gegeben. Uns muss es im Gegenzug gelingen, die Zuwanderung zu stärken und ein familienfreundliches Land zu sein – auch für Menschen aus anderen Kulturen.

22. Ersetzen Sie indirekte Rede im Konjunktiv durch verschiedene Konkurrenzformen:

Sie behauptet, sie habe den Text übersetzt.

→ *Sie behauptet, dass sie den Text übersetzt hat.* (die indirekte Rede im Indikativ)

→ *Sie will den Text übersetzt haben.* (grammatisch-lexikalische Paraphrase mit dem Modalverb)

→ *Sie hat angeblich den Text übersetzt.* (Paraphrase mit dem Modalwort)

→ *Nach ihren Angaben hat sie den Text übersetzt.* (Paraphrase mit der präpositionalen Gruppe)

→ *Wie sie sagt, hat sie den Text übersetzt.* (Paraphrase mit dem Nebensatz)

1. Er behauptet, sie sei nach Dresden gefahren.
2. Man sagt, dass die Feier zwei Stunden gedauert habe.
3. Der Student versichert, er habe die Prüfung bereits abgelegt.
4. Der Angeklagte sagte aus, er habe diese Frau nie gesehen.
5. Der Alte behauptet, er wäre ein Athlet gewesen.
6. Das Mädchen versichert, dass sie dieses Gedicht selbst geschrieben habe.
7. Sie sagt, er sei wohl nach Berlin gereist.
8. Sie beteuert, sie werde die Belegarbeit rechtzeitig abgeben.
9. Der Junge betont, dass er mit dieser Sache nichts zu tun habe.
10. Anna versichert, sie habe kein Geld von Thomas bekommen.

23. Übersetzen Sie ins Ukrainische.

Er war ein unzufriedener Mensch. Das kam wahrscheinlich daher, dass er im Grunde seines Herzens jederzeit wusste,... dass er eigentlich gar kein Mensch, sondern ein Wolf aus der Steppe sei. Es mögen sich kluge Menschen darüber streiten, ob er nun wirklich ein Wolf war, ob er einmal, vielleicht schon von seiner Geburt, aus einem Wolf in einen Menschen verzaubert worden war oder ob er als Mensch geboren, aber mit der Seele eines Steppenwolfes begabt und von ihr besessen war oder aber ob dieser Glaube, dass er eigentlich ein Wolf sei, bloß eine Einbildung oder Krankheit von ihm war. Zum Beispiel wäre es ja möglich, dass dieser Mensch etwa in seiner Kindheit wild und unbändig und unordentlich war, dass seine Erzieher versucht hatten, die Bestie in ihm totzukriegen, und ihm gerade dadurch die Einbildung und den Glauben schufen, dass er in der Tat eigentlich eine Bestie sei... Man könnte hierüber lang und unterhaltend sprechen und sogar Bücher darüber schreiben; dem Steppenwolf aber wäre damit nicht gedient, denn für ihn war es ganz einerlei, ob der Wolf in ihn hineingehext oder geprügelt oder aber nur eine Einbildung seiner Seele sei... Der Steppenwolf hatte also zwei Naturen, eine menschliche und eine wölfische... Es sollen schon viele Menschen gesehen worden sein, welche viel vom Hund oder vom Fuchs, vom Fisch oder von der Schlange in sich hatten, ohne dass sie darum besondere Schwierigkeiten gehabt hätten.

Ich hätte alles getan, was sie mich geheißt hätte, alles außer Tanzen. Es tat ungeheuer wohl, jemand zu gehorchen, neben jemand zu sitzen, der einen ausfragte, einem befahl, einen ausschalt. Hätte der Professor oder seine Frau das vor ein paar Stunden getan, es wäre mir viel erspart geblieben. Aber nein, es war gut so, es wäre mir viel entgangen!

Und falls es dem Steppenwolf, dem es an Gaben und Ansätzen dazu nicht fehlt, in der schwülen Wirrnis seiner Hölle noch gelingen sollte, diesen Zauberspruch auszukochen, auszuschwitzen, dann wäre er gerettet. Noch fehlt ihm dazu vieles. Die Möglichkeit aber, die Hoffnung ist vorhanden. Wer ihn liebt, wer an ihm Teil nimmt, mag ihm diese Rettung wünschen. Er würde dadurch zwar für immer im Bürgerlichen verharren bleiben, aber seine Leiden wären erträglich, würden fruchtbar. Sein Verhältnis zur Bürgerwelt, in Liebe und Hass, würde die Sentimentalität verlieren, und sein Gebundensein an diese Welt würde aufhören, ihn beständig als Schande zu quälen. Um dies zu erreichen, oder um vielleicht am Ende doch noch den Sprung ins Weltall wagen zu können, müsste solch ein Steppenwolf einmal sich selbst gegenübergestellt werden, müsste tief in das Chaos der eigenen Seele blicken und zum vollen Bewusstsein seiner selbst kommen. Seine fragwürdige Existenz würde sich ihm alsdann in ihrer ganzen Unabänderlichkeit enthüllen, und es würde ihm fernerhin unmöglich werden, sich immer wieder aus der Hölle seiner Triebe in sentimental-philosophische Tröstungen und aus diesen wieder in den blinden Rausch seines Wolfstums hinüberzuflüchten. Mensch und Wolf würden genötigt sein, einander ohne fälschende Gefühlsmasken zu erkennen, einander nackt in die Augen zu sehen. Dann würden sie entweder explodieren und für immer auseinander gehen, so dass es keinen Steppenwolf mehr gäbe, oder sie würden unter dem aufgehenden Licht des Humors eine Vernunftfehle schließen.

H. Hesse "Der Steppenwolf"

24. Übersetzen Sie ins Deutsche.

1. Візьміть столову ложку цукру та додайте її у підготовлену суміш.
2. Хай будуть усі здорові та щасливі!
3. Залишайся завжди веселим та життєрадісним!
4. Цей переклад йому майже вдавня.
5. Якби у Дітера був час, він би зайшов до мене.
6. Якби студент добре підготувався до занять, він відповідав би краще.
7. Створюється враження, наче він провалився на іспиті.
8. Якби мене спитали про час, я б не знав, що відповісти.
9. Каникули були б ще кращими, коли б не цей постійний дощ.
10. Було б добре, якби Ви самі його запитали.
11. Закрийте кришку та натисніть на кнопку "старт".
12. Хай завжди світить сонце!
13. Вона була така схвильована, ніби з нею щось трапилось.
14. Студент запевнив викладача, що прочитає домашнє читання у найближчий час.
15. Хай здійсняться усі твої мрії та задуми!
16. Викладач гадає, що домашнє читання вже підготовлене.
17. Подруга поводить себе так, наче вона мене не бачила.
18. Якби ж він швидше видужав!
19. Ці пігулки приймають два рази на день після їжі.
20. Якби ти пильніше доглядав за дітьми, вони не вирости б такими неслухняними.
21. Погода виглядає так, наче скоро буде зима.
22. Я б залюбки поїхав з Вами у Дрезден, але на понеділок мені треба прочитати роман Г. Гессе.
23. Цей прилад слід використовувати у надзвичайних ситуаціях.
24. Він повинен був мені сказати, якби йому потрібна була моя допомога.
25. Необхідно додати декілька ложок меду.
26. Якби я тоді нічого не сказав!
27. Візьміть 300 г муки, яйце і воду.
28. Якби у мене була можливість, я провів би відпустку в Альпах!
29. Ми із задоволенням відвідали б новий концертний зал у Лейпцизі.
30. Уве сказав, що незабаром вирушить у подорож на Гаїті.
31. Потім додається підсмажена цибуля і банка сметани.
32. Більше було б грошей – менше мали б проблем.
33. Він знизав плечима, ніби не знав, що сказати з цього приводу.
34. Гельга запевнила, що у неї є роман Ф. Кафки "Замок".
35. Хай живе наша дружба!
36. Якби твій товариш хотів прийти, він би прийшов.
37. Андреас мало не заснув.
38. Він би був нам дуже вдячний.
39. Якщо б він знайшов окуляри, він зміг би прочитати сьогоднішню газету.
40. Здається, скоро почне падати дощ.
41. Вона розповіла все так докладно, немов бачила все на власні очі.
42. Бульйон варять дві години на маленькому вогні.
43. Максу здалось, що він вже чув десь цей приємний голос.

44. Мені б було цікаво дізнатися все самому.
45. Тобі слід було б встати вчора раніше.
46. Якби не було так гаряче!
47. Було б краще, якби він завжди думав про мене.
48. Вона ледь не пропустила автобус.
49. Ми пахли димом, наче були на пожежі.
50. Чи не були б Ви такі ласкаві мені допомогти?
51. Я не знаю жодного лікаря, який міг би тобі допомогти.
52. Ти прийшов вчасно, інакше він би помер.
53. Він здригнувся так несподівано, немов хтось ударив його по плечу.
54. Мені було б про що поговорити зі своєю бабусею, дуже досвідченою та розвиненою людиною.
55. Ви б не могли мені сказати, як пройти до вокзалу?
56. На твоєму місці я б вивчив слова!
57. Якби ти був мільйонером, ти б поїхав у навколосвітню подорож?
58. Машина була в такому занедбаному стані, немов у неї не було господаря.
59. Якщо б він вчора прийшов, ми б пішли в театр.
60. Лікар прописав мені таку строгу дієту, наче я була непомірно товста.
61. Якби не ця непогода, ми б уже давно були у горах.
62. Ви б не могли закрити вікно?
63. Вони їли так мало і неохоче, немов були зовсім не голодні.
64. На твоєму місці він би туди не пішов!
65. Якби я виграла мільйон, я була б найщасливішою людиною на землі.
66. Очищену та помиту рибу кладуть у киплячу воду.
67. Якщо він знову звернеться до тебе, відправ його до мене.
68. На день роблять не більше одного уколу цих ліків.
69. Якщо б я провела минуле літо на морі, я б не зустріла його.
70. Крім Макса я не знаю жодної людини, яка б могла краще впоратись із цим завданням.
71. Якби тут не було так темно!
72. Хай процвітає наша улюблена Україна!
73. Все виглядало так, ніби водій не помітив дорожній знак.
74. Було б краще, якби я сьогодні вчасно прийшла на роботу.
75. Не знаю, хто б міг сказати краще!
76. Було б нецікаво, якби всі люди були однаковими.
77. Йому близько 50 років.
78. Ти б не позичив мені грошей?
79. Якщо б мені не потрібно було працювати, я поїхав би з Вами.
80. Ми ледь не впали у воду.
81. Хай завжди буде мир в усьому світі!
82. Він робить вигляд, ніби нічого не змінилося.
83. Він сидів мовчки, не помічаючи оточуючих.
84. Якщо раптом потяг запізниться, обов'язково нам зателефонуйте.
85. Якби твоя поведінка не була такою нестерпною, ти б мав значно більше друзів.
86. Немає проблем, яких не можна було б вирішити.

87. Було б нелогічно, якби ми виграли цей двобій з такими сильними супротивниками.
88. Краще було б присвятити цей науковий винахід своїм батькам.
89. Якби усі могли бути талановитими з самого дитинства!
90. Я не знаю жодного випускника ВНЗ, який би був незадоволений своїм студентським життям.

25. Übersetzen Sie ins Deutsche.

Мені снилося: я сидів і чекав у старомодній приймальні. Спершу я знав тільки, що про мене доповіли "його високоповажності", потім мене осінило, що мене прийме сам пан фон Гете. На жаль, я прийшов сюди не зовсім як приватна особа, а в ролі кореспондента якогось журналу. Це дуже заважало мені, і я не міг зрозуміти, якого біса опинився в такому становищі. Крім того, мене турбував скорпіон, якого я щойно бачив і який намагався видряпатися по моїй нозі. Я, правда, зчинив опір цьому чорному павучку, струсивши його на землю, але не знав, де він зараз причаївся, і не насмілювався обмацати себе. Та й я не був цілком упевнений, що про мене помилково не доповіли замість Гете Маттісону, якому я, однак, сплутавши його уві сні з Бюргером, приписав вірші до Моллі. Утім, зустрітися з Моллі мені дуже хотілося б, я уявляв її собі чудовою жінкою, м'якою, музичною, вечірньою. Якби тільки я не сидів тут із завданням цієї проклятої редакції!

Якби у цю мить сталося диво, переді мною опинився б зараз невеликий красивий зал, де кілька хороших музикантів зіграли б мені дві-три п'єси Генделя і Моцарта. Зараз це підійшло б до мого настрою, і я смакував би цю холодну, благородну музику, як боги – нектар. О, якби зараз у мене був друг, і він сидів би, замислившись, при свічці, а поруч лежала б його скрипка! Я б прокрався у його нічну тишу, безшумно пробрався б по колінчастим сходах, я застав би його зненацька, і ми відсвяткували б декілька неземних годин бесідою і музикою!

За Г. Гессе "Степовий вовк"

26. Beschreiben Sie folgende Situationen. Gebrauchen Sie den Konjunktiv.

1. Sie waren in der BRD und bedauern, dass Sie die Festung Königstein nicht besucht haben.
2. Sie schreiben einen Brief an Ihren deutschen Brieffreund. Was wollen Sie über seine Stadt erfahren?
3. Sie haben den Wunsch, sich einen interessanten Film anzusehen.
4. Sie laden einen verdienten Menschen ein, in die Schule zu kommen und den Schülern über seinen Beruf zu erzählen.
5. Sie wenden sich an eine Bibliothekarin und fragen, ob Sie einen Abenteuerroman ausleihen können. Die Bibliothekarin kann Ihnen einen Gefallen tun.
6. Sie wollen ein Telefongespräch mit Berlin bestellen und fragen die Angestellte, ob es ihr keine Mühe macht.
7. Sie versprechen Ihrem Bekannten einen Artikel zu übersetzen. Sie werden Ihr Bestes tun und er kann sich auf Sie verlassen.

8. Die Gäste sind zu Besuch. Sie wollen einen Trinkspruch auf etwas / jemanden ausbringen.
9. Hans ist ein tüchtiger Angeber: Er hat angeblich... Wie er sagt... Er droht... Er beteuert... Hans glaubt... Er behauptet... Hans erzählt... Er meint...
10. Sie haben einen Brief aus Deutschland bekommen. Erzählen Sie, was Ihr Brieffreund Ihnen schreibt.

27. Beantworten Sie folgende Fragen. Begründen Sie Ihre Meinung.

1. Was würden Sie am Schulunterricht ändern?
2. Mit wie viel Jahren sollte man beginnen, eine Fremdsprache zu erlernen?
3. Wie könnte man den Fremdsprachenunterricht an der Universität interessanter und lebhafter gestalten?
4. Welche Unterrichtsmethoden würden Sie beim Erlernen der Fremdsprachen verwenden?
5. Warum müsste man sich unbedingt mit den Muttersprachlern kommunizieren?

28. Sie schreiben Ihrem Brieffartner über Ihre Charakterzüge, Gewohnheiten und Interessen. Gebrauchen Sie dabei Konjunktivformen mit der Bedeutung des Wunsches. Ergänzen Sie den Brief.

Ich bin ein nicht besonders begabter Schüler. Meine Handlungen sind impulsiv und nicht durchdacht. Meinen Freunden fehlen feste Grundsätze. Ich bin deshalb nicht aufrichtig, offenherzig und gesellig. Während der Auseinandersetzung zeige ich mich oft unbeherrscht. Ich habe noch keine vollkommen klare Vorstellung von meinem künftigen Lebensweg. Meinen Ansichten fehlt die nötige Klarheit. ...

29. Schreiben Sie ein Kochrezept, mit dessen Hilfe eine ukrainische Speise gekocht wird.

30. Stellen Sie sich vor, Sie sind ein Allgemeinarzt und in Ihre Sprechstunde kommt ein Patient. Formulieren Sie Ihre Verordnungen in den Sätzen mit dem Konjunktiv I.

31. Bilden Sie eine Situation zum Thema *Beinahe hätte ich eine Weltreise im Lotto gewonnen.*

32. Denken Sie eine Situation mit den irrealen Vergleichsätzen zum Thema *Das Leben auf einer Insel* aus.

33. Finden Sie einen interessanten Artikel in der ukrainischen Zeitung und geben Sie seinen Inhalt auf Deutsch wieder.

34. Bilden Sie eine Situation zum Thema *Ich würde nie meine Freunde im Stich lassen.*

35. Äußern Sie Ihre Meinung zum Thema *Was Jugendliche für eine bessere Zukunft tun könnten*. Lesen Sie zunächst die Meinungen der deutschen Schüler zu diesem Thema und geben Sie dann eigene Tipps.

1. Ich würde für mehr Ausbildungs- und Arbeitsplätze sorgen.
2. Ich würde gleiche Chancen für Männer und Frauen in Ausbildung und Beruf durchsetzen.
3. Ich würde besonders in der Schule versuchen, Vorurteile abzubauen.
4. Ich würde den obligatorischen Militärdienst abschaffen.
5. Ich würde den internationalen Kampf gegen Drogenhändler verstärken.

36. Bilden Sie eine Situation zum Thema *An deiner Stelle würde ich ein Auslandssemester machen*.

37. Stellen Sie sich vor, Sie wären der Präsident unseres Staates. Was würden Sie für das bessere Leben des ukrainischen Volkes tun?

38. Äußern Sie Ihre Meinung zum Thema *Wenn Leute ewig leben könnten!*

39. Wie stellen Sie sich Ihre zukünftige Familie vor? Schreiben Sie einen kurzen Aufsatz im Konjunktiv darüber.

40. Schreiben Sie einen Aufsatz zum Thema *Eine ideale Welt*.

LITERATURVERZEICHNIS

- Арсеньева М.Г. Grammatik der deutschen Sprache / [М.Г. Арсеньева, Е.В. Гасилевич, А.А. Замбрицкая, Р.А. Терешенкова, И.А. Цыганова]. – 2-е изд. – М.: Высшая школа, 1963. – 427 с.
- Архипова И.В. Синтаксис сложноподчиненного предложения: метод. пособ. по практической грамматике нем. языка для студ. III курса факультета иностр. яз. / И.В. Архипова. – Новосибирск: Изд. НГПУ, 2006. – 91 с.
- Григорьева В.С. Практическая грамматика немецкого языка с лабораторными упражнениями и тестовыми заданиями. – Раздел I: Морфология: Учеб. пособ. для студентов неязыковых факультетов / [В.С. Григорьева, Ж.И. Жеребцова, Н.А. Исаева, О.В. Обрядина, И.Е. Папулинова, Е.К. Теплякова]. – Тамбов: Изд-во ТГТУ, 2002. – 144 с.
- Драб Н.Л. Практична грамати́ка німецької мови: Посібн. для студію вищих навч. закладів та учнів старших класів спеціалізованих шкіл / Н.Л. Драб, С.О. Скринька, С. Стаброс. – Вінниця: Нова книга, 2007. – 280 с.
- Євгененко Д.А. Практична грамати́ка німецької мови: Навч. посібн. для студентів та учнів. Комунікативні вправи і завдання / [Д.А. Євгененко, О.М. Білоус, О.О. Гуменюк, Т.Д. Зеленко, Б.В. Кучинський, О.І. Білоус, С.П. Артамоновська]. – 2-е вид. – Вінниця: Нова книга, 2004. – 400 с.
- Иванов А.В. Der Konjunktiv wird so heiß gegessen, wie er gekocht wird: Уч. пос. для студ. институтов и факультетов иностр. яз. / Андрей Владимирович Иванов. – Нижний Новгород: НГЛУ им. Н.А. Добролюбова, 2000. – 110 с.
- Ковбасюк Л.А. Навчально-методичні рекомендації з курсу "Практична грамати́ка німецької мови". Змістовний модуль "Der Konjunktiv I, II" для студентів спец. 7.010103. "ПМСО. Мова і література (німецька, англійська)" денної та екстернатної форми навчання / Л.А. Ковбасюк. – Херсон: Вид. ХДУ, 2005. – 45 с.
- Тагиль И.П. Грамматика немецкого языка в упражнениях / Иван Петрович Тагиль. – Изд. третье, испр., переработ. и доп. – СПб.: КАРО, 2007. – 384 с.
- Яковлева Т.А. Учебное пособие по грамматике немецкого языка уровень B2 / Т.А. Яковлева. – М.: МГИ международных отношений, 2008. – 92 с.
- Dreyer H. Lehr- und Übungsbuch der deutschen Grammatik – aktuell / Hilke Dreyer, Richard Schmitt. – Ismaning: Hueber-Verlag, 2009. – 392 S.
- DUDEN: Die Grammatik (Bd. 4) / Hrsg. von der Dudenredaktion. – 7., völlig neu erarb. und erw. Aufl. – Mannheim, Leipzig, Wien, Zürich: Dudenverlag, 2006. – 1343 S.
- Grammatik der deutschen Sprache: Das Nachschlagewerk für den richtigen Sprachgebrauch / Hrsg. von Lutz Götze und Ernest W.B. Hess-Lüttich. – Köln: Bellavista, 2004. – 702 S.
- Helbig G. Deutsche Grammatik: Ein Handbuch für den Ausländerunterricht / Gerhard Helbig, Joachim Buscha. – 5. Aufl. – Berlin, München, Wien, Zürich, New York: Langenscheidt, 2005. – 654 S.
- Helbig G. Übungsgrammatik Deutsch / Gerhard Helbig, Joachim Buscha. – 7. Aufl. – Berlin, München, Wien, Zürich, New York: Langenscheidt, 2000. – 379 S.

ANHANG

EMPFEHLUNGEN ZUM GEBRAUCH DES KONJUNKTIVS

(1) Der Konjunktiv I und Konjunktiv II unterscheiden sich nicht in zeitlicher Hinsicht: *man komme* und *man käme* sind im Hinblick auf die Zeitstufe identisch. Sie haben demzufolge kein voll ausgebautes Tempusparadigma, sondern ein Modusparadigma. Es genügt die Kenntnis der Formen vom Konjunktiv I und II, die zusammengesetzten Formen sind für den Indikativ und Konjunktiv bis auf das finite Verb identisch.

(2) Daher werden der Konjunktiv I und Konjunktiv II im Hinblick auf ihre Funktionen unterschieden. Die wichtigsten sind: der Konjunktiv I in der indirekten Rede, der Konjunktiv II im Irrealis/Potentialis.

(3) In Textsorten der geschriebenen Sprache sowie in offizieller gesprochener Sprache gilt die Norm der Schriftsprache: der Konjunktiv I in der indirekten Rede, der Konjunktiv II bei irrealen Bedingungsgefügen sowie in irrealen Wunsch- und Vergleichssätzen.

(4) In Textsorten spontan gesprochener Sprache gilt: bei der indirekten Rede herrscht der Konditionalis vor. Der Konjunktiv I ist selten. Vor allem tritt er bei Hilfsverben und modalen Hilfsverben auf (*er habe, sie könne*). Ansonsten nimmt der Gebrauch des Präsens Indikativ in der indirekten Rede zu.

Bei irrealen Bedingungsgefügen und irrealen Wunschsätzen dominiert der Konditionalis I (*wenn er kommen würde*); daneben haben wir die Formen des Konjunktivs II vor allem bei Hilfsverben und modalen Hilfsverben (*wenn sie hätte/könnte*).

(5) Die bekannte Ersetzungsregel, dass bei Formgleichheit vom Konjunktiv I und Indikativ der Konjunktiv II in der indirekten Rede steht, gilt nur eingeschränkt und zwar lediglich im Hinblick auf die 1. Person Singular und Plural (*ich lachte, wir liefen*) sowie die 3. Person Plural (*sie kämen*).

(6) In den anderen Personalformen wird der Konjunktiv II anstelle des Konjunktivs I (der formal anders ist als das Präsens Indikativ) benutzt, um die Distanz/Skepsis des Sprechers/Schreibers gegenüber dem Inhalt der Aussage zu verdeutlichen:

Klaus sagte, du wärest gesund.

(7) Grundsätzlich gilt weiterhin, dass in Ergänzungssätzen (*dass*-Sätze) der Konjunktiv I mehr in öffentlicher Sprache (Reden, Interviews) benutzt wird, der Konjunktiv II hingegen eher in nicht öffentlichen bzw. privaten Situationen:

Er behauptet, dass der Unternehmer ein ordentlicher Mann sei. (öffentlich)

Er behauptet, dass der Unternehmer ein ordentlicher Mann wäre. (nicht öffentlich)

(8) Die Normierungsbestrebungen, den Konjunktiv I zugunsten des Konjunktivs II zurückzudrängen, sind daher zurückzuweisen: beide Formen haben unterschiedliche Funktionen.

LISTE DER STARKEN UND UNREGELMÄSSIGEN VERBEN
(MIT PRÄTERITALEM KONJUNKTIV-STAMM)

<i>INFINITIV</i>	<i>PRÄSENS INDIKATIV</i>	<i>PRÄTERITUM INDIKATIV</i>	<i>PRÄTERITUM KONJUNKTIV</i>	<i>PARTIZIP II</i>
backen (пекти)	bäckt	buk (backte)	büke	gebacken
befehlen (наказувати)	befiehlt	befahl	beföhle, befähle	befohlen
beginnen (починати)	beginnt	begann	begönne, begänne	begonnen
beißen (кусати)	beißt	biss	bisse	gebissen
bergen (ховати)	birgt	barg	bürge (bärke)	geborgen
bersten (лопнути)	birst	barst (borst)	börste (bärste)	geborsten (s)
bewegen (спонукати)	bewegt	bewog	bewöge	bewogen
biegen (гнути)	biegt	bog	böge	gebogen (h/s)
bieten (пропонувати)	bietet	bot	böte	geboten
binden (зав'язувати)	bindet	band	bände	gebunden
bitten (просити)	bittet	bat	bäte	gebeten
blasen (дути)	bläst	blies	bliese	geblasen
bleiben (залишатися)	bleibt	blieb	bliebe	geblieben (s)
braten (смажити)	brät	briet	briete	gebraten
brechen (ламати)	bricht	brach	bräche	gebrochen (h/s)
brennen (горіти)	brennt	brannte	brennte	gebrannt
bringen (приносити)	bringt	brachte	brächte	gebracht
denken (думати)	denkt	dachte	dächte	gedacht
dreschen (молотити)	drischt	drusch (drasch)	drösche	gedroschen
dringen (проникати)	dringt	drang	dränge	gedrungen (h/s)
dürfen (могти)	darf	durfte	dürfte	gedurft
empfehlen (рекомендувати)	empfiehlt	empfohl	empföhle, empfähle	empfohlen
erbleichen (бліднути)	erbleicht	erbleich	erbliche	erbleichen (s)

<i>INFINITIV</i>	<i>PRÄSENS IND.</i>	<i>PRÄTERITUM IND.</i>	<i>PRÄTERITUM KONJ.</i>	<i>PARTIZIP II</i>
essen (їсти)	isst	aß	äße	gegessen
fahren (їхати)	fährt	fuhr	führe	gefahren (s/h)
fallen (падати)	fällt	fiel	fieler	gefallen (s)
fangen (ловити)	fängt	fang	finge	gefangen
fechten (фехтувати)	ficht	focht	föchte	gefochten
finden (знаходити)	findet	fand	fände	gefunden
flechten (плести)	flicht	flocht	flochte	geflochten
fliegen (літати)	fliegt	flog	flöge	geflogen (s/h)
fliehen (тікати)	flieht	floh	flöhe	geflohen (s)
fließen (текти)	fließt	floss	flösse	geflossen (s)
fressen (жерти)	frisst	fraß	fräße	gefressen
frieren (мерзнути)	friert	fror	fröre	gefroren
gären (бродити)	gärt	gor (gärte)	gärte (göre)	gegoren (h/s)
gebären (народжувати)	gebirt, gebärt	gebar	gebäre	geboren
geben (давати)	gibt	gab	gäbe	gegeben
gedeihen (процвітати)	gedeiht	gedieh	gediehe	gediehen (s)
gehen (іти)	geht	ging	ginge	gegangen (s)
gelingen (удаватися)	gelingt	gelang	gelänge	gelungen (s)
gelten (коштувати)	gilt	galt	gölte, gälte	gegolten
genesen (одужувати)	genest	genas	genäse	genesen (s)
genießen (насолоджуватися)	genießt	genoss	genösse	genossen
geschehen (траплятися)	geschieht	geschah	geschähe	geschehen (s)
gewinnen (вигравати)	gewinnt	gewann	gewönne, gewänne	gewonnen
gießen (лити)	gießt	goss	gösse	gegossen
gleichen (бути схожим)	gleich	glich	gliche	geglichen
gleiten (ковзати)	gleitet	glitt	glitte	geglichen (s)
glimmen (жевріти)	glimmt	glomm (glimmte)	glömm	geglimmt
graben (копати)	gräbt	grub	grübe	gegraben

<i>INFINITIV</i>	<i>PRÄSENS IND.</i>	<i>PRÄTERITUM IND.</i>	<i>PRÄTERITUM KONJ.</i>	<i>PARTIZIP II</i>
greifen (хапати)	greift	griff	griffe	gegriffen
haben (мати)	hat	hatte	hätte	gehabt
halten (тримати)	hält	hielt	hielte	gehalten
hängen (висіти)	hängt	hing	hinge	gehangen
hauen (рубати)	haut	hieb (haute)	hiebe	gehauen
heben (піднімати)	hebt	hob	höbe (hübe)	gehoben
heißen (зватися)	heißt	hieß	hieße	geheißen
helfen (допомагати)	hilft	half	hülfe, hälfe	geholfen
kennen (знати)	kennt	kannte	kennte	gekant
kiesen (вибирати)	kiest	kor	köre	gekoren
klimmen (затискаги)	klimmt	klomm	klömme	geklommen (s)
klingen (дзвеніти)	klingt	klang	klänge	geklungen
kneifen (щипати)	kneift	kniff	kniffe	gekniffen
kommen (приходити)	kommt	kam	käme	gekommen (s)
können (могти)	kann	konnte	könnte	gekonnt
kriechen (повзати)	kriecht	kroch	kröche	gekrochen (s)
küren (вибирати)	kürt	kürte (kor)	kürte, köre	gekürt (gekoren)
laden (вантажити)	lädt	lud	lüde	geladen
lassen (залишати)	lässt	ließ	ließe	gelassen
laufen (бігати)	läuft	lief	liefe	gelaufen (s)
leiden (страждати)	leidet	litt	litte	gelitten
leihen (позичати)	leiht	lieh	liehe	geliehen
lesen (читати)	liest	las	läse	gelesen
liegen (лежати)	liegt	lag	läge	gelegen
löschen (гаснути)	löscht	losch	lösche	geloschen (s)
lügen (брехати)	lügt	log	löge	gelogen
mahlen (молоти)	mahlt	mahlte	mahlte	gemahlen
meiden (уникати)	meidet	mied	miede	gemieden

<i>INFINITIV</i>	<i>PRÄSENS IND.</i>	<i>PRÄTERITUM IND.</i>	<i>PRÄTERITUM KONJ.</i>	<i>PARTIZIP II</i>
melken (доїти)	melkt (milkt)	molk (melkte)	mölke, melkte	gemolken (gemelkt)
messen (міряти)	misst	maß	mäße	gemessen
misslingen (не удаватися)	misslingt	misslang	misslänge	misslungen (s)
mögen (подобатися)	mag	mochte	möchte	gemocht
müssen (мусіти)	muss	musste	müsste	gemusst
nehmen (брати)	nimmt	nahm	nähme	genommen
nennen (називати)	nennt	nannte	nennte	genannt
pfeifen (свистіти)	pfeift	pfiff	pfiffe	gepfiffen
pflügen (мати звичку)	pflügt	pflog	pflöge	gepflogen
preisen (вихваляти)	preist	pries	priese	gepriesen
quellen (бити джерелом)	quell	quoll	quölle	gequollen (s)
raten (радити)	rät	riet	riete	geraten
reiben (терти)	reibt	rieb	riebe	gerieben
reißen (рвати)	reißt	riss	risse	gerissen (h/s)
reiten (їздити верхи)	reitet	ritt	ritte	geritten (s/h)
rennen (бігти)	rennt	rannte	rennte	gerannt (s)
riechen (нюхати)	riecht	roch	röche	gerochen
ringen (боротися)	ringt	rang	ränge	gerungen
rinnen (текти)	rinnt	rann	ränne, rönne	geronnen (s)
rufen (кричати)	ruft	rief	riefe	gerufen
salzen (солити)	salzt	salzte	salzte	gesalzen
saufen (пиячити)	säuft	soff	söffe	gesoffen
saugen (ссати)	saugt	sog	söge	gesogen
schaffen (створювати)	schafft	schuf	schüfe	geschaffen
schallen (звучати)	schallt	scholl (schallte)	schallte (schölle)	geschallt
scheiden (відділяти)	scheidet	schied	schiede	geschieden (s/h)
scheinen (світити, здаватися)	scheint	schien	schiene	geschieden
scheißen (випорожняться)	scheißt	schiss	schisse	geschissen

<i>INFINITIV</i>	<i>PRÄSENS IND.</i>	<i>PRÄTERITUM IND.</i>	<i>PRÄTERITUM KONJ.</i>	<i>PARTIZIP II</i>
schelten (сварити)	schilt	schalt	schälte (schölte)	gescholten
scheren (стригти)	schert, schieert	schor (scherete)	scherte (schöre)	geschoren (geschert)
schieben (сунути)	schiebt	schob	schöbe	geschoben
schießen (стріляти)	schießt	schoss	schösse	geschossen
schinden (мучити)	schindet	schund	schüнде	geschunden
schlafen (спати)	schläft	schlieft	schliefe	geschlafen
schlagen (бити)	schlägt	schlug	schlüge	geschlagen
schleichen (підкрадатися)	schleicht	schlich	schliche	geschlichen (s)
schleifen (гострити)	schleift	schliff	schliffe	geschliffen
schließen (замикати)	schließt	schloss	schlösse	geschlossen
schlingen (обвивати)	schlingt	schlang	schlänge	geschlungen
schmeißen (кидати)	schmeißt	schmiss	schmiss	geschmissen
schmelzen (танути)	schmilzt	schmolz	schmolze	geschmolzen (s)
schneiden (різати)	schneidet	schnitt	schnitte	geschnitten
schrecken (лякатися)	schrückt	schrak	schräke	geschrocken
schreiben (писати)	schreibt	schrieb	schriebe	geschrieben
schreien (кричати)	schreit	schrie	schrie	geschrie(e)n
schreiten (крокувати)	schreitet	schrift	schritte	geschritten (s)
schweigen (мовчати)	schweigt	schwieg	schwiege	geschwiegen
schwellen (напухати)	schwillt	schwoll	schwölle	geschwollen (s)
schwimmen (плавати)	schwimmt	schwamm	schwämme	geschwommen (s/h)
schwinden (зникати)	schwindet	schwand	schwände	geschwunden (s)
schwingen (махати)	schwingt	schwang	schwänge	geschwungen
schwören (клястися)	schwört	schwur (schwor)	schwüre, schwöre	geschworen
sehen (бачити)	sieht	sah	sähe	gesehen
sein (бути)	ist	war	wäre	gewesen (s)
senden (посилати)	sendet	sandte (sendete)	sendete	gesandt (gesendet)
sieden (кип'ятити, кипіти)	siedet	sott (siedete)	sötte, siedete	gesotten (gesiedet)

<i>INFINITIV</i>	<i>PRÄSENS IND.</i>	<i>PRÄTERITUM IND.</i>	<i>PRÄTERITUM KONJ.</i>	<i>PARTIZIP II</i>
singen (співати)	singt	sang	sänge	gesungen
sinken (опускаєсь, тонути)	sinkt	sank	sänke	gesunken (s)
sinnen (думати)	sinnt	sann	sänne, sönne	gesonnen
sitzen (сидіти)	sitzt	saß	säße	gesessen
sollen (бути повинним)	soll	sollte	sollte	gesollt
spalten (кололи)	spaltet	spaltete	spaltete	gespalten (h/s)
speien (плювати)	speit	spie	spie	gespie(e)n
spinnen (прясти, вигадувати)	spinnt	spann	spönnne, spänne	gesponnen
sprechen (говорити)	spricht	sprach	spräche	gesprochen
sprießen (сходити)	sprießt	spross	sprösse	gesprossen (s)
springen (стрибати)	springt	sprang	spränge	gesprungen (s)
stechen (кололи)	sticht	stach	stäche	gestochen
stecken (стирчати)	steckt	steckte (stak)	steckte (stäke)	gesteckt
stehen (стояти)	steht	stand	stünde, stände	gestanden
stehlen (красти)	stiehlt	stahl	stähle, stöhle	gestohlen
steigen (піднімаєся)	steigt	stieg	stiege	gestiegen (s)
sterben (помирати)	stirbt	starb	stürbe	gestorben (s)
stieben (розсіюватися)	stiebt	stob (stiebt)	stöbe, stiebte	gestoben (gestiebt) (s)
stinken (смердіти)	stinkt	stank	stänke	gestunken
stoßen (штовхати, ударяти)	stößt	stieß	stieße	gestoßen (h/s)
streichen (гладити, малювати)	streicht	strich	striche	gestrichen
streiten (сперечатися)	streitet	stritt	stritte	gestritten
tragen (носити)	trägt	trug	trüge	getragen
treffen (зустрічати)	trifft	traf	träfe	getroffen
treiben (гнати)	treibt	trieb	triebe	getrieben
treten (ступати)	tritt	trat	träte	getreten (h/s)
triefen (капати)	trief	triefte (troff)	triefte (tröffe)	getrieft (getroffen) (s)
trinken (пити)	trinkt	trank	tränke	getrunken

<i>INFINITIV</i>	<i>PRÄSENS IND.</i>	<i>PRÄTERITUM IND.</i>	<i>PRÄTERITUM KONJ.</i>	<i>PARTIZIP II</i>
trügen (обманювати)	trügt	trog	tröge	getrogen
tun (робити)	tut	tat	täte	getan
verderben (псувати)	verdirbt	verdarb	verdürbe	verdorben (h/s)
verdrießen (дратувати)	verdriest	verdross	verdrösse	verdrossen
vergessen (забувати)	vergisst	vergaß	vergäße	vergessen
verlieren (губити)	verliert	verlor	verlöre	verloren
verzeihen (вбачати)	verzeiht	verzieh	verziehe	verziehen
wachsen (рости)	wächst	wuchs	wüchse	gewachsen (s)
wägen (зважувати)	wägt	wog	wöge	gewogen
waschen (мити)	wäscht	wusch	wüsche	gewaschen
weben (ткати)	webt	webte (wob)	webte (wöbe)	gewebt (gewoben)
weichen (пом'якшувати)	weicht	wich	wiche	gewichen (s)
weisen (вказувати)	weist	wies	wiese	gewiesen
wenden (повертати)	wendet	wandte (wendete)	wendete	gewandt (gewendet)
werben (агитувати)	wirbt	warb	würbe	geworben
werden (ставати)	wird	wurde	würde	geworden (s)
werfen (кидати)	wirft	warf	würfe	geworfen
wiegen (зважувати)	wiegt	wog	wöge	gewogen
winden (намотувати)	windet	wand	wände	gewunden
wissen (знати)	weiß	wusste	wüsste	gewusst
wollen (хотіти)	will	wollte	wollte	gewollt
wringen (викручувати білизну)	wringt	wrang	wränge	gewrungen
ziehen (тягти)	zieht	zog	zöge	gezogen (h/s)
zwingen (примушувати)	zwingt	zwang	zwänge	gezwungen

Anmerkungen: In den Spalten mit Zeitformen steht das Verb in der 3. Person Singular. • *h/s* beim Partizip II bezeichnet das Hilfsverb *haben/sein*, mit dem das Verb zusammengesetzte Vergangenheitsformen bildet. • Die eingeklammerten Formen des Verbs kommen seltener vor.

НАВЧАЛЬНЕ ВИДАННЯ

Олег Анатолійович Радченко

**DER KONJUNKTIV
IM MODERNEN DEUTSCH:
*THEORIE UND PRAXIS***

**КОН'ЮНКТИВ
У СУЧАСНІЙ НІМЕЦЬКІЙ МОВІ:
*ТЕОРІЯ ТА ПРАКТИКА***

(німецькою та українською мовами)

Макет та верстка
Василь Герман

Дизайн обкладинки
Олег Лазебний

Здано до набору 23.12.2011 р. Підписано до друку 16.01.2012 р.

Гарнітура Times New Roman. Формат 70x100 1/16.

Друк офсетний. Папір офсетний.

Ум. друк. арк. 9,42. Зам. № 1660.

Наклад 150 примірників.

Свідоцтво суб'єкта видавничої справи Серія ДК № 2509 від 30.05.2006 р.

Друк ПП «ПОСВИТ»

Адреса: вул. І. Мазепи, 7, м. Дрогобич, 82100, Україна

тел. факс: (03244) 2-23-35, тел.: 3-38-50, 2-23-76.

E-mail: posvit_druk@mail.ru